

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

46. Jahrgang – 46^e année

No. **4**

April 1971 Avril

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich 3, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden. Postcheck 80-640. ~ On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8022 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux 80-640.

Zur Lage am Geld- und Kapitalmarkt

Die internationalen Finanzmärkte standen während der Berichtsperiode, Mitte März bis Mitte April, im Zeichen einer gewissen Währungsunruhe. Die durch stark rückläufige Zinssätze in den Vereinigten Staaten bedingten anhaltenden Dollarzuflüsse, welche verschiedene europäische Länder zu verzeichnen hatten, bewirkten an den Devisenmärkten einige Unsicherheit. Der Dollarkurs fiel gegenüber den meisten europäischen Währungen auf den unteren Interventionspunkt. Die Währungsbehörden der betreffenden Länder sahen sich wiederholt veranlaßt, am Devisenmarkt zu intervenieren und in beträchtlichen Beträgen Dollars zu übernehmen. Die Lage beruhigte sich nach Ostern wieder. Die Währungsbehörden der Vereinigten Staaten waren bestrebt, den Dollarabfluß nach anderen Ländern einzudämmen, indem sie mit monetären Maßnahmen auf eine gewisse Anhebung der kurzfristigen Zinssätze hinwirkten und durch Emission von Geldmarktpapieren Mittel am Eurodollarmarkt abschöpften. Eine Reihe von europäischen Notenbanken senkte die offiziellen Diskont- und Lombardsätze, um das Zinsgefälle gegenüber dem Eurodollarmarkt und den Vereinigten Staaten zu vermindern.

Der schweizerische Geldmarkt stand zu Beginn der Berichtsperiode vor allem unter dem Einfluß der Vorbereitungen der Banken für den Quartalsultimo. Infolge des erhöhten Zahlungsmittelbedarfs ihrer Kundschaft sehen sich die Kreditinstitute auf diesen Termin hin jeweils veranlaßt, ihre inländische Kassenhaltung aufzustocken. Dank dem Angebot der Nationalbank, über den Ultimo Dollars in unbeschränktem Umfang auf Swap-Basis zu übernehmen, konnte der Mittelbedarf ohne Schwierigkeiten gedeckt werden. Die Banken traten der Nationalbank über das Monatsende Swap-Dollars im Werte von 2023 Mio Franken ab. Darüber hinaus nahmen sie den Diskontkredit des Noteninstituts mit 470 Mio und den Lombardkredit mit 180 Mio Franken in Anspruch. Insgesamt beschafften sich die Kreditinstitute also vorübergehend zusätzliche Mittel im Betrag von rund 2,7 Mrd Franken oder etwa gleich viel wie im Vorjahr. Außerdem aber hatte die Nationalbank im Laufe des Monats März von den Banken bereits in geringem Umfange – 142 Mio Franken – Kassadollars erworben. Die im wesentlichen von den Kreditinstituten gehaltenen Giroguthaben bei der Nationalbank erhöhten sich als Folge der erwähnten Transaktionen von 4,2 Mrd am 15. März auf 6,1 Mrd Franken am Ende des gleichen Monats. Der Mittelzuwachs schlug sich ferner in einem Anstieg des Notenumlaufes sowie der Bundesguthaben (inkl. Postcheck) nieder.

In der ersten Hälfte April nahmen die Banken die mit der Notenbank geswapteten Dollars wieder zurück und

lösten auch die beanspruchten Diskont- und Lombardkredite ab. Gleichzeitig bewirkte jedoch die Nervosität an den Devisenmärkten definitive Dollarabgaben an das Noteninstitut im Gegenwert von 1690 Mio Franken, so daß die Giroguthaben der Wirtschaft vom 31. März bis 15. April per Saldo nur um rund 640 Mio auf 5,4 Mrd Franken zurückgingen. Weitere Dollarabtretungen an die Nationalbank erfolgten vor Ostern (rund 950 Mio Franken), wurden von den Banken jedoch nach den Feiertagen wieder zurückgenommen. Das Abklingen der spekulativen Tendenzen ließ den Dollarkurs wieder deutlich über den Interventionspunkt steigen. Der Dollarzufluß, den die Nationalbank zu verzeichnen hatte, ließ neben dem Anstieg der Währungsreserven eine erhebliche Zunahme der Notenbankgeldmenge zurück. Diese Marktverflüssigung schlug sich in einem deutlichen Druck auf die Zinssätze, und zwar insbesondere auf jene für kurzfristige Anlagen, nieder.

Die Währungsreserven der Nationalbank (Gold, Devisen und ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken) erhöhten sich im Laufe der Berichtsperiode um 1639 Mio auf 19 429 Mio Franken. Die Zunahme betraf allein den Devisenbestand, der am 15. April 4359 Mio Franken erreichte, während der Goldbestand mit 12 144 Mio und der Bestand an ausländischen Schatzanweisungen in Schweizerfranken mit 2926 Mio unverändert blieben. Die Erhöhung des Devisenbestandes resultierte aus den erwähnten Dollarverkäufen von Banken an die Nationalbank im März (142 Mio) und Anfang April (1690 Mio Franken), denen Dollarabgaben der Nationalbank an den Bund für laufende Zahlungsbedürfnisse und für eine kurzfristige Anlage (150 Mio Franken in der zweiten Aprilwoche) gegenüberstanden.

Die relativ bescheidenen Dollarbeträge, welche die Nationalbank in der zweiten Hälfte März vom Markt übernahm, erfolgten im Gegensatz zur bisherigen Praxis zu Kursen, die über dem unteren Interventionspunkt lagen. Der Entschluß, auch bei über dem unteren Interventionspunkt liegenden Kursen am Devisenmarkt zu intervenieren, erfolgte in der Absicht, auf diese Weise stärkeren Schwankungen des Dollarkurses und unerwünschten Spekulationsgeschäften entgegenzuwirken.

Die Repatriierungen und Mittelzuflüsse aus dem Ausland haben die Aufnahmefähigkeit des Kapitalmarktes stark erhöht. Im März erreichte die Nettobeanspruchung des Marktes durch öffentliche Emissionen von Obligationen und Aktien den Rekordbetrag von 726 Mio Franken, 266 Mio mehr als im Februar und 372 Mio mehr als im März 1970. Im Berichtsmonat wurden hauptsächlich inländische Obligationen und Aktien emittiert, während der

Anteil der ausländischen Emissionen mit 70 Mio Franken relativ bescheiden war.

Auch im gesamten *ersten Quartal 1971* war die Nettobeanspruchung des Kapitalmarktes mit 1510 Mio Franken (1.Quartal 1970: 989 Mio) außerordentlich hoch. Sie setzte sich zusammen aus der Neubearbeitung durch inländische Obligationen von 1023 Mio (780 Mio) und durch ausländische Obligationen von 310 Mio (169 Mio) sowie dem Emissionswert schweizerischer Aktien von 265 Mio Franken (99 Mio), wovon die Rückzahlungen an den Kapitalmarkt im Betrage von 88 Mio (59 Mio) abzuziehen sind. Auffallend ist die Zunahme der Emissionen von Kantonen und Gemeinden. Im 1. Quartal 1971 wurde der Kapitalmarkt durch Kantone mit 243 Mio genau doppelt so stark, durch Gemeinden mit 102 Mio sogar annähernd dreimal so stark beansprucht wie im entsprechenden Vorjahreszeitraum. Hierin kommt die sehr lebhafte Ausgabensteigerung der öffentlichen Körperschaften zum Ausdruck, die mit den Bemühungen, die konjunkturelle Überhitzung einzudämmen, nicht gerade in Einklang steht. Sehr hoch waren auch die Aktienemissionen von Banken (242 Mio gegenüber 71 Mio im 1. Quartal 1970), was mit der bedeutenden Expansion der Bankbilanzen in Zusammenhang steht.

Trotz der starken Emissionstätigkeit wurden die meisten Anleihen weiterhin erheblich überzeichnet, und die *Obligationenrenditen* gingen vor allem in der ersten Aprilhälfte weiter zurück. Am 15. April betrug die durchschnittliche Rendite eidgenössischer Obligationen noch

5,35%, gegenüber 5,45% am 15. März und 5,7% Ende Dezember 1970.

Die *im Inland verwendeten Kredite* der Banken haben im Februar relativ stark zugenommen, nachdem sie im Vormonat zurückgegangen waren. Die Zuwachsrate gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat stieg daher von 6,5% im Januar auf 6,9% im Februar. Es scheint, daß die Banken nach einer besonders ausgeprägten Zurückhaltung auf den Stichtag des 31. Januar 1971 hin gegenüber ihren Kunden wieder etwas großzügiger wurden.

Die neusten Angaben über die *Auslandguthaben* und die *Auslandverpflichtungen der Banken* sind mit früheren Zahlen nicht mehr ohne weiteres vergleichbar. Eine Reihe von Banken hat auf Ende letzten Jahres Treuhandgeschäfte, die vorher nicht in ihren Bilanzen figurierten, nun darin aufgenommen. Sie folgten damit den neuen Bilanzierungsvorschriften der Eidgenössischen Bankenkommission, die spätestens bis Ende 1971 eine einheitliche Verbuchung der Treuhandgeschäfte in diesem Sinne vorsehen. Der sprunghafte Anstieg der Auslandguthaben (einschließlich der Swaps mit der Nationalbank) von 51,3 Mrd Ende September auf 61,8 Mrd Franken Ende Dezember 1970 und der Auslandverbindlichkeiten von 43,6 Mrd auf 53,1 Mrd Franken dürfte daher hauptsächlich diese Änderung der Buchungsmethode widerspiegeln. Aus diesen Zahlen ergibt sich eine Zunahme des Überschusses der Auslandguthaben über die Verbindlichkeiten von 7,8 Mrd Ende September 1970 auf 8,7 Mrd Ende Dezember.

Situation des marchés monétaire et financier

De la mi-mars à la mi-avril, les *marchés financiers internationaux* ont connu une certaine agitation. Les forts afflux de dollars enregistrés dans différents pays d'Europe à la suite de la baisse de l'intérêt aux Etats-Unis ont provoqué un flottement sur les marchés de devises. Par rapport à la plupart des monnaies européennes, la cote du dollar est descendue au point d'intervention inférieur. A répétées fois, les autorités monétaires des pays en cause ont dû intervenir sur le marché des changes et y acquérir d'importants montants en dollars. Après Pâques, la situation s'est stabilisée. Les autorités monétaires américaines se sont efforcées d'endiguer l'afflux de dollars dans d'autres pays en tendant à relever quelque peu les taux d'intérêt à court terme et en épargnant des fonds sur le marché de l'euro-dollar par l'émission de papier monétaire. Différents instituts d'émission européens ont baissé leurs taux officiels d'escompte et de nantissement afin de réduire l'écart entre le niveau de l'intérêt régnant le marché des euro-dollars et le marché monétaire américain d'une part et celui existant sur le marché national d'autre part.

En début de période, le *marché monétaire suisse* s'est trouvé placé sous le signe des préparatifs des banques en vue de l'échéance trimestrielle. A cette époque, les établissements de crédit doivent traditionnellement accroître leurs disponibilités en Suisse, afin de pouvoir satisfaire les besoins additionnels de moyens de paiement de leur clientèle. Grâce à l'offre faite par la Banque nationale de reprendre des montants illimités de dollars sur une base swap, l'approvisionnement de l'économie en liquidités a pu être assuré sans difficultés. En fin de mois, les banques ont cédé en swap à l'institut d'émission des dollars pour une contre-valeur de 2023 millions de francs. En outre, elles ont recouru au crédit d'escompte et de nantissement de la Banque nationale pour 470 et 180 millions de francs respectivement. Les établissements de crédit se sont donc procuré des liquidités additionnelles totalisant environ 2,7 milliards de francs, soit approximativement autant qu'en 1970. De surcroît, l'institut d'émission leur a acheté, au mois de mars, des dollars au comptant pour la somme modique de 142 millions de francs. A la suite de ces transactions, les avoirs en comptes de virements à la Banque nationale qui, pour l'essentiel, sont détenus par des banques, ont passé de 4,2 milliards le 15 mars à 6,1 milliards de francs en fin de mois. L'accroissement des disponibilités s'est traduit également par un gonflement de la circulation fiduciaire et par un accroissement des avoirs de la Confédération (chèques postaux compris).

Durant la première moitié d'avril, les banques ont repris les dollars précédemment cédés sur une base swap;

de même, elles ont remboursé les crédits d'escompte et les avances sur nantissement de la Banque nationale. Dans le même temps, la nervosité régnant sur les marchés de devises a cependant entraîné des cessions définitives de dollars à l'institut d'émission pour une contre-valeur de 1690 millions de francs, de sorte que les avoirs en comptes de virements de l'économie n'ont baissé que de 640 millions environ entre le 31 mars et le 15 avril, s'inscrivant à 5,4 milliards de francs. De nouvelles remises de dollars totalisant environ 950 millions de francs furent effectuées avant Pâques, mais les banques reprirent les montants en question de la Banque nationale après les fêtes. L'atténuation de la spéculation fit nettement remonter la cote du dollar au-dessus du point d'intervention. L'afflux de dollars enregistré à l'institut d'émission engendra non seulement une hausse des réserves monétaires, mais encore un accroissement notable du volume de monnaie émise par la banque centrale. L'aisance plus grande du marché obtenue de la sorte s'est reflétée dans une baisse de l'intérêt, plus particulièrement des taux à court terme.

Les *réserves monétaires de la Banque nationale* (or, devises, bons du Trésor étrangers en francs suisses) sont montées de 1639 millions en cours de période, se fixant à 19 429 millions de francs. L'augmentation a porté uniquement sur le stock de devises, lequel atteignait 4359 millions de francs le 15 avril, alors que l'encaisse-or et le total des bons du Trésor étrangers en francs suisses demeuraient inchangé à 12 144 et 2926 millions. Le mouvement des devises a résulté des ventes de dollars des banques à la Banque nationale, telles qu'elles ont été effectuées en mars (142 millions) et au début d'avril (1690 millions de francs), auxquelles s'opposaient des cessions de dollars à la Confédération pour ses besoins courants et pour un placement à court terme (150 millions durant la seconde semaine d'avril).

Les achats relativement peu importants de dollars auxquels la Banque nationale a procédé durant la seconde moitié de mars furent effectués à des cours excédant le point d'intervention inférieur et ne correspondaient donc pas à la pratique suivie jusqu'ici en la matière. Si l'on a décidé d'agir dorénavant dans certaines occasions sur le marché des devises lorsque la cote du dollar est située au-dessus du point d'intervention, cela s'explique par le désir d'empêcher des fluctuations excessives du cours du dollar ainsi que des opérations spéculatives gênantes.

Les rapatriements et les afflux de fonds de l'étranger ont fortement accru la capacité d'absorption du *marché financier*. En mars, le prélèvement net opéré sur le marché

par le biais d'émissions publiques d'obligations et d'actions a atteint le montant record de 726 millions de francs, soit 266 millions de plus qu'en février et 372 millions de plus qu'en mars 1970. Au cours de la période sous examen, ce sont les émissions d'obligations suisses et d'actions qui ont surtout prévalu, alors que la part des obligations étrangères, en se chiffrant à 70 millions de francs, demeurait relativement modeste.

Le prélèvement net sur le marché a également été exceptionnellement élevé pendant le *1er trimestre de 1971* dans son ensemble, puisqu'il s'est inscrit à 1510 millions de francs, en regard des 989 millions de la période correspondante de l'an passé. Il a accusé la ventilation suivante: demande d'argent frais par l'émission d'obligations suisses 1023 millions (1970: 780 millions) et par celle d'obligations étrangères 310 millions (169 millions) et valeur d'émission d'actions suisses 265 millions (99 millions); de ces montants, il faut déduire les remboursements de 88 millions (59 millions) au marché des capitaux. L'accroissement du total des emprunts lancés par les cantons et les communes est particulièrement frappant. Au 1er trimestre de 1971, les émissions des cantons, en s'inscrivant à 243 millions de francs, avaient exactement doublé, celles des communes, en se fixant à 102 millions, même presque triplé par rapport au 1er trimestre de 1970. Ce mouvement reflète la hausse des dépenses des corporations de droit public qui n'est guère en accord avec les efforts entrepris pour freiner la surchauffe. Les émissions d'actions des banques, en atteignant 242 millions de francs contre 71 millions l'année précédente, ont aussi été fort élevées, ce qui s'explique surtout par l'expansion des bilans bancaires.

Malgré l'activité intense régnant sur le marché des émissions, les souscriptions ont, la plupart du temps, largement dépassé les montants disponibles. Le rende-

ment des obligations a continué de baisser, durant la première moitié d'avril principalement. Le 15 avril, le rendement moyen des obligations de la Confédération s'inscrivait à 5,35 % en regard de 5,45 % un mois plus tôt et de 5,7 % à la fin de 1970.

Les *crédits bancaires utilisés en Suisse* ont augmenté assez fortement en février, après qu'ils aient enregistré un recul en janvier. Le taux d'accroissement annuel a passé de ce fait de 6,5 % en janvier à 6,9 % en février. Il semble que les banques qui, en vue de l'échéance du 31 janvier 1971, s'étaient imposé une grande réserve, ont de nouveau tendance à faire montre de davantage de générosité envers leur clientèle.

Les données les plus récentes concernant les *avoirs des banques à l'étranger* ainsi que leurs *engagements envers l'étranger* ne sont plus comparables sans autre aux chiffres antérieurs. Un certain nombre d'établissements de crédit qui ne faisaient pas figurer par le passé les opérations fiduciaires dans leurs bilans les y incluent maintenant. De la sorte, ils se conforment aux nouvelles prescriptions édictées par la commission fédérale des banques en matière de bilans, selon lesquelles la comptabilisation desdites transactions devra dorénavant, au plus tard à compter de la fin de 1971, s'opérer selon ce mode. La hausse soudaine des avoirs à l'étranger (y compris les swaps conclus avec la Banque nationale) de 51,3 milliards fin septembre à 61,8 milliards de francs fin décembre 1970 d'une part, et des engagements envers l'étranger de 43,6 milliards à 53,1 milliards d'autre part semble résulter au premier chef de cette modification dans la passation des écritures. Les chiffres en cause font ressortir une augmentation de l'excédent des avoirs sur les engagements étrangers de 7,8 milliards fin septembre à 8,7 milliards de francs fin décembre 1970.

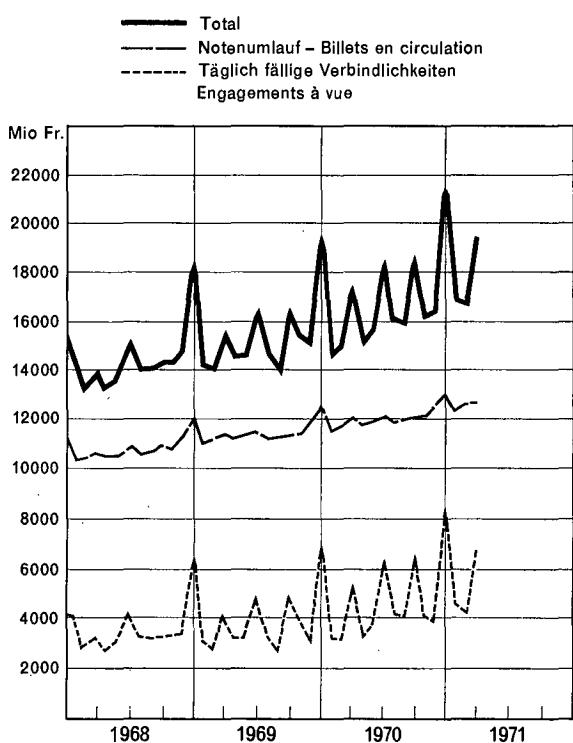
Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, bons du Trésor étrangers en fr. s.
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17-20	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Inländische Kreditattività, Quartalsbilanzen der Großbanken, Anlagefonds	40-43	Banques Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, bilans trimestriels des grandes banques, Fonds de placements
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertpapiere-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et des quantités
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr ...	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-88	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	89-91	Salaires
Brutto-Sozialprodukt	92-93	Produit national brut
Produktion Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-98	Production Production industrielle, investissements en constructions, industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	99-102	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Verkehrsleistungen PTT, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	103-107	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, trafic de l'entreprise des PTT, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	108-111	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	112-117	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 97-98	Index alphabétique

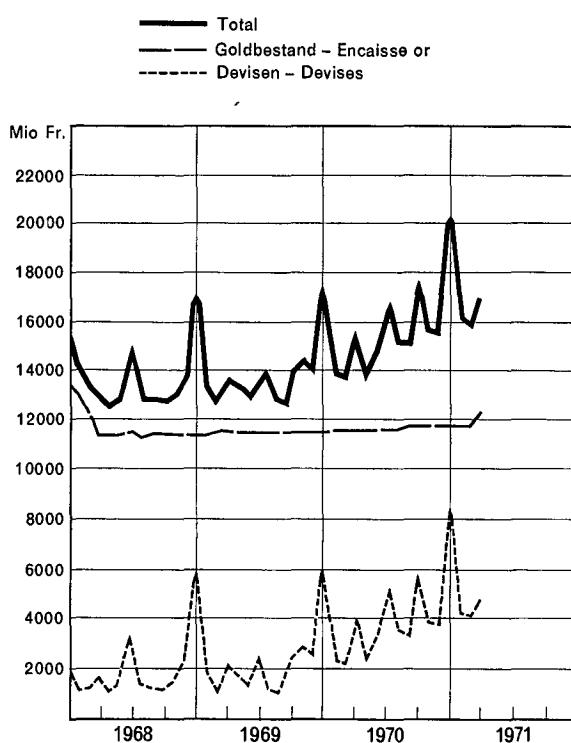
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

Schweizerische Nationalbank – Banque Nationale Suisse

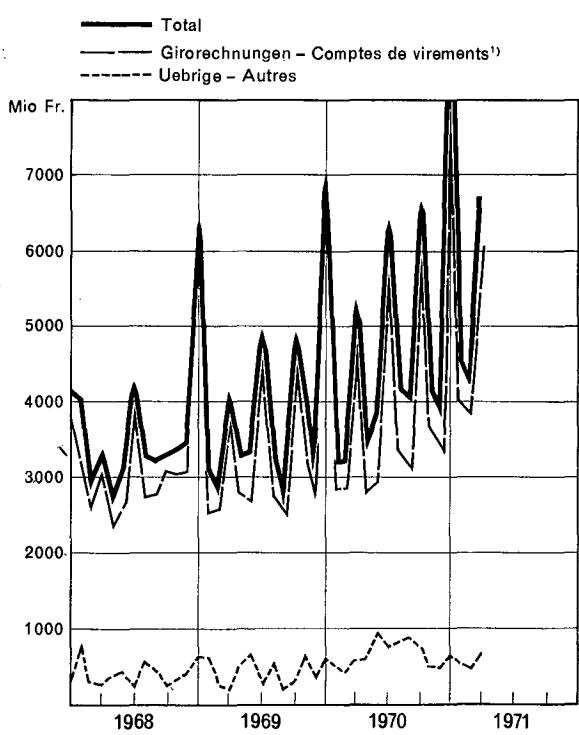
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue



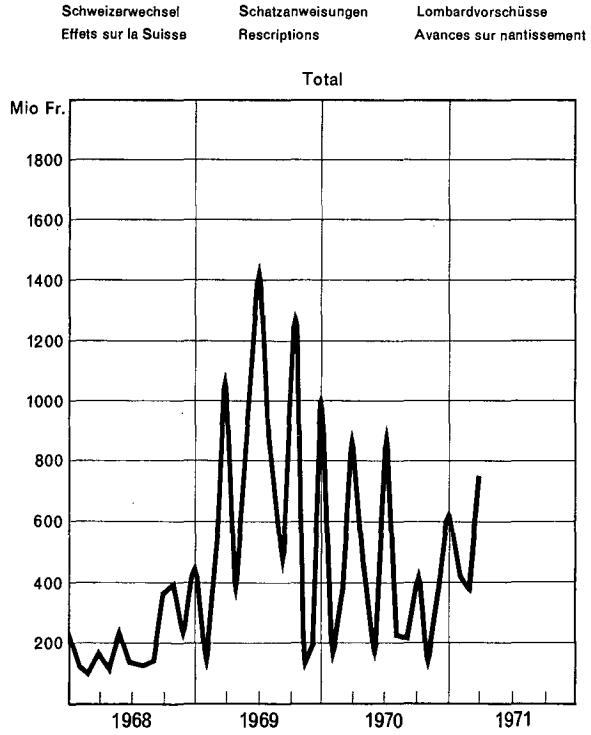
Währungsreserven – Réserves monétaires



Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue



Kreditbeanspruchung – Crédits accordés

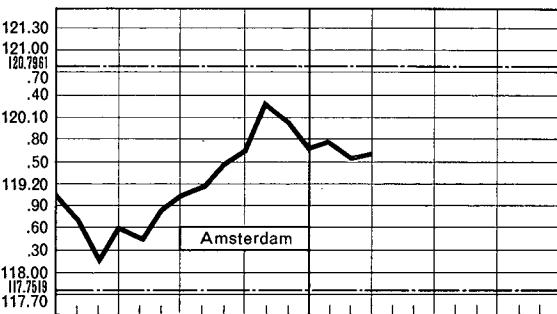
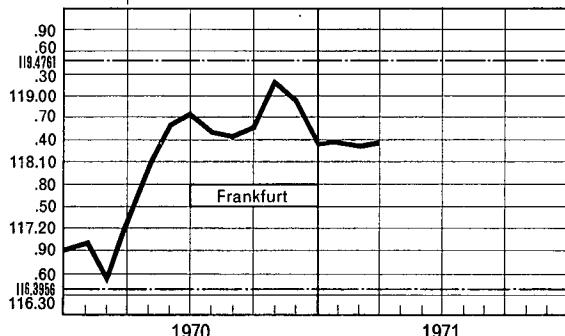
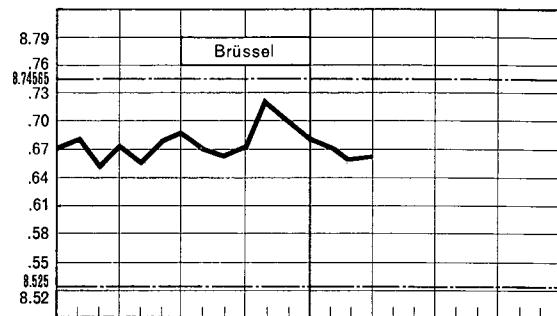
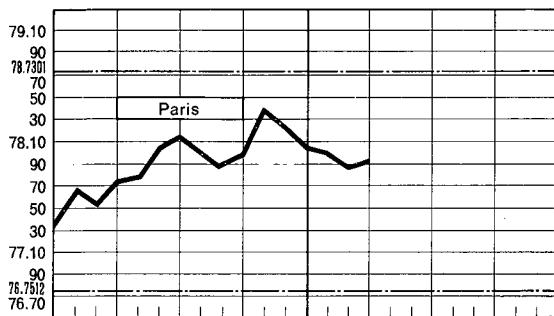
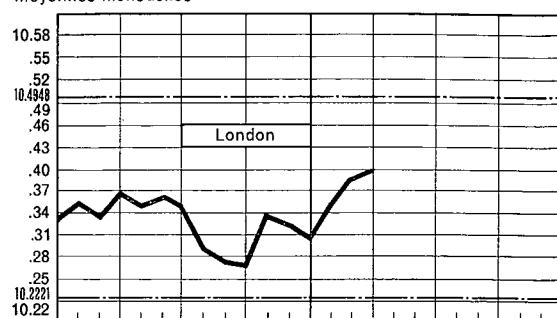
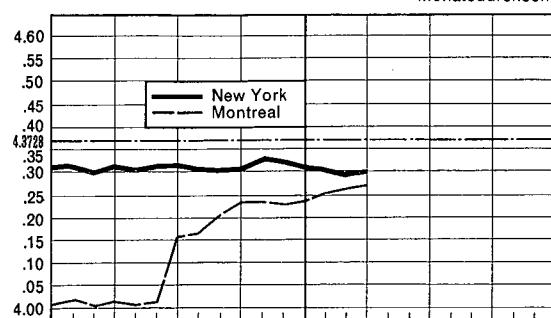


¹⁾ Banken, Handel und Industrie – Banques, commerce et industrie

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

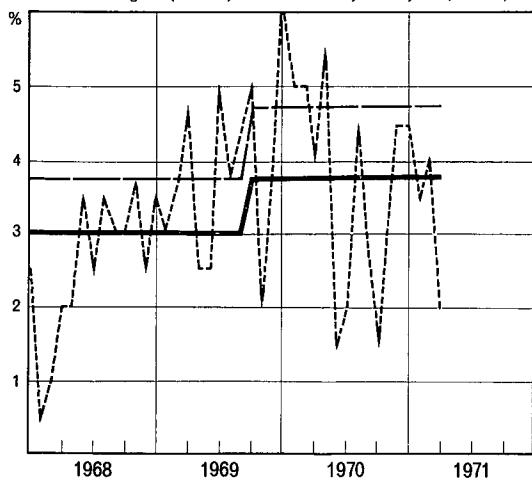
Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

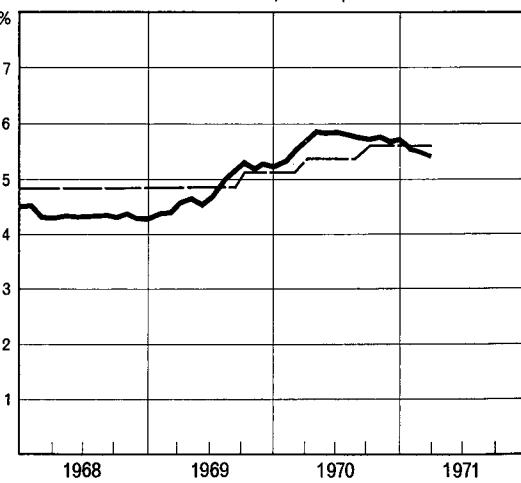


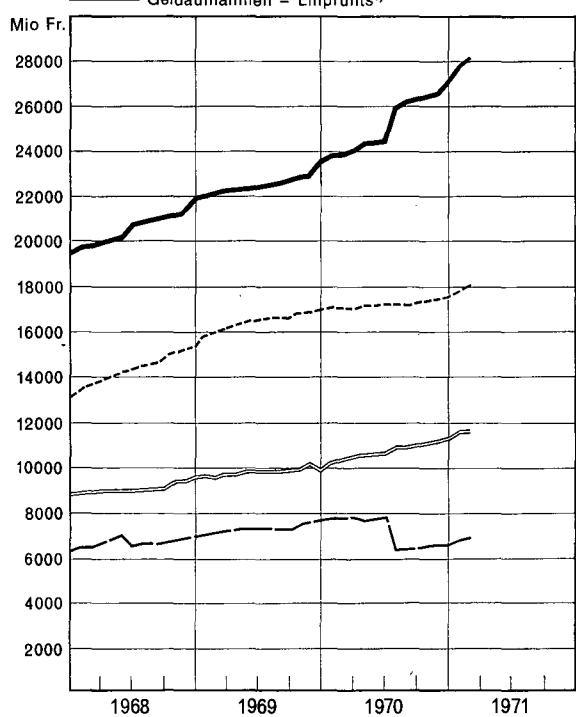
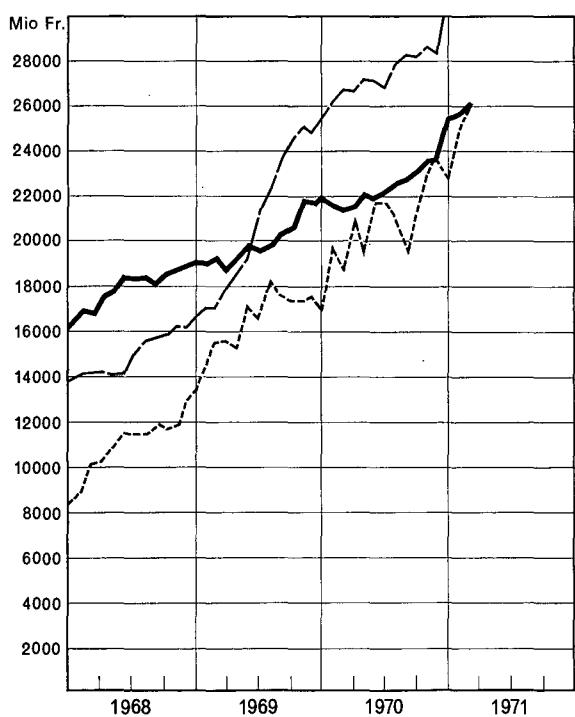
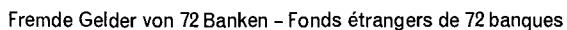
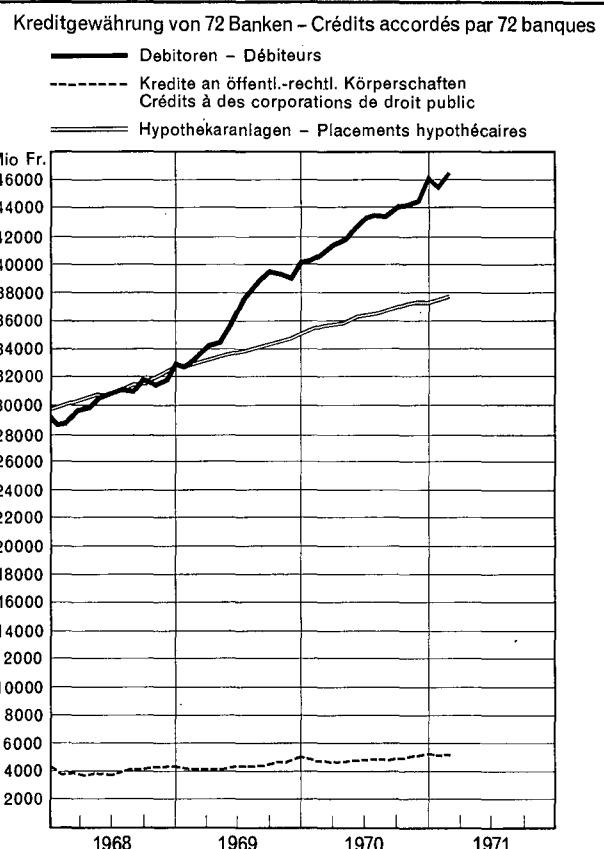
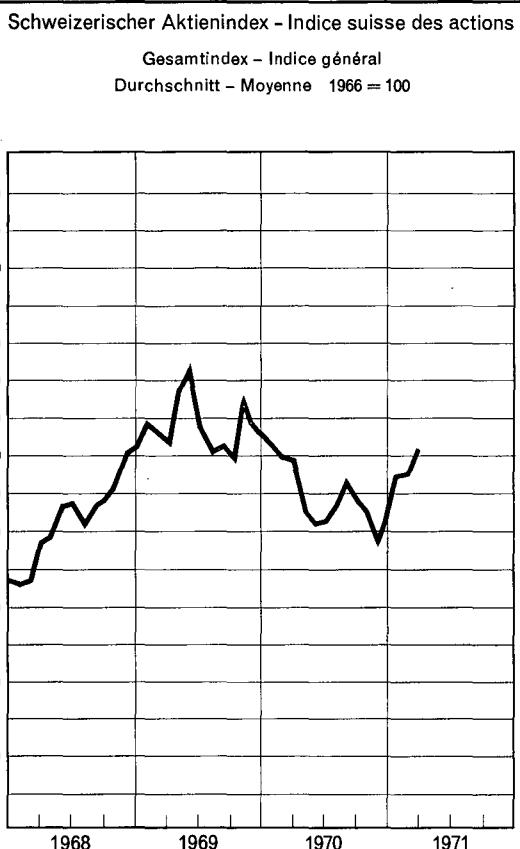
Zinssätze – Taux d'intérêts

- Offizieller Diskontsatz – Taux officiel d'escompte
- Offizieller Lombardzinsfuß – Taux officiel lombard
- - - Callgeld (Zürich) – Monnaie au jour le jour (Zurich)



- Rendite eidg. Obligationen
Rendement d'obligations de la Confédération
- Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken
Bons de caisse, 12 banques cantonales
- - - Bons de caisse, 12 banques cantonales



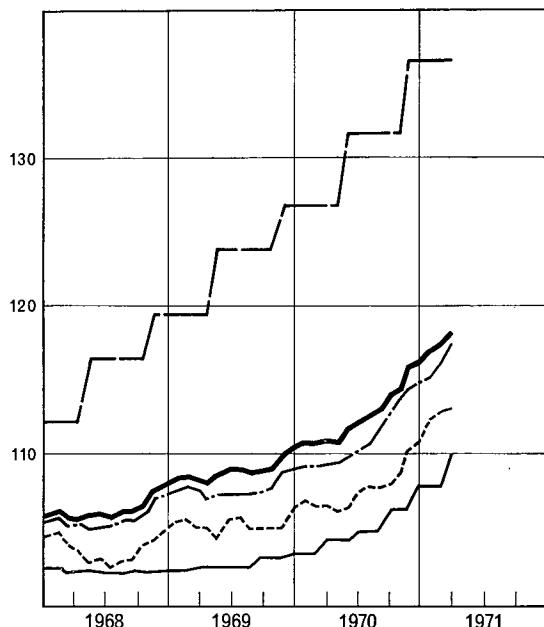


¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créanciers à vue

Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen – Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation
September – Septembre 1966 = 100

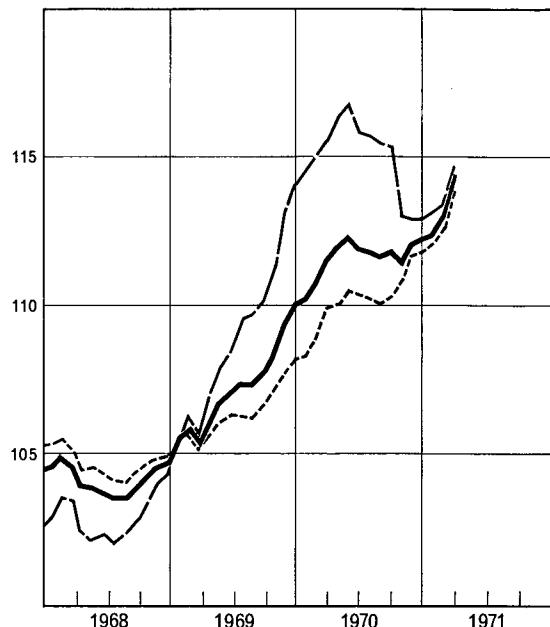
- Gesamtindex – Indice général
- - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- Bekleidung – Habillement
- Miete – Logement
- Uebrige – Autres



Großhandelsindex – Indice des prix de gros

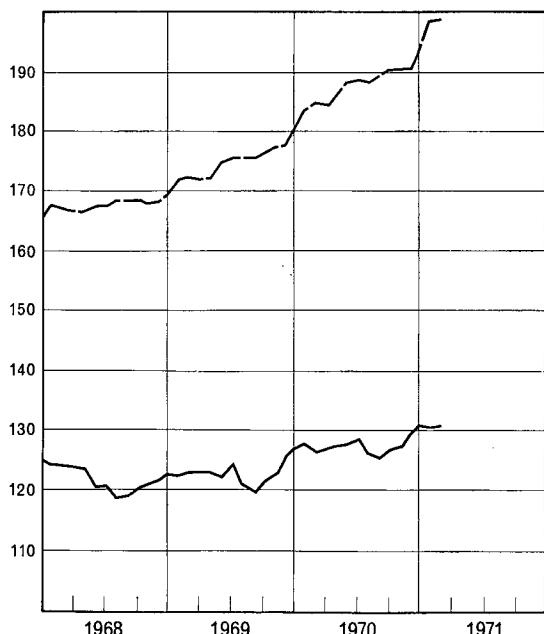
1963 = 100

- Gesamtindex – Indice général
- - - Inlandwaren – Marchandises suisses
- Importwaren – Marchandises importées



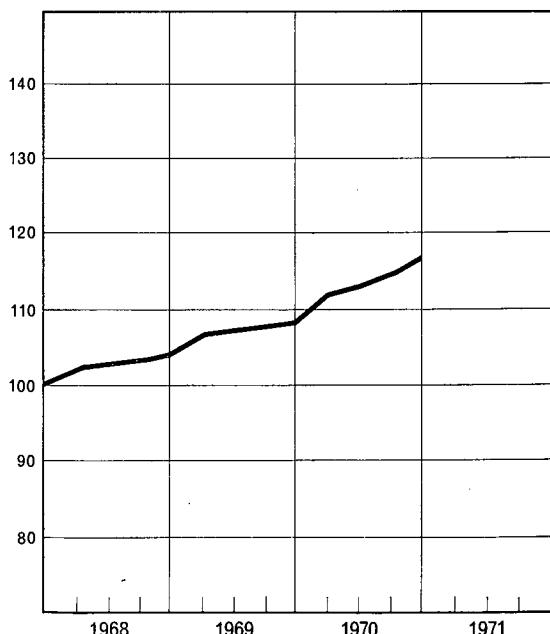
Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture
1948 = 100

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles



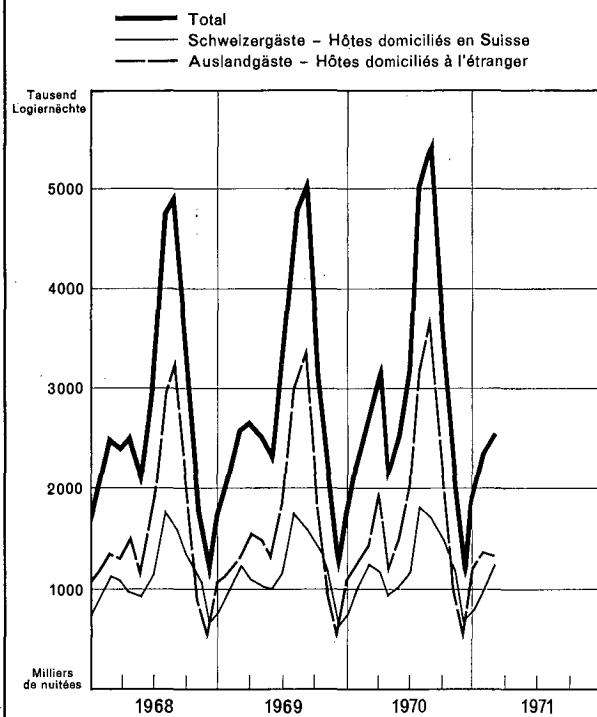
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

IV. Quartal – IV^e trimestre 1967 = 100

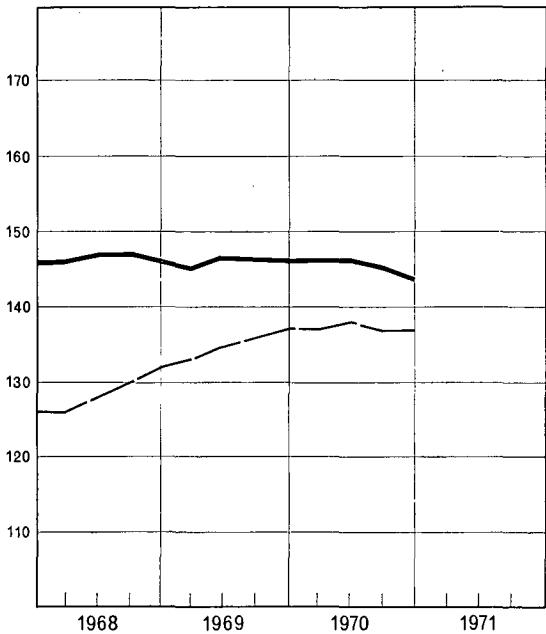


Fremdenverkehr – Mouvement touristique

Beschäftigung in der Industrie – Activité industrielle

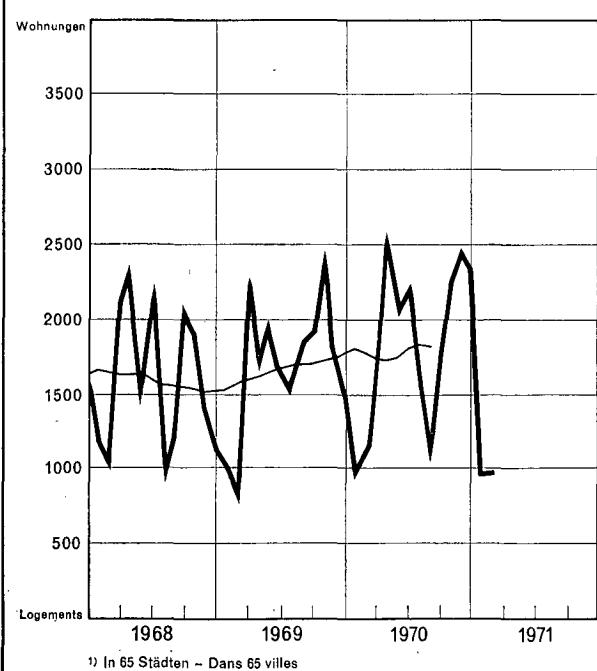


Beschäftigungsindex – Indice des personnes occupées¹⁾
Beschäftigungskoeffizient – Coefficient d'activité



Wohnbautätigkeit – Logements construits

Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité

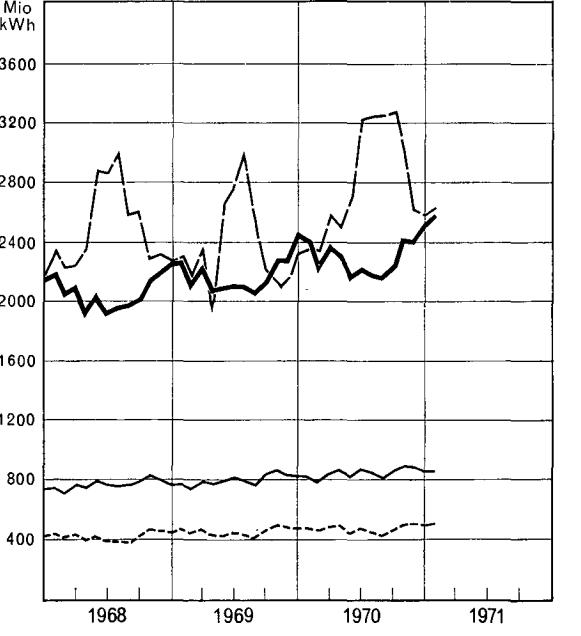


Landesverbrauch – Consommation du pays
Gesamter Verbrauch der Industrie
Consommation totale de l'industrie

Industrie ohne elektrochemische, elektrometallurgische und elektrothermische Anwendungen

Industrie sans les applications électrochimiques, électrométallurgiques et électrothermiques

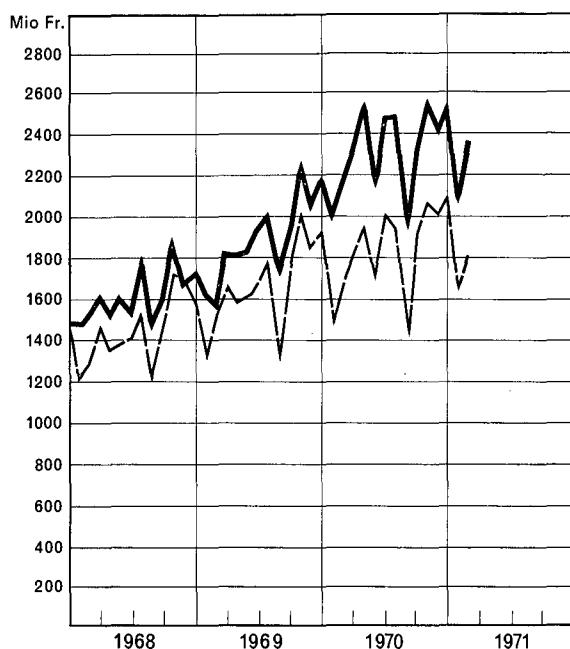
Landesverbrauch + Ausfuhrüberschuss (bzw. – Einfuhrüberschuss) – Consommation du pays + excédent d'exportation (ou – excédent d'importation)



1) In 65 Städten – Dans 65 villes

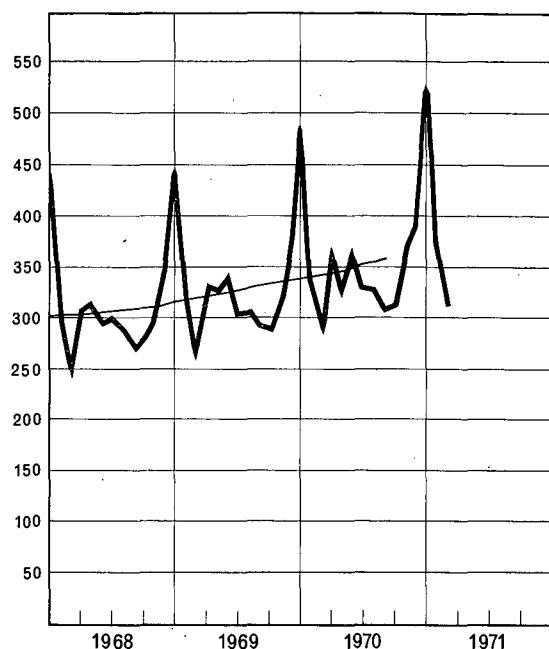
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

Einfuhr – Importation
Ausfuhr – Exportation



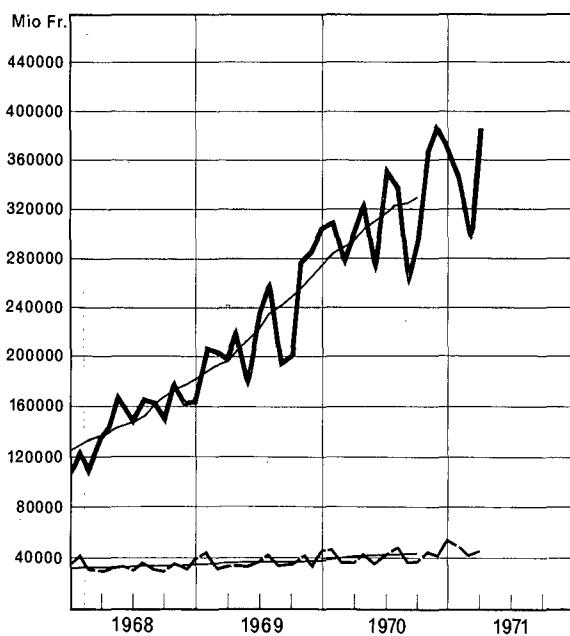
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100

Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



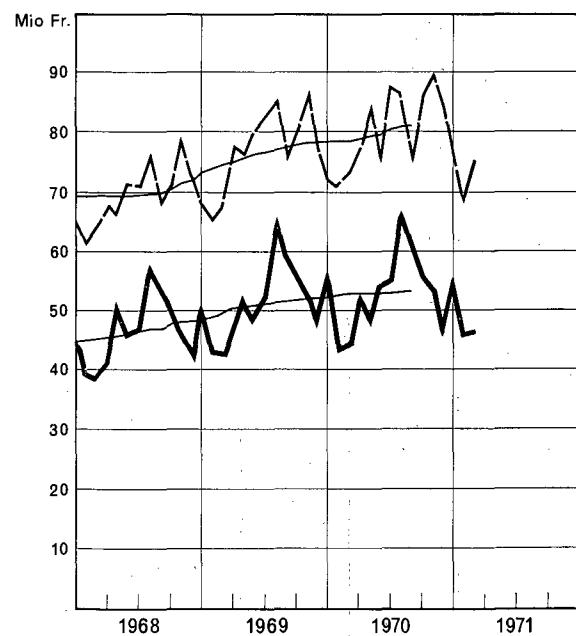
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

Schweizerische Nationalbank
Banque Nationale Suisse
Postcheckverkehr
Mouvement des comptes de chèques postaux
Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



Reise- und Güterverkehr der SBB
Trafic voyageurs et marchandises des CFF

Einnahmen aus dem Reiseverkehr
Recettes du trafic voyageurs
Einnahmen aus dem Güterverkehr
Recettes du trafic marchandises
Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank
In Millionen Franken

1

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Gold-bestand Encaisse or	Devilsen Devises	Ausländische Schatzanweisungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard-vorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	Korrespondenten Correspondants	
				Wechsel Effets de change	Schatz-anweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse	Total			im Inland en Suisse	im Ausland à l'étranger
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1970										
23. März	11 507,8	3 379,3	1 851,0	111,9	—	111,9	20,6	170,2	21,6	21,2
31.	11 507,8	3 967,1	1 851,0	594,9	60,0	654,9	250,3	170,2	54,6	19,5
7. April	11 507,8	2 998,6	1 851,0	111,0	35,0	146,0	25,5	170,2	30,0	20,3
15.	11 507,8	2 370,6	1 851,0	113,9	—	113,9	11,8	170,2	35,6	30,2
23.	11 507,8	2 340,7	1 851,0	115,2	—	115,2	12,4	170,2	37,4	43,9
30.	11 507,8	2 344,3	1 851,0	218,3	30,0	248,3	198,7	168,8	96,3	20,9
6. Mai	11 507,8	2 325,4	1 851,0	115,8	—	115,8	40,5	168,8	36,1	43,3
15.	11 507,8	3 390,5	1 851,0	112,7	—	112,7	17,1	168,7	40,7	20,1
22.	11 507,8	3 369,9	1 851,0	109,5	—	109,5	19,0	168,7	27,5	21,3
29.	11 507,8	3 343,8	1 851,0	105,2	—	105,2	33,0	168,7	64,7	20,2
5. Juni	11 507,8	3 337,2	1 851,0	105,1	—	105,1	16,0	168,7	46,1	21,4
15.	11 508,9	3 314,0	1 851,0	104,0	—	104,0	8,7	168,7	92,6	20,5
23.	11 508,9	4 186,9	1 851,0	101,9	—	101,9	12,8	168,7	40,2	19,8
30.	11 554,3	5 127,8	1 851,0	530,8	101,0	631,8	302,3	166,1	92,8	21,3
7. Juli	11 554,1	4 098,1	1 851,0	109,4	46,0	155,4	26,5	166,1	41,6	25,1
15.	11 554,2	3 030,3	1 851,0	105,0	—	105,0	17,0	166,1	55,4	22,5
23.	11 554,2	3 022,3	1 851,0	107,3	—	107,3	18,0	166,1	47,7	43,6
31.	11 554,2	3 574,4	1 851,0	110,0	—	110,0	109,9	166,1	60,4	21,3
7. August	11 553,9	3 570,6	1 851,0	111,9	—	111,9	15,9	166,1	13,3	20,7
14.	11 770,3	3 338,5	1 851,0	110,2	—	110,2	4,3	166,1	22,2	26,3
21.	11 770,3	3 314,8	1 851,0	111,1	—	111,1	4,4	166,1	9,7	32,4
31.	11 770,3	3 321,8	1 851,0	110,5	—	110,5	98,4	166,1	51,2	22,4
7. September	11 769,9	3 310,3	1 851,0	109,5	—	109,5	19,5	166,1	28,4	20,7
15.	11 769,9	3 291,9	1 851,0	109,0	—	109,0	12,8	166,1	29,6	19,0
23.	11 769,9	3 276,8	1 851,0	109,6	—	109,6	10,1	166,1	33,3	21,7
30.	11 769,9	5 821,6	1 851,0	309,9	15,0	324,9	113,6	166,1	77,0	23,1
7. Oktober	11 769,7	3 826,9	1 851,0	110,0	5,0	115,0	16,9	166,1	26,4	26,8
15.	11 769,7	3 791,2	1 851,0	108,5	—	108,5	13,7	166,1	23,2	48,0
23.	11 769,7	3 775,3	1 851,0	106,9	—	106,9	4,9	166,1	18,0	25,7
30.	11 769,7	3 831,9	1 851,0	105,0	—	105,0	12,2	166,1	44,6	21,5
6. November	11 769,3	3 814,1	1 851,0	106,1	—	106,1	20,4	166,1	21,2	33,6
13.	11 769,3	3 797,3	1 851,0	105,3	—	105,3	14,2	166,1	16,8	25,1
23.	11 769,3	3 775,4	1 851,0	105,2	—	105,2	8,6	166,1	20,9	23,1
30.	11 769,3	3 734,3	1 851,0	218,2	30,0	248,2	123,3	166,1	66,9	30,4
7. Dezember	11 822,0	3 664,3	1 851,0	121,0	—	121,0	25,1	166,1	42,8	25,2
15.	11 822,0	3 756,7	1 851,0	128,2	—	128,2	18,9	166,1	71,8	29,1
23.	11 822,0	5 976,3	1 851,0	138,0	—	138,0	29,1	166,1	75,2	32,3
31.	11 821,3	8 441,1	1 851,0	328,0	71,0	399,0	223,5	156,0	82,8	25,4
1971										
7. Januar	11 820,7	5 134,7	1 851,0	146,5	31,0	177,5	10,3	156,0	12,0	34,7
15.	11 820,9	4 248,2	1 851,0	132,8	—	132,8	6,7	156,0	7,5	31,2
22.	11 820,9	4 240,3	1 851,0	130,4	—	130,4	3,7	156,0	13,2	29,5
29.	11 820,9	4 202,5	1 851,0	323,5	—	323,5	99,6	156,0	28,6	22,7
5. Februar	11 820,2	3 556,3	1 851,0	123,7	—	123,7	8,3	156,0	20,2	25,6
15.	11 820,2	3 523,6	1 851,0	121,5	—	121,5	3,9	156,0	34,6	26,2
23.	11 820,2	3 507,1	1 851,0	122,0	—	122,0	13,8	156,0	30,8	27,7
26.	11 820,2	4 142,3	1 851,0	220,2	43,0	263,2	111,3	156,0	26,9	24,7
5. März	11 819,5	4 127,9	1 851,0	116,6	—	116,6	11,4	156,0	34,0	25,8
15.	12 144,1	2 720,3	2 926,0	113,4	—	113,4	4,0	156,0	25,3	23,7
23.	12 144,1	2 845,3	2 926,0	112,9	—	112,9	4,9	156,0	30,7	27,4
31.	12 144,1	4 858,6	2 926,0	531,9	51,0	582,9	184,9	156,0	75,8	23,8
7. April	12 144,1	4 815,6	2 926,0	115,7	—	115,7	8,9	156,0	28,9	36,6
15.	12 144,1	4 358,9	2 926,0	112,6	—	112,6	5,1	156,0	37,5	41,4

¹⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven – Passif										1 Situation au	
	Eigene Gelder Fonds propres	Noten-umlauf- Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Verbindlichkeiten a. Zeit Engagements à terme			Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total		
			Girorechnungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾	übrige autres	Total	Sterilisierungsre- kriptionen Rescription de stérilisation	Sonderkonto PTT Compte spécial PTT					
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20			
85,3	62,0	11 565,4	4 002,5	345,0	4 347,5	317,8	–	876,2	17 168,9	1970	23 Mars	
87,5	62,0	12 013,7	4 748,9	563,0	5 311,9	317,8	–	857,5	18 562,9	31		
71,2	62,0	11 511,8	3 159,5	853,8	4 013,3	317,8	50,0	865,7	16 820,6	7 Avril		
80,5	62,0	11 229,0	3 179,7	456,4	3 636,1	317,8	50,0	876,7	16 171,6	15		
66,6	62,0	11 518,5	2 897,9	420,2	3 318,1	317,8	50,0	878,8	16 145,2	23		
65,1	62,0	11 812,9	2 797,9	576,0	3 373,9	317,8	50,0	884,6	16 501,2	30		
59,7	62,0	11 568,3	2 479,3	769,0	3 248,3	317,8	65,0	887,0	16 148,4	6 Mai		
62,0	62,0	11 380,0	3 679,4	769,4	4 448,8	317,8	65,0	897,0	17 170,6	15		
60,2	62,0	11 593,8	3 346,1	844,7	4 190,8	317,8	65,0	905,5	17 134,9	22		
73,4	62,0	11 967,4	2 927,3	919,8	3 847,1	317,8	65,0	908,5	17 167,8	29		
67,2	62,0	11 628,9	2 997,7	1 119,0	4 116,7	317,8	80,0	915,1	17 120,5	5 Juin		
75,4	62,0	11 359,0	3 486,6	857,6	4 344,2	317,8	80,0	917,8	17 080,8	15		
71,6	62,0	11 591,8	4 145,3	839,6	4 984,9	317,8	80,0	925,3	17 961,8	23		
95,4	62,0	12 086,1	5 657,2	739,5	6 396,7	278,8	80,0	939,2	19 842,8	30		
83,7	62,0	11 779,0	3 811,3	979,2	4 790,5	313,1	100,0	957,0	18 001,6	7 Juillet		
83,8	62,0	11 652,1	3 007,8	785,5	3 793,3	313,1	100,0	964,8	16 885,3	15		
85,7	62,0	11 932,0	2 814,2	704,5	3 518,7	313,1	100,0	970,1	16 895,9	23		
90,7	62,0	11 925,1	3 340,4	805,1	4 145,5	313,1	115,0	977,3	17 538,0	31		
86,3	62,0	11 711,0	3 276,1	932,4	4 208,5	313,1	115,0	980,1	17 389,7	7 Août		
82,5	62,0	11 485,6	3 584,1	823,6	4 407,7	313,1	115,0	988,0	17 371,4	14		
80,4	62,0	11 598,1	3 532,2	724,7	4 256,9	313,1	115,0	995,1	17 340,2	21		
89,1	62,0	11 963,3	3 120,4	890,7	4 011,1	313,1	130,0	1 001,3	17 480,8	31		
87,8	62,0	11 696,5	3 267,7	885,2	4 152,9	313,1	130,0	1 008,7	17 363,2	7 Septembre		
71,0	62,0	11 483,6	3 666,9	651,0	4 317,9	313,1	130,0	1 013,7	17 320,3	15		
79,3	62,0	11 675,0	3 473,3	645,0	4 118,3	313,1	130,0	1 019,4	17 317,8	23		
89,8	62,0	12 088,0	5 856,4	758,3	6 614,7	283,1	150,0	1 039,2	20 237,0	30		
89,3	62,0	11 829,0	3 778,1	712,1	4 490,2	313,1	150,0	1 043,8	17 888,1	7 Octobre		
91,1	62,0	11 564,2	4 302,9	415,4	4 718,3	313,1	150,0	1 054,9	17 862,5	15		
73,3	62,0	11 975,4	4 009,2	222,7	4 231,9	313,1	150,0	1 058,5	17 790,9	23		
91,3	62,0	12 161,2	3 629,8	486,9	4 116,7	313,1	165,0	1 075,3	17 893,3	30		
78,9	62,0	11 910,6	3 629,0	706,1	4 335,1	313,1	165,0	1 074,9	17 860,7	6 Novembre		
77,7	62,0	11 770,0	3 942,6	498,6	4 441,2	313,1	165,0	1 071,5	17 822,8	13		
78,3	62,0	11 967,4	3 744,7	453,9	4 198,6	313,1	165,0	1 091,8	17 797,9	23		
82,1	62,0	12 622,1	3 378,7	483,9	3 862,6	255,1	180,0	1 089,8	18 071,6	30		
78,6	62,0	12 563,5	2 927,4	658,8	3 586,2	313,1	180,0	1 091,3	17 796,1	7 Décembre		
66,4	62,0	12 862,1	2 896,4	500,5	3 396,9	313,1	180,0	1 096,1	17 910,2	15		
69,1	62,0	13 584,7	4 345,1	591,5	4 936,6	313,1	180,0	1 082,7	20 159,1	23		
70,2	62,0	13 106,0	7 749,6	660,5	8 410,1	201,7	200,0	1 090,5	23 070,3	31		
68,1	62,0	12 517,1	4 046,6	1 020,3	5 066,9	313,1	200,0	1 105,9	19 265,0	1971	7 Janvier	
69,0	62,0	12 028,8	4 113,6	498,6	4 612,2	313,1	200,0	1 107,2	18 323,3	15		
64,0	62,0	12 128,5	4 193,7	298,1	4 491,8	313,1	200,0	1 113,6	18 309,0	22		
74,6	62,0	12 332,0	4 001,3	540,7	4 542,0	313,1	200,0	1 130,3	18 579,4	29		
73,5	62,0	11 941,7	3 180,2	807,4	3 987,6	313,1	200,0	1 130,4	17 634,8	5 Février		
70,4	62,0	11 677,3	3 734,2	490,2	4 224,4	313,1	200,0	1 130,6	17 607,4	15		
83,0	62,0	11 857,4	3 592,6	448,0	4 040,6	313,1	200,0	1 138,5	17 611,6	23		
77,8	62,0	12 492,8	3 826,1	431,2	4 257,3	313,1	200,0	1 148,2	18 473,4	26		
75,9	62,0	12 161,1	3 685,0	650,4	4 335,4	313,1	200,0	1 146,5	18 218,1	5 Mars		
73,9	62,0	11 900,5	4 165,0	385,1	4 550,1	313,1	200,0	1 161,0	18 186,7	15		
81,3	62,0	12 074,9	4 184,9	338,4	4 523,3	313,1	200,0	1 155,3	18 328,6	23		
85,2	62,0	12 548,6	6 080,8	657,4	6 738,2	313,1	200,0	1 175,4	21 037,3	31		
87,5	63,0	12 389,0	5 341,4	834,6	6 176,0	313,1	200,0	1 178,2	20 319,3	7 Avril		
99,6	63,0	12 099,4	5 441,7	582,2	6 023,9	313,1	200,0	1 181,8	19 881,2	15		

¹⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 591,7	12 886,9	11 350,4	11 507,8	11 820,9
Februar	11 588,4	12 088,2	11 453,1	11 507,8	11 820,2
März	11 595,8	11 263,7	11 447,5	11 507,8	12 144,1
April	11 438,7	11 263,7	11 441,8	11 507,8	
Mai	11 334,7	11 371,9	11 436,2	11 507,8	
Juni	12 252,8	11 496,1	11 436,7	11 554,3	
Juli	12 308,0	11 253,0	11 436,3	11 554,2	
August	12 301,9	11 377,2	11 435,7	11 770,3	
September	12 296,6	11 371,6	11 435,3	11 769,9	
Oktober	12 292,0	11 366,0	11 434,5	11 769,7	
November	11 916,2	11 360,5	11 434,5	11 769,3	
Dezember	13 369,7	11 355,8	11 434,5	11 821,3	
Mittel ¹⁾	11 982,3	11 586,5	11 431,6	11 615,5	
Devisen – Devises					
Janvier	959,6	1 223,6	1 935,8	2 270,6	4 202,5
Février	924,0	1 254,0	1 161,7	2 212,1	4 142,3
Mars	1 826,8	1 660,1	2 071,6	3 967,1	4 858,6
Avril	761,5	1 189,2	1 773,7	2 344,3	
Mai	1 673,5	1 452,8	1 476,6	3 343,8	
Juin	1 736,2	3 174,5	2 461,3	5 127,8	
Julllet	1 478,0	1 443,4	1 268,1	3 574,4	
Août	1 440,2	1 332,4	1 130,5	3 321,8	
Septembre	1 337,1	1 287,8	2 456,3	5 821,6	
Octobre	1 257,4	1 567,2	2 862,5	3 831,9	
Novembre	1 544,0	2 375,3	2 523,5	3 734,3	
Décembre	1 986,7	5 601,2	5 792,9	8 441,1	
Moyenne ¹⁾	1 351,8	1 602,6	2 020,8	3 418,7	
Total					
Januar	12 551,3	14 110,5	13 286,2	13 778,4	16 023,4
Februar	12 512,4	13 342,2	12 614,8	13 719,9	15 962,5
März	13 422,6	12 923,8	13 519,1	15 474,9	17 002,7
April	12 200,2	12 452,9	13 215,5	13 852,1	
Mai	13 008,2	12 824,7	12 912,8	14 851,6	
Juni	13 989,0	14 670,6	13 898,0	16 682,1	
Juli	13 786,0	12 696,4	12 704,4	15 128,6	
August	13 742,1	12 709,6	12 566,2	15 092,1	
September	13 633,7	12 659,4	13 891,6	17 591,5	
Oktober	13 549,4	12 933,2	14 297,0	15 601,6	
November	13 460,2	13 735,8	13 958,0	15 503,6	
Dezember	15 356,4	16 957,0	17 227,4	20 262,4	
Mittel ¹⁾	13 334,1	13 189,1	13 452,4	15 034,2	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
Schweizerwechsel ²⁾ – Effets sur la Suisse ²⁾					
Januar	134,1	108,2	112,0	116,3	323,5
Februar	99,9	97,5	455,0	254,6	220,2
März	111,0	95,3	813,8	594,9	531,9
April	172,8	96,4	202,1	218,3	
Mai	97,5	172,4	685,6	105,2	
Juni	96,4	88,6	1 137,0	530,8	
Juli	95,7	95,0	630,5	110,0	
August	90,6	91,4	318,3	110,5	
September	95,2	265,8	929,3	309,9	
Oktober	101,8	323,2	105,7	105,0	
November	131,1	99,2	97,8	218,2	
Dezember	142,5	281,7	612,9	328,0	
Mittel ¹⁾	107,5	110,9	213,0	145,9	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	6,0	–	–	–	–
Février	–	–	–	–	43,0
Mars	10,0	45,0	60,0	60,0	51,0
Avril	30,0	–	30,0	30,0	
Mai	–	30,0	–	–	
Juin	10,0	–	51,0	101,0	
Julllet	–	–	10,0	–	
Août	–	30,0	–	–	
Septembre	30,0	46,0	65,0	15,0	
Octobre	20,0	30,0	–	–	
November	–	–	–	30,0	
Décembre	–	6,8	118,5	71,0	
Moyenne ¹⁾	4,7	3,3	9,3	9,5	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	20,5	10,0	12,7	16,1	99,6
Februar	22,4	8,1	133,9	131,1	111,3
März	36,5	27,1	216,9	250,3	184,9
April	45,1	14,9	109,2	198,7	
Mai	38,7	26,4	135,7	33,0	
Juin	49,6	44,6	255,3	302,3	
Jull	34,5	28,8	201,5	109,9	
August	13,4	20,2	133,7	98,4	
September	27,5	45,1	305,5	113,6	
Oktober	18,9	39,7	15,0	12,2	
November	44,3	114,7	100,6	123,3	
Dezember	86,6	160,1	277,1	223,5	
Mittel ¹⁾	30,5	27,3	71,1	47,0	
Total					
Janvier	160,6	118,2	124,7	132,4	423,1
Février	122,3	105,6	588,9	385,7	374,5
Mars	157,5	167,4	1 090,7	905,2	767,8
Avril	247,9	111,3	341,3	447,0	
Mai	136,2	228,8	821,3	138,2	
Juin	156,0	133,2	1 443,3	934,1	
Jull	130,2	123,8	842,0	219,9	
Août	104,0	141,6	452,0	208,9	
Septembre	152,7	356,9	1 299,8	438,5	
Octobre	140,7	392,9	120,7	117,2	
Novembre	175,4	213,9	198,4	371,5	
Décembre	229,1	448,6	1 008,5	622,5	
Moyenne ¹⁾	142,7	141,5	293,4	202,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.

²⁾ Einschließlich diskontierte Obligationen.
Y compris les obligations escomptées.

3

Quartalsende Fin de trimestre	1967	1968	1969	1970	1971
März – Mars					
Juni – Juin	432,0	1 217,0	1 552,0	1 851,0	2 926,0
Sep. – Sep.	432,0	867,0	1 722,0	1 851,0	
Dez. – Déc.	432,0	1 442,0	1 851,0	1 851,0	

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

5

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	9 825,0	10 330,3	11 099,1	11 608,3	12 332,0
Februar	9 955,8	10 457,4	11 256,2	11 779,2	12 492,8
März	10 091,5	10 665,3	11 433,1	12 013,7	12 548,6
April	10 165,1	10 610,3	11 348,6	11 812,9	
Mai	10 037,6	10 616,8	11 405,8	11 967,4	
Juni	10 289,7	10 975,9	11 568,4	12 086,1	
Juli	10 171,0	10 728,2	11 367,2	11 925,1	
August	10 121,3	10 785,7	11 388,8	11 963,3	
September	10 389,2	10 961,4	11 509,3	12 088,0	
Okttober	10 359,9	10 918,2	11 533,0	12 161,2	
November	10 669,4	11 382,8	12 029,1	12 622,1	
Dezember	11 326,8	12 047,3	12 518,4	13 106,0	
Mittel ¹⁾	10 013,4	10 577,5	11 259,9	11 784,7	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	2 213,5	4 044,6	3 120,9	3 293,1	4 542,0
Février	2 002,6	2 895,1	2 818,3	3 280,7	4 257,3
Mars	2 803,0	3 304,8	4 089,5	5 311,9	6 738,2
Avril	2 010,3	2 725,7	3 274,5	3 373,9	
Mai	2 324,3	3 122,5	3 332,5	3 847,1	
Juin	3 033,1	4 221,8	4 870,4	6 396,7	
Juli	2 924,8	3 279,8	3 301,0	4 145,5	
Août	2 882,9	3 224,0	2 722,5	4 011,1	
Septembre	2 532,6	3 311,8	4 866,1	6 614,7	
Octobre	2 667,3	3 362,6	3 923,5	4 116,7	
Novembre	2 303,3	3 450,9	3 146,7	3 862,6	
Décembre	4 144,9	6 413,6	6 954,8	8 410,1	
Moyenne ¹⁾	2 695,5	3 350,5	3 458,6	4 188,8	
Total					
Januar	12 038,5	14 374,9	14 220,0	14 901,4	16 874,0
Februar	11 958,4	13 352,5	14 070,0	15 059,9	16 750,1
März	12 894,5	13 970,1	15 522,6	17 325,6	19 286,8
April	12 175,4	13 336,0	14 623,1	15 186,8	
Mai	12 361,9	13 739,3	14 738,3	15 814,5	
Juni	13 322,8	15 197,7	16 438,8	18 482,8	
Juli	13 095,8	14 008,0	14 668,2	16 070,6	
August	13 004,2	14 009,7	14 111,3	15 974,4	
Septembre	12 921,8	14 273,2	16 375,4	18 702,7	
Okttober	13 027,2	14 280,8	15 456,5	16 277,9	
November	12 972,7	14 833,7	15 175,8	16 484,7	
Dezember	15 471,7	18 460,9	19 473,2	21 516,1	
Mittel ¹⁾	12 708,9	13 928,0	14 718,5	15 973,5	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweltage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadières (pour les jours de situations voir tabl. 1).

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

7

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	2 513,0	2 831,4	4 001,3	607,9	461,3	540,7
Feb. – Fév.	2 567,0	2 867,6	3 826,1	246,8	413,1	431,2
März – Mars	3 886,6	4 748,9	6 080,8	202,9	563,0	657,4
Apr. – Avr.	2 762,7	2 797,9		511,8	576,0	
Mai – Mai	2 672,5	2 927,3		660,0	919,8	
Juni – Juin	4 616,2	5 657,2		254,2	739,5	
Juli – Juil.	2 765,8	3 340,4		535,2	805,1	
Aug. – Août	2 528,5	3 120,4		194,0	890,7	
Sep. – Sep.	4 558,9	5 856,4		307,2	758,3	
Okt. – Oct.	3 289,0	3 629,8		634,5	486,9	
Nov. – Nov.	2 785,9	3 378,7		360,8	483,9	
Dez. – Déc.	6 353,4	7 749,6		601,4	660,5	
Mittel	3 061,8	3 562,5		396,8	626,3	
Moyenne ¹⁾						

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

8

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	117,98	124,75	102,26	99,13	95,86
Februar	116,40	115,59	101,75	97,70	94,62
März	114,91	105,61	100,13	95,79	96,78
April	112,53	106,16	100,82	97,42	
Mai	112,92	107,11	100,27	96,16	
Juni	119,08	104,74	98,86	95,60	
Juli	121,01	104,89	100,61	96,89	
August	121,54	105,48	100,41	98,39	
September	118,36	103,74	99,36	97,37	
Okttober	118,65	104,10	99,15	96,78	
November	111,69	99,80	95,06	93,24	
Dezember	118,04	94,26	91,34	90,20	
Mittel ¹⁾	119,66	109,54	101,53	98,56	

	Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue				
	1967	1968	1969	1970	1971
Janvier	96,29	89,65	79,82	77,23	70,05
Février	96,91	90,53	81,40	76,41	70,57
Mars	89,93	80,63	73,75	66,42	62,97
Avril	93,95	84,46	78,24	75,77	
Mai	91,69	82,77	77,59	72,77	
Juin	91,97	75,64	69,57	62,51	
Juillet	93,98	80,33	77,97	71,90	
Août	94,60	81,21	81,04	73,68	
Septembre	95,16	79,67	69,83	62,93	
Octobre	94,36	79,59	73,98	72,31	
Novembre	91,86	76,59	75,35	71,40	
Décembre	86,41	61,51	58,72	54,94	
Moyenne ¹⁾	94,28	83,19	77,67	72,72	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

6

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1971 ¹⁾
	1967	1968	1969	1970	
1000	3 196,3	3 489,6	3 545,1	3 736,1	3 303,1
500	1 719,4	1 895,6	2 045,6	2 253,2	2 024,4
100	4 923,1	5 114,0	5 316,1	5 443,1	5 151,7
50	680,4	711,4	737,4	765,8	741,5
20	538,7	555,8	578,1	595,9	575,4
10	259,4	271,5	286,8	302,6	294,1
5	9,5	9,4	9,3	9,3	9,2
Total	11 326,8	12 047,3	12 518,4	13 106,0	12 099,4

¹⁾ 15. April. – 15. Avril.

DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds

Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritäts- anmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in – Parités calculées en				Pays 1)	
			Gold – or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold – d'or fin			
			Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten Francs suisses pour 100 unités monétaire		
Aethiopien	Dollar	31.12.1963	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Ethiopie	
Afghanistan ...	Afghani	22. 3.1963	0,019 748 2	45,000 0	1 029,085	9,717	Afghanistan	
Australien	Dollar	14. 2.1966	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Australie	
Belgien	Franken – franc	22. 9.1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique	
Botswana	Rand	13. 8.1969	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Botswana	
Burma.....	Kyat	7. 8.1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie	
Burundi	Franken – franc	26. 1.1965	0,010 156 2	87,500 0	2 001,002	4,997	Burundi	
Ceylon	Rupie – roupie	21.11.1967	0,149 297	5,952 37	136,122	73,464	Ceylan	
China	NT-Dollar	4. 9.1970	0,022 216 8	40,000 0	914,739	10,932	Chine	
Costa Rica	Colon	3. 9.1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica	
Dänemark	Krone – couronne	21.11.1967	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Danemark	
Deutschland-W	Deutsche Mark	26.10.1969	0,242 806 25	3,660 00	83,699	119,476	Allemagne occ.	
Dominik. Rep...	Peso	23. 4.1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Rép. Dominic.	
Ecuador	Sucre	17. 8.1970	0,035 546 8	25,000 0	571,713	17,491	Equateur	
Finnland	Mark	12.10.1967	0,211 590	4,199 97	96,047	104,116	Finlande	
Frankreich	Franc	10. 8.1969	0,160 000	5,554 19	127,016	78,730	France	
Gambien	Pfund – livre	8. 7.1968	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Gambie	
Ghana	Neuer – nouv. Cedi	8. 7.1967	0,870 897	1,020 41	23,335	428,537	Ghana	
Griechenland ..	Drachma	29. 3.1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce	
Großbritannien.	Pfund – livre	18.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Grde-Bretagne	
Guatemala	Quetzal	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Guatemala	
Guyana	G Dollar	20.11.1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Guyane	
Haiti	Gourde	9. 4.1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti	
Honduras	Lempira	18.12.1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras	
Indien	Rupie – roupie	6. 6.1966	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Inde	
Irak	Dinar	20. 9.1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Iraq	
Iran	Rial	22. 5.1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran	
Irland	Pfund – livre	18.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Irlande	
Island	Krone – couronne	12.11.1968	0,010 098 5	88,000 0	2 012,436	4,969	Islande	
Israel	Pfund – livre	19.11.1967	0,253 906	3,500 00	80,040	124,938	Israël	
Italien	Lire	30. 3.1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italie	
Jamaika	Dollar	8. 9.1969	1,066 41	0,833 333	19,057	5,247 41 ²⁾	Jamaïque	
Japan	Yen	11. 5.1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon	
Jordanien	Dinar	2.10.1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Jordanie	
Jugoslawien ..	Dinar	23. 1.1971	0,059 244 7	15,000	343,028	29,152	Yugoslavie	
Kanada	Dollar	2. 5.1962	0,822 021	1,081 08	24,723	4,044 87 ²⁾	Canada	
Kenia	Kenia Shilling	14. 9.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Kenya	
Kongo, Dem. R.	Zaire	2. 9.1970	1,777 34	0,500 000	11,434	8,745 64 ²⁾	Congo, R. dém.	
Kuwait	Dinar	26. 4.1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Koweït	
Lesotho	Rand	20.12.1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Lesotho	
Libanon	Pfund – livre	29. 7.1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban	
Liberia	Dollar	13. 3.1963	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Libéria	
Libyen	Pfund – livre	12. 8.1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Libye	
Luxemburg	Franken – franc	22. 9.1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg	

¹⁾ Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Aequatorial-Guinea, Algerien, Barbados, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabon, Guinea, Indonesien, Kamerun, Khmer Rep., Rep. Congo, Korea, Laos, Madagaskar, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschaud, Vietnam, Yemen (Dem. R.), Yemen (Arab. Rep.) und Zentralafrikanische Republik. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Guinée équatoriale, Algérie, Barbados, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Rép. Khmer, Rép. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (R. dém.), Yemen (Rép. Arabe), République centrafricaine.

L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. – Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds

Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Fort-
setzung
Suite

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritäts- anmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert In – Parités calculées en				Pays 1)	
			Gold – or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 2,023 225 8 g Feingold – d'or fin			
			Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisse	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires		
Malawi	Kwacha	15. 2.1971	1,066 41	0,833 333	19,057	524,741	Malawi	
Malaysia	Dollar	20. 7.1962	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Malaisie	
Malta	Pfund – livre	27. 6.1969	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Malte	
Marokko	Dirham	16.10.1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc	
Mexiko	Peso	19. 4.1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique	
Nepal	Rupie – Roupie	11.12.1967	0,087 770	10,125 0	231,544	43,188	Népal	
Neuseeland ...	Dollar	20.11.1967	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Nouv.-Zélande	
Nicaragua	Cordoba	1. 7.1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua	
Niederlande ...	Gulden – florin	7. 3.1961	0,245 489	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas	
Nigeria	Pfund – livre	17. 4.1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Nigéria	
Norwegen	Krone – couronne	18. 9.1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège	
Oesterreich ...	Schilling – schelling	4. 5.1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche	
Pakistan	Rupie – roupie	30. 7.1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan	
Panama	Balboa	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Panama	
Philippinen	Peso	8.11.1965	0,227 864	3,900 00	89,187	112,124	Philippines	
Portugal	Escudo	1. 6.1962	0,030 910 3	28,750 00	657,470	15,210	Portugal	
Rwanda	Franken – franc	7. 4.1966	0,008 886 71	100,000	2 286,851	4,372 82	Rwanda	
Salvador	Colon	18.12.1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador	
Sambia	Kwacha	16. 1.1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Zambie	
Saudi Arabien ..	Real	8. 1.1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite	
Schweden	Krone – couronne	5.11.1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède	
Sierra Leone ..	Leone	21.11.1967	1,066 41	0,833 333	19,057	524,741	Sierra Leone	
Singapur	Dollar	12. 6.1967	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Singapour	
Somalia	Somali Shilling	14. 6.1963	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Somalie	
Spanien	Peseta	20.11.1967	0,012 695 3	70,000	1 600,796	6,247	Espagne	
Sudan	Pfund – livre	23. 7.1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Soudan	
Südafrika, Rep..	Rand	14. 2.1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612 196	Afrique du Sud	
Swaziland	Rand	22.12.1969	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Swaziland	
Syrien	Pfund – livre	29. 7.1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie	
Tansania	Tansania Shilling	4. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Tanzanie	
Thailand	Baht	20.10.1963	0,042 724 5	20,800 0	475,666	21,023	Thaïlande	
Trinidad & Tobago	TT Dollar	22.11.1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Trinité & Tobago	
Tunesien	Dinar	28. 9.1964	1,692 71	0,525 00	12,006	832,921	Tunisie	
Türkei	Pfund – livre	9. 8.1970	0,059 244 7	15,000 00	343,028	29,152	Turquie	
Uganda	Uganda Shilling	15. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Ouganda	
USA	Dollar	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	USA	
Uruguay	Peso	7.10.1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay	
Ver. Arab. Rep..	Pfund – livre	18. 9.1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Rép. Arabe Unie	
Zypern	Pfund – livre	20.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Chypre	

¹⁾ Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Aequatorial-Guinea, Algerien, Barbados, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabon, Guineea, Indonesien, Kamerun, Khmer Rep., Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Dem. R.), Yemen (Arab. Rep.) und Zentralafrikanische Republik.

Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Guinée équatoriale, Algérie, Barbados, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Rép. Khmer, Rép. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (R.dém.), Yemen (Rép. Arabe), République centrafricaine. L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. – Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

10

Länder	Währungseinheit Unité monéttaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	1. 1.1962	759,548	1,17	26,76	373,75	Bulgarie
Deutschland-Ost	Mark	29.10.1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 1.1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Union soviétique
Tschechoslowakei	Krone-couronne	1. 6.1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

**Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens
Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten – Parités				Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
	Selt Depuis	Mittelkurs – Cours moyen			Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien	22. 9.1949	100 Fr. = 1 143,427 b. Fr.	100 fr. b. =	8,746 fr.	8,5260	8,9673	Belgique
Dänemark	21.11.1967	100 Fr. = 171,514 Kr.	100 cr. =	58,304 fr.	56,8403	59,7817	Danemark
Deutschland-West	26.10.1969	100 Fr. = 83,699 DM	100 DM =	119,476 fr.	116,3956	122,5896	Allemagne occ.
Frankreich	10. 8.1969	100 Fr. = 127,016 FF	100 FF =	78,730 fr.	76,7512	80,7257	France
Griechenland	29. 3.1961	100 Fr. = 686,054 Dr.	100 dr. =	14,576 fr.	14,2691	14,8830	Grèce
Großbritannien	18.11.1967	100 Fr. = 9,529 £	1 £ =	10,495 fr.	10,2221	10,7690	Grande-Bret.
Island	12.11.1968	100 Fr. = 2 012,436 Kr.	100 cr. =	4,969 fr.	4,8751	5,0626	Islande
Italien	30. 3.1960	100 Fr. = 14 292,854 Lit.	100 lit. =	0,700 fr.	0,6822	0,7172	Italie
Niederlande	7. 3.1961	100 Fr. = 82,784 Fl.	100 fl. =	120,796 fr.	117,7518	123,8692	Pays-Bas
Norwegen	18. 9.1949	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. =	61,220 fr.	59,6527	62,7645	Norvège
Oesterreich	4. 5.1953	100 Fr. = 594,582 Sch.	100 sch. =	16,819 fr.	16,3931	17,2481	Autriche
Portugal	1. 6.1962	100 Fr. = 657,470 Esc.	100 esc. =	15,210 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden	5.11.1951	100 Fr. = 118,304 Kr.	100 cr. =	84,528 fr.	82,3980	86,6602	Suède
Spanien	20.11.1967	100 Fr. = 1 600,796 Ptas.	100 ptas =	6,247 fr.	6,0900	6,4052	Espagne
Türkei	9. 8.1970	100 Fr. = 343,028 L.tq.	100 L.tq. =	29,152 fr.	28,3498	29,9664	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungseinheit Unité monéttaire	Selt Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse		Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			fr. für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires	Fr.		
Bulgarien')	Lev	1. 6.1965	371,747	371,747	371,747	Bulgarie')
Polen	Zloty	1. 3.1971	109,051	109,601	109,601	Pologne
nicht kommerzielle Zahlungen	Zloty	1. 3.1971	17,857	17,947	17,947	paiements non commerciaux
Rumänien')	Leu	1. 4.1961	71,932	71,932	71,932	Roumanie')
Tschechoslowakei')	Krone-couronne	1. 4.1959	60,55	60,92	60,92	Tchécoslovaq.')
Ungarn	Forint	1. 8.1952	36,969	37,523	37,523	Hongrie
nicht kommerzielle Zahlungen	Forint	1. 1.1968	14,561	14,591	14,591	paiements non commerciaux

¹⁾ Für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse.
Il existe des cours spéciaux pour certains paiements non commerciaux.

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York \$ 1.— 1)	London Londres £ 1.— 2)	Paris Bruxelles F 100.— 3)	Brüssel Bruxelles Fr.100.— 3)	Frankfurt Francfort DM 100.— 3)	Mailand Milan Lire 100.— 3)	Amster- dam Fl. 100.— 4)	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.— 4)	Stock- holm Kr. 100.— 4)	Oslo Kr. 100.— 4)	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle											
1967	4,328	(11,900)	87,965	8,710	108,560	0,693	120,107	(62,018)	83,843	60,524	4,011
1968	4,316	10,331	87,145	8,641	108,089	0,692	119,216	57,658	83,504	60,411	4,004
1969	4,312	10,306	(83,126)	8,599	(110,001)	0,687	118,996	57,348	83,403	60,354	4,003
1970	4,310	10,324	77,957	8,679	118,204	0,687	119,198	57,472	83,107	60,323	4,132
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1970											
Feb. – Fév.	4,299	10,336	77,525	8,654	116,541	0,683	118,171	57,338	83,005	60,144	4,005
März – Mars	4,309	10,368	77,736	8,676	117,271	0,685	118,595	57,488	82,886	60,340	4,016
Apr. – Avr.	4,302	10,350	77,750	8,658	118,089	0,684	118,449	57,326	82,740	60,228	4,009
Mai – Mai	4,310	10,360	78,047	8,680	118,609	0,685	118,848	57,435	82,897	60,287	4,016
Juni – Juin	4,314	10,345	78,135	8,689	118,746	0,686	119,035	57,527	83,107	60,351	4,156
Juli – Juil.	4,303	10,288	77,987	8,670	118,496	0,684	119,163	57,373	82,984	60,228	4,167
Aug. – Août	4,301	10,271	77,891	8,664	118,440	0,685	119,468	57,332	83,048	60,211	4,209
Sep. – Sep.	4,306	10,268	77,997	8,674	118,563	0,689	119,637	57,402	82,789	60,260	4,236
Okt. – Oct.	4,330	10,336	78,388	8,722	119,194	0,695	120,285	57,705	83,491	60,586	4,237
Nov. – Nov.	4,319	10,322	78,241	8,700	118,939	0,694	120,039	57,599	83,455	60,447	4,232
Dez. – Déc.	4,312	10,308	78,077	8,684	118,318	0,692	119,718	57,589	83,383	60,460	4,236
1971											
Jan. – Jan.	4,304	10,353	78,004	8,672	118,354	0,691	119,762	57,521	83,374	60,289	4,252
Feb. – Fév.	4,297	10,387	77,874	8,658	118,323	0,689	119,515	57,410	83,066	60,167	4,263
März – Mars	4,300	10,399	77,912	8,661	118,390	0,691	119,600	57,483	83,287	60,242	4,271
1971											
Tageskurs – Cours du jour											
März – Mars											
16	4,2997	10,3990	77,92	8,66 1/4	118,32	0,6907	119,55	57,49	83,29	60,23	4,27 1/2
17	4,2989	10,3970	77,92	8,66	118,35	0,6906	119,56	57,50	83,30	60,22	4,27 1/2
18	4,2970	10,3905	77,89	8,65 1/4	118,33	0,6902	119,48	57,45	83,21	60,19	4,26 1/2
19	4,2970	10,3935	77,91	8,65 1/2	118,32	0,6904	119,50	57,44	83,25	60,20	4,26 1/2
20											
21											
22	4,2958	10,3920	77,89	8,65 1/4	118,31	0,6903	119,47	57,42	83,23	60,16	4,25 1/4
23	4,2968	10,3945	77,90	8,65 1/4	118,35	0,6908	119,49	57,43	83,25	60,17	4,26 1/4
24	4,2969	10,3950	77,92	8,65 1/2	118,35	0,6913	119,50	57,46	83,26	60,19	4,26 1/2
25	4,2966	10,3920	77,90	8,65 1/4	118,33	0,6909	119,51	57,45	83,24	60,19	4,26 1/2
26	4,2958	10,3875	77,87	8,65	118,28	0,6907	119,51	57,41	83,19	60,20	4,26 1/2
27											
28											
29	4,2956	10,3920	77,88	8,65 1/4	118,26	0,6905	119,46	57,41	83,16	60,22	4,26 1/2
30	4,2958	10,3870	77,89	8,65 1/4	118,31	0,6905	119,48	57,43	83,20	60,22	4,26 1/4
31	4,2950	10,3885	77,89	8,65 1/4	118,30	0,6907	119,46	57,44	83,21	60,23	4,26
April – Avril											
1	4,2952	10,3795	77,88	8,65 1/4	118,30	0,6904	119,50	57,43	83,17	60,23	4,26 1/2
2	4,2949	10,3665	77,89	8,65 1/4	118,31	0,6906	119,54	57,38	83,16	60,21	4,26 1/2
3											
4											
5	4,2964	10,3740	77,92	8,65 3/4	118,33	0,6907	119,55	57,37	83,20	60,24	4,26 1/2
6	4,2965	10,3900	77,92	8,65 1/2	118,34	0,6906	119,50	57,39	83,22	60,27	4,26 1/2
7	4,2952	10,3835	77,90	8,65	118,31	0,6905	119,41	57,38	83,18	60,25	4,26 1/2
8	4,2950	10,3720	77,87	8,65	118,19	0,6905	119,28	57,37	83,13	–	4,26 1/2
9											
10											
11											
12											
13	4,3010	10,3905	77,87	8,66	118,30	0,6909	119,39	57,44	83,27	60,33	4,26 1/2
14	4,3016	10,3980	77,89	8,65 3/4	118,33	0,6907	119,13	57,47	83,30	60,34	4,26 1/2
15	4,3003	10,3980	77,94	8,65 1/2	118,33	0,6909	119,26	57,44	83,28	60,33	4,26 1/2

¹⁾ 18. November 1967: Abwertung des £ um 14,3%. — 18 novembre 1967: Dévaluation de 14,3% de la £.

²⁾ 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

³⁾ 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation de 9,28961% du DM.

⁴⁾ 21. November 1967: Abwertung der Kr. um 7,9%. — 21 novembre 1967: Dévaluation de 7,9% de la cr.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

14

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbritannien Grande-Bretagne £ 1.— 1)	Frankreich France F 100.— 2)	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutschland-West Allemagne occ. DM 100.— 3)	Italien Italie Lire 100.—	Niederlande Pays-Bas Fl. 100.—	Schweeden Suède Kr. 100.—	Oesterreich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1967	4,318	(11,886)	87,900	8,622	108,499	0,693	119,959	83,692	16,744	14,981
1968	4,305	10,311	84,410	8,484	108,004	0,692	119,063	83,337	16,687	14,964
1969	4,303	10,290	(79,357)	8,163	(109,833)	0,686	118,843	83,254	16,663	14,987
1970	4,295	10,310	77,169	8,566	118,068	0,672	119,000	82,857	16,658	14,867
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1970										
Feb. – Fév.	4,288	10,320	75,33	8,477	116,42	0,670	117,98	82,73	16,60	14,84
März – Mars	4,300	10,357	76,92	8,464	117,10	0,673	118,42	82,45	16,65	14,79
Apr. – Avr.	4,292	10,342	76,64	8,503	117,96	0,674	118,31	82,51	16,60	14,82
Mai – Mai	4,299	10,348	77,48	8,551	118,44	0,675	118,58	82,63	16,63	14,86
Juni – Juin	4,303	10,335	78,00	8,545	118,62	0,665	118,84	82,84	16,66	15,01
Juli – Juil.	4,293	10,282	77,16	8,552	118,38	0,660	118,95	82,75	16,66	15,03
Aug. – Août	4,289	10,259	77,54	8,552	118,31	0,660	119,29	82,83	16,65	14,63
Sep. – Sep.	4,289	10,248	77,81	8,587	118,40	0,668	119,41	82,51	16,66	14,66
Okt. – Oct.	4,305	10,313	78,29	8,658	119,05	0,676	120,04	83,20	16,74	14,92
Nov. – Nov.	4,297	10,305	78,13	8,670	118,84	0,678	119,90	83,24	16,70	14,93
Dez. – Déc.	4,283	10,289	77,97	8,658	118,12	0,682	119,47	83,19	16,68	14,97
1971										
Jan. – Jan.	4,280	10,330	77,89	8,652	118,21	0,681	119,59	83,21	16,65	14,98
Feb. – Fév.	4,273	10,362	77,73	8,642	118,21	0,677	119,35	82,87	16,59	15,00
März – Mars	4,274	10,384	77,91	8,650	118,30	0,677	119,45	83,13	16,62	15,05
1971										
Tageskurs – Cours du jour										
März – Mars										
16	4,27½	10,38½	77,90	8,65	118,20	0,6760	119,45	83,10	16,62	15,05
17	4,27½	10,38½	77,90	8,65	118,25	0,6760	119,40	83,10	16,61	15,05
18	4,27½	10,38½	77,85	8,65	118,30	0,6765	119,40	83,10	16,61	15,05
19	4,27%	10,38	77,85	8,64	118,25	0,6760	119,35	83,10	16,61	15,05
20										
21										
22	4,27%	10,38	77,90	8,64	118,25	0,6765	119,35	83,10	16,61	15,05
23	4,27%	10,38½	77,90	8,64	118,25	0,6760	119,35	83,10	16,61	15,05
24	4,27%	10,38½	77,90	8,64	118,25	0,6760	119,35	83,10	16,61	15,05
25	4,27%	10,38½	77,90	8,64	118,25	0,6765	119,35	83,10	16,61	15,05
26	4,27	10,38½	77,90	8,64	118,20	0,6765	119,35	83,10	16,62	15,05
27										
28										
29	4,27	10,38½	77,85	8,64	118,20	0,6765	119,35	83,05	16,63	15,05
30	4,27	10,37	77,85	8,64	118,20	0,6785	119,35	83,05	16,63	15,10
31	4,27	10,38½	77,95	8,64	118,20	0,6795	119,35	83,05	16,62½	15,10
April – Avril										
1	4,27	10,38	77,90	8,64	118,20	0,6790	119,30	83,00	16,62	15,10
2	4,27	10,37	77,90	8,64	118,20	0,6775	119,35	83,00	16,61½	15,10
3										
4										
5	4,27	10,35	77,90	8,64	118,20	0,6775	119,40	83,00	16,62	15,10
6	4,27	10,36	77,90	8,64	118,25	0,6780	119,35	83,00	16,62½	15,10
7	4,27	10,38	77,90	8,64	118,25	0,6775	119,30	83,00	16,63½	15,10
8	4,27	10,36	77,80	8,64	118,10	0,6755	119,25	83,00	16,62½	15,10
9										
10										
11										
12										
13	4,27½	10,37	77,85	8,64	118,10	0,6760	119,25	83,00	16,63	15,10
14	4,27½	10,37	77,80	8,64	118,20	0,6770	119,05	83,15	16,63½	15,05
15	4,27½	10,38	77,80	8,64	118,25	0,6775	119,05	83,15	16,64	15,05

1) 18. November 1967: Abwertung des £ um 14,3%. – 18 novembre 1967: Dévaluation de 14,3% de la £.

2) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. – 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

3) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. – 27 octobre 1969: Réévaluation de 9,28961% du DM.

Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London – Londres			Paris			Brüssel – Bruxelles		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Januar	98,92	98,45	98,26	98,49	98,52	98,92	98,60	98,63	98,92	98,58	99,09	98,99
Februar	98,59	98,41	98,48	98,30	98,73	99,14	98,29	98,54	99,16	98,16	99,03	99,22
März	98,79	98,54	98,22	98,52	98,81	98,99	98,35	98,76	98,93	98,08	99,19	98,93
April	98,57	98,37		98,08	98,58		97,89	98,95		98,08	99,06	
Mai	99,12	98,87		98,66	98,92		98,38	99,44		98,82	99,55	
Juni	99,07	98,72		98,69	98,54		98,38	99,33		98,45	99,39	
Juli	98,51	98,42		98,12	98,03		97,81	99,02		98,09	99,13	
August	98,44	98,39		97,67	97,71		98,60	99,05		97,69	99,09	
September ..	98,38	98,95		97,67	98,46		98,11	99,53		97,93	99,69	
Oktober	99,02	99,12		98,83	98,72		98,60	99,71		99,62	99,86	
November	98,82	98,60		98,66	98,14		98,49	99,24		99,38	99,32	
Dezember	98,76	98,71		98,80	98,42		98,62	99,29		99,38	99,28	
Mittel	98,75	98,63		98,37	98,47		98,34	99,12		98,52	99,31	
	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Janvier	98,69	97,68	99,06	98,86	98,02	98,90	98,65	98,48	98,45	98,95	98,54	98,38
Février	98,02	97,63	99,17	98,35	97,91	99,15	98,38	98,45	98,72	98,54	97,87	98,67
Mars	98,21	98,44	99,02	98,35	98,26	98,89	98,65	98,59	98,52	98,97	98,11	98,44
Avril	99,11	99,02		98,20	98,03		98,14	98,24		98,67	97,86	
Mai	99,08	99,60		98,38	98,60		98,74	98,88		99,26	98,41	
Juin	99,02	99,50		98,35	98,60		98,69	98,74		99,09	98,46	
Juillet	98,41	99,21		98,22	98,94		98,11	98,36		98,67	98,24	
Août	98,98	99,17		98,46	98,88		98,11	98,36		98,39	98,17	
Septembre ..	101,42	99,72		98,66	99,55		98,02	98,98		98,50	98,35	
Octobre	98,21	99,89		99,44	99,73		98,88	99,14		99,17	98,95	
Novembre	98,00	99,36		99,16	99,13		98,89	98,74		98,87	98,61	
Décembre	97,94	99,02		98,52	99,34		98,89	98,89		98,88	98,87	
Moyenne	98,76	99,02		98,58	98,75		98,51	98,65		98,83	98,37	

Goldpreise – Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ per kg fein par kg de fin F	Milano per g fein par g de fin lire	Bombay ³⁾ für Unze fein par once de fin Rs.				
	Vrenell Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres									
		per kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$								
1968	50,48	5 431	40,07	39,26	6 434	794	419,83				
1969	57,44	5 659	40,84	40,84	7 217	821	469,43				
1970	46,69	4 984	36,02	35,99	6 481	725	.				
1970											
Feb. – Fév.	48,00	4 840	35,05	35,00	6 360	715	493,44				
März – Mars	47,25	4 890	35,35	35,30	6 395	715	496,85				
Apr. – Avr.	45,50	4 950	35,85	35,85	6 425	725	492,56				
Mai – Mai	45,00	4 925	35,55	35,50	6 370	720	497,31				
Juni – Juin	45,75	4 920	35,51	35,51	6 370	715	498,74				
Juli – Juil.	46,75	4 875	35,30	35,30	6 485	715	480,51				
Aug. – Août	46,50	4 950	35,85	35,77½	6 390	715	484,03				
Sep. – Sep.	46,25	5 040	36,34	36,24	6 450	720	481,15				
Okt. – Oct.	47,25	5 195	37,38	37,40	6 645	770	480,43				
Nov. – Nov.	47,00	5 205	37,60	37,60	6 755	745	.				
Dez. – Déc.	47,00	5 180	37,43	37,37½	6 710	740	.				
1971											
Jan. – Jan.	47,30	5 250	37,95	38,00	6 835	760	.				
Feb. – Fév.	47,00	5 370	38,80	38,79	6 955	770	.				
März – Mars	47,375	5 350	38,75	38,80	6 955	770	.				

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

³⁾ Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.

GELD MARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontsätze – Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz Mitte April 1971 Taux à la mi-avril 1971		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1967	1968	1969	1970	
SCHWEIZ ¹⁾	3 1/4	15. 9.1969	3	10. 7.1967	3,26	3,00	3,22	3,75	SUISSE ¹⁾
Belgien	6 3/4	25. 3.1971	6 1/2	10. 12.1970	4,55	3,82	6,14	7,37	Belgique
Dänemark	7 1/2	15. 4.1971	8	20. 1.1971	6,54	6,66	8,04	9,00	Danemark
Deutschland-W.	5	1. 4.1971	6	3. 12.1970	3,39	3,00	4,55	6,89	Allemagne occ.
Finnland	6	28. 4.1962	7	30. 3.1962	6,00	6,00	6,00	6,00	Finlande
Frankreich	6 1/2	8. 1.1971	7	20.10.1970	3,50	4,38	6,79	7,73	France
Griechenland ..	6 1/2	15. 9.1969	6	1. 7.1969	5,06	4,76	5,86	6,50	Grèce
Großbritannien.	6	1. 4.1971	7	15. 4.1970	6,16	7,47	7,84	7,23	Grande-Bretagne
Irland.....	7 1/4	22. 1.1971	7 5/16	21. 8.1970	6,10	7,33	8,19	7,54	Irlande
Italien	5	5. 4.1971	5 1/2	9. 3.1970	3,50	3,50	3,69	5,22	Italie
Niederlande....	5 1/2	5. 4.1971	6	4. 8.1969	4,60	4,52	5,57	6,00	Pays-Bas
Norwegen	4 1/2	27. 9.1969	3 1/2	14. 2.1955	3,50	3,50	3,76	4,50	Norvège
Oesterreich....	5	22. 1.1970	4 3/4	11. 9.1969	4,23	3,75	4,06	4,99	Autriche
Portugal	3 3/4	8. 2.1971	3 1/2	25. 4.1970	3,00	3,00	3,00	3,34	Portugal
Schweden	6 1/2	19. 3.1971	7	11. 7.1969	5,18	5,44	6,32	7,00	Suède
Spanien .....	.	5. 4.1971	7 13/16	22. 1.1971	5,06	5,63	6,18	7,85	Espagne
Rediskonto ²⁾	6	5. 4.1971	6 1/4	22. 1.1971	4,05	4,50	4,95	6,28	Réescompte ²⁾
Türkei	7 1/2 ⁴⁾	1. 9.1970	5 1/4 ⁴⁾	1. 7.1961	5,25	5,25	5,25	6,00	Turquie
Argentinien....									
Rediskonto ²⁾	7	14. 6.1962	6	1.12.1957	7,00	7,00	7,00	7,00	Argentine
Chile									Réescompte ²⁾
Rediskonto ²⁾	20,00	1. 1.1970	19,59	1. 7.1969	15,84 ⁵⁾	16,61 ⁵⁾	19,59 ⁵⁾	20,00 ⁵⁾	Chili
Costa Rica....	5	1. 9.1966	4	1. 7.1964	5,00	5,00	5,00	5,00	Réescompte ²⁾
Ecuador	8	1. 1970	5	19.12.1951	5,00	5,00	5,00	7,88	Costa Rica
Kanada	5 1/4	24. 2.1971	5 3/4	15. 2.1971	4,90	6,73	7,43	7,15	Equateur
Kolumbien....	8	30. 4.1963	7	11. 3.1963	8,00	8,00	8,00	8,00	Canada
Mexiko	4 1/2	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Colombie
Peru.....	9 1/2	5.11.1959	6	13.11.1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Mexique
Salvador.....	4	24. 8.1964	6	24. 6.1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Pérou
USA (New York)	4 3/4	19. 2.1971	5	22. 1.1971	4,19	5,17	5,87	5,95	Salvador
Venezuela	5	10.1970	5 1/2	. 6.1969	4,50	4,50	5,05	5,39	USA (New York)
Venezuela									Venezuela
Rep. Südafrika .	6 1/2	31. 3.1971	5 1/2	27. 8.1968	6,00	5,83	5,50	5,50	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien	6	9. 1.1971	5	2. 3.1968	6,00	5,17	5,00	5,00	Inde
Iran	8	7. 8.1969	7	22. 11.1968	5,00	5,20	7,40	8,00	Iran
Japan	5 3/4	20. 1.1971	6	28. 10.1970	5,60	6,05	5,98	6,21	Japon
Pakistan	5	15. 6.1965	4	14. 1.1959	5,00	5,00	5,00	5,00	Pakistan
Neuseeland	7	28. 3.1961	6	19.10.1959	7,00	7,00	7,00	7,00	Nouv. Zélande

¹⁾ Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. November 1969 3 1/4%, vorheriger Satz seit 1. April 1968 3%.

Übrige Pflichtlager seit 11. November 1969 4%, vorheriger Satz seit 1. Oktober 1966 3 1/2%.

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 11 novembre 1969 3 1/4%, taux précédent depuis le 1er avril 1968 3%.

Autres stocks obligatoires dès le 11 novembre 1969 4%, taux précédent depuis le 1er octobre 1966 3 1/2%.

²⁾ Satz für Einrechnungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

³⁾ Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

⁴⁾ Satz für Industrielle und landwirtschaftliche Wechsel sowie Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 1. September 1970 9%, vorheriger Satz seit 1. Juli 1961 7 1/2%.

Taux d'escompte pour effets industriels et agricoles ainsi que pour effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: dès le 1er septembre 1970 9%, taux précédent depuis le 1er juillet 1961 7 1/2%.

⁵⁾ Jahresende. – Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz Mitte April 1971		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	Taux à la ml-avril 1971		Seit Depuis		1967	1968	1969	1970	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	%	%	%	
SCHWEIZ	4 1/4	15. 9.1969	3 1/4	10. 7.1967	3,88	3,75	4,05	4,75	SUISSE
Belgien	7 1/2 ¹⁾	25. 3.1971	8	10.12.1970	5,54	4,82	7,57	8,87	Belgique
Deutschland-West	7 1/2 ²⁾	25. 3.1971	8 1/2	10.12.1970	6,30	5,57	8,10	9,37	Allemagne occ.
Frankreich	8	8. 1.1971	8 1/2	20.10.1970	5,00	5,88	8,29	9,23	France
Italien	5	11. 1.1971	5 1/2	9. 3.1970	3,50	3,50	3,69	5,22	Italie
Niederlande	6 1/2	5. 4.1971	7	4. 8.1969	5,10	5,02	6,28	7,00	Pays-Bas
Oesterreich	5 1/2	22.1.1970	5 1/4	11. 9.1969	4,88	4,25	4,56	5,49	Autriche

¹⁾ Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.

²⁾ Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

Private Geldmarktsätze in der Schweiz
Taux privés du marché monétaire en Suisse

In Prozent – En pour-cent

19

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich – Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich – Taux à Zurich				
	1970		1971			1970		1971			1970		1971		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mols	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. – Jan.	4,75	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	3,50	3 1/2	1 1/2	3	3 1/2	5,00	5 1/4	5 1/4	4 3/4	4 3/4
Feb. – Fév.	4,75	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	4,63	3 1/2	3	3	4	5,00	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4
März – Mars	4,94	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	3,63	2	2	2	2	5,38	4 1/4	4 1/4	4 1/4	3 3/4
Apr. – Avr.	5,25	5 1/4	5 1/4			5,00	1/2	1/2			5,50	3 3/4	3 3/4		
Mai – Mai	5,25					2,75					5,50				
Juni – Juin	5,25					2,38					5,50				
Juli – Juil.	5,25					3,88					5,50				
Aug. – Août	5,25					2,70					5,50				
Sep. – Sep.	5,25					2,00					5,50				
Okt. – Oct.	5,25					2,25					5,50				
Nov. – Nov.	5,25					3,00					5,25				
Dez. – Déc.	5,25					4,25					5,25				
Mittel Moyenne	5,14		.	.		3,33		.	.		5,36		.	.	

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

20

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1969		1970		1970				1971					
		Jahresmittel Moyenne annuelle	30. Nov. Nov.	31. Dez. Déc.	31. Jan. Jan.	15. Feb. Fév.	28. Feb. Fév.	15. März Mars	31. März Mars	15. April Avril					
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	5,50	5,97	5 1/2	6	5 1/4	4 1/2	5 5/16	4 1/4	4 3/16	4 3/16	4 3/16	4 3/16	3 1/8	
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	4,30	6,55	6 1/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	.	
London	3 months Treasury bills	7,62	6,99	6,815	6,814	6,772	6,7688	6,7157	6,6659	6,6243	5,7849				
	3 months Bank bills	8,49	8,26	8-8 1/8	8-8 1/8	8-8 1/8	8-8 1/8	8-8 1/8	8-8 1/8	8-8 1/8	7-7 1/8				
New York ...	3 months Treasury bills	6,68	6,46	4,760	4,830	4,201	3,640	3,497	3,307	3,521	4,039				

25

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen
Taux d'intérêt de bons de caisse

21

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1969	1970	1971	Ausgabebedingungen Conditions
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				
Januar	4,85	5,13	5,63	
Februar	4,85	5,13	5,63	Seit – Dès le 14. Sep. 1970
März	4,85	5,38	5,63	14 sep. 1970
April	4,85	5,38	5,63 ¹⁾	häufigste Sätze taux les plus fréquents
Mai	4,85	5,38		
Juni	4,85	5,38		
Juli	4,85	5,38		
August	4,85	5,38		5½% auf 3 u. 4 Jahre
September ..	5,13	5,63		à 3 et 4 ans
Oktober	5,13	5,63		
November ..	5,13	5,63		
Dezember ..	5,13	5,63		5% auf 5 und mehr Jahre
Mittel	4,94	5,42		à 5 ans et plus

¹⁾ 15. April. – 15 Avril.

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken
Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de
lières hypothèques

12 Kantonalbanken – 12 Banques cantonales
In Prozent – En pour-cent

22

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1966	1967	1968	1969	1970	1971
Januar	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,19
Februar	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,21
März	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,21
April	3,31	3,58	3,60	3,67	3,94	4,23 ¹⁾
Mai	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	
Juni	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	
Juli	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	
August	3,31	3,58	3,60	3,71	3,98	
September ..	3,31	3,58	3,60	3,71	3,98	
Oktober	3,33	3,58	3,60	3,71	3,98	
November ..	3,33	3,58	3,60	3,71	4,00	
Dezember ..	3,33	3,58	3,60	3,71	4,00	
Mittel	3,30	3,57	3,60	3,68	3,94	

	I. Hypotheken – lières hypothèques					
	1970			1971		
	Alte Anciennes	Neue – Nouvelles		Alte Anciennes	Neue – Nouvelles	
	2)	3)		2)	3)	
Janvier	4,78	5,08	5,04	5,16	5,51	5,47
Février	4,80	5,08	5,04	5,16	5,51	5,47
Mars	4,80	5,08	5,04	5,18	5,53	5,49
Avril	4,88	5,18	5,13	5,20 ¹⁾	5,54 ¹⁾	5,50 ¹⁾
Mai	4,91	5,21	5,15			
Juin	4,94	5,24	5,19			
Juillet	4,98	5,26	5,21			
Août	5,00	5,27	5,22			
Septembre ..	5,00	5,33	5,28			
Octobre	5,03	5,43	5,39			
Novembre ..	5,05	5,43	5,39			
Décembre ..	5,05	5,43	5,39			
Moyenne ...	4,93	5,25	5,20			

¹⁾ 15. April. – 15 Avril.

²⁾ Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.

³⁾ Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index von Obligationen – Rendement et indice d'obligations

In Prozent – En pour-cent

23

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Eidg. Obligationen – Obligations de la Confédération				Kantonale Obligationen – Obligations des cantons			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit 2)		Index, Kurswert in % des Nennwertes 3)		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit 2)		Index, Kurswert in % des Nennwertes 3)	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
Jan. – Jan.	5,33	5,58	93,12	93,90	5,45	5,81	96,20	94,31
Feb. – Fév.	5,55	5,52	91,41	94,43	5,62	5,75	94,96	94,86
März – Mars	5,66	5,44	90,58	95,02	5,66	5,72	94,87	95,17
Apr. – Avr.	5,88		89,04		5,76		94,01	
May – Mai	5,86		89,15		6,05		91,59	
Juni – Juin	5,87		89,08		6,06		91,57	
Jull. – Jull.	5,81		89,58		6,04		91,97	
Aug. – Août	5,76		90,03		6,01		92,33	
Sep. – Sep.	5,74		90,24		5,98		92,81	
Okt. – Oct.	5,75		90,22		5,99		92,78	
Nov. – Nov.	5,68		90,79		5,93		93,26	
Dec. – Déc.	5,70		90,71		5,94		93,19	
Mittel Moyenne	5,71		90,46		5,87		93,30	
19. März-Mars	.	5,45	.	94,90	.	5,73	.	95,09
26. ....	.	5,44	.	95,02	.	5,72	.	95,17
2. Apr. – Avr.	.	5,41	.	95,36	.	5,68	.	95,51
8. ....	.	5,36	.	95,62	.	5,67	.	95,64
16. ....	.	5,34	.	95,76	.	5,62	.	96,02

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi. ²⁾ Rendement moyen d'après l'échéance. ³⁾ Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100

Jahresende ¹⁾ und Datum Fin d'année ¹⁾ et date	Banken Ban- ques	Industrieaktien – Actions industrielles												Ge- sam- tindex Indice total
		Finan- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assur- ances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mungen Entre- prises diffe- rentiel- les	Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Ma- schinen und Metalle Ma- chines et métaux	Tex- tilien und Leder Tex- tiles et cuirs	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total		
		Anzahl der Kotierungen ²⁾ – Nombre de cotations ²⁾												
		20	37	10	6	6	8	6	27	1	9	3	54	133
1966	95,6	92,9	91,6	97,7	87,2	87,0	86,0	91,9	87,1	84,9	94,6	86,9	89,7	
1967	137,0	116,0	115,9	138,0	99,2	102,4	136,6	141,6	118,2	117,5	113,9	128,9	127,4	
1968	195,3	121,3	133,6	123,9	101,8	107,1	195,1	158,0	127,8	150,1	114,6	167,0	162,9	
1969	188,7	130,4	143,6	135,2	96,6	103,3	217,6	150,7	116,2	138,8	132,6	170,3	165,2	
1970														
30. Jan. – Jan.	182,1	128,5	145,3	133,0	95,1	102,6	214,1	149,7	113,1	136,2	138,8	167,7	162,2	
27. Feb. – Fév.	181,8	132,6	140,2	131,4	94,4	102,3	206,4	145,8	114,4	135,4	138,1	163,7	159,8	
26. März – Mars	175,7	133,2	137,4	133,9	93,4	101,1	209,4	145,6	111,2	135,9	145,0	164,9	159,0	
30. Apr. – Avr.	160,3	123,7	124,9	114,3	86,7	101,5	179,5	137,6	100,7	131,0	135,4	149,9	144,8	
29. Mai – Mai	160,6	120,6	121,4	113,3	88,2	96,4	178,1	134,3	94,8	124,3	129,4	146,1	142,2	
26. Juni – Juin	159,5	116,7	120,1	116,7	84,4	96,3	179,4	135,4	89,3	129,4	132,4	148,6	142,9	
31. Juli – Juil.	168,1	118,4	121,7	113,7	84,1	98,9	182,4	137,4	86,8	135,4	133,7	152,3	147,1	
28. Aug. – Août	176,1	125,3	134,7	121,8	88,3	99,9	186,2	142,9	87,6	140,8	136,7	156,9	153,2	
25. Sep. – Sep.	170,4	123,0	128,6	116,4	86,4	97,2	178,9	138,3	83,5	135,2	134,2	151,0	147,9	
2. Okt. – Oct.	170,7	122,1	128,4	115,3	87,4	97,3	176,6	136,4	84,7	133,6	131,6	149,2	146,8	
9.	170,8	122,0	128,7	117,2	86,7	97,8	172,4	136,1	85,2	133,8	131,6	147,6	146,0	
16.	171,1	121,4	128,7	116,2	88,7	97,7	182,6	135,7	84,7	133,8	133,4	151,3	148,1	
23.	169,9	121,4	128,9	114,6	87,7	97,7	186,6	135,2	85,2	131,0	132,2	151,9	148,1	
30.	167,6	120,6	128,4	111,4	87,4	97,8	179,3	132,3	85,2	129,5	130,8	147,8	145,2	
6. Nov. – Nov.	166,2	119,0	127,1	110,8	87,3	98,5	177,9	131,2	85,2	128,7	128,1	146,8	144,0	
13.	165,8	118,6	125,7	110,7	87,3	98,2	176,4	128,4	85,2	127,1	126,3	145,0	142,8	
20.	164,3	118,0	125,0	110,9	86,7	98,4	172,1	124,8	86,4	125,0	124,7	141,8	140,6	
27.	161,0	115,8	120,8	109,3	84,5	97,1	169,6	120,3	86,4	122,9	123,4	139,1	137,7	
4. Dez. – Déc.	167,0	117,2	120,4	108,3	85,3	97,3	174,7	123,3	85,2	126,9	123,9	143,1	141,4	
11.	164,8	115,6	118,7	106,8	84,9	96,9	173,8	121,5	85,2	123,6	122,8	141,2	139,5	
18.	165,3	115,3	120,1	107,3	85,5	96,4	176,7	122,3	85,2	126,4	123,8	143,4	140,9	
23.	168,0	115,8	121,4	107,2	87,1	96,9	179,2	122,0	85,2	128,5	124,7	145,1	142,6	
30.	169,8	118,8	121,8	107,1	86,3	99,2	177,5	121,1	85,2	133,9	123,1	146,1	143,9	
1971														
8. Jan. – Jan.	173,5	122,3	124,8	114,7	87,4	100,4	180,9	123,9	85,2	140,9	126,0	150,4	147,9	
15.	175,4	123,3	126,6	113,7	87,8	101,3	185,7	125,7	85,2	139,9	130,2	152,4	149,6	
22.	179,1	124,9	130,8	119,7	92,4	102,6	187,4	127,3	85,2	140,7	128,3	153,8	151,9	
29.	182,4	128,0	129,7	120,0	99,3	103,6	192,3	129,0	85,2	143,9	131,8	157,2	155,0	
5. Feb. – Fév.	183,7	129,4	130,7	124,8	100,3	105,8	191,9	132,1	85,2	144,2	133,6	158,0	156,0	
12.	183,9	129,7	130,6	122,1	99,0	105,4	192,0	133,4	85,2	143,4	134,7	158,0	156,0	
19.	183,8	130,3	130,0	120,9	98,2	105,3	189,4	131,1	85,2	142,8	130,9	156,3	155,0	
26.	183,6	130,8	129,2	120,8	99,7	108,6	192,6	130,7	85,2	142,4	131,3	157,4	155,7	
5. März – Mars	185,6	132,4	129,3	122,6	103,1	107,4	197,1	130,6	85,2	144,4	132,4	159,8	157,7	
12.	187,1	133,3	130,4	123,3	104,9	107,1	204,4	133,8	85,2	147,5	135,9	164,4	160,8	
19.	193,3	134,8	132,7	125,0	104,4	108,8	210,1	137,2	85,2	151,3	136,2	168,8	164,9	
26.	188,7	133,2	131,4	122,0	103,1	108,3	206,4	133,2	85,2	148,5	131,1	165,4	161,7	
2. Apr. – Avr.	194,5	134,1	131,7	123,3	108,9	109,2	208,5	134,3	85,2	153,8	133,4	168,3	164,9	
8.	195,6	134,9	132,4	123,6	109,6	110,1	210,8	133,6	85,2	153,1	133,4	168,9	165,6	
16.	197,4	137,8	131,9	131,3	116,7	110,5	213,2	136,9	85,2	154,3	176,3	171,2	167,9	

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

²⁾ Ab 23. Oktober 1970 revidierter Index, vgl. Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Depuis le 23 octobre 1970 indice révisé, voir annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

Markt schweizerischer Staatsanleihen – Marché des fonds d'Etats fédéraux

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio. Fr. Montant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs Cours d'émission	1970 2)		März – Mars 1971 2)				Jan. bis März Jan. à Mars 1971 ²⁾	
					%	%	Maxi- mum %	Min- imum %	Maxi- mum %	Min- imum %	Letzter Kurs Dernier cours % ³⁾	Maxi- mum %
3 % SBB	1938	1949–1973	jederzeit	29	100,00	96,75	94,50	–	97,25	97,50	97,50	96,00
3 % Eidg. Anleihe	1949	1974	»	100	101,00	93,00	88,75	95,75	94,50	95,25	95,75	92,50
3 % »	1950	1980	1972	150	105,40	83,00	78,75	85,50	84,00	85,00	85,50	82,75
2½% »	März 1954	1972	jederzeit	250	101,40	97,00	94,00	99,00	98,50	99,00	99,00	97,25
2½% »	Juni 1954	1974	»	220	102,40	92,50	88,50	94,50	93,50	94,50	94,50	92,00
3 % »	Juni 1955	1975	»	400	100,40	90,75	87,50	94,50	92,25	94,50	94,50	90,50
3 % »	1956	1973	»	338	99,70	95,00	91,50	97,50	95,75	97,00	97,50	94,65
4¼% »	1965	1977	1975	150	98,40	93,25	90,00	95,50	94,25	95,50	95,50	93,00
4½% »	1966	1981	1978	360	99,65	93,00	88,00	94,00	92,00	93,50	94,00	90,00
4¼% »	1966	1976	–	50	98,70	96,50	92,50	99,50	98,00	99,00	99,50	95,25
5 % »	1967	1982	1979	250	99,40	98,75	91,25	95,75	95,25	95,25	95,75	92,75
4¾% »	1967	1982	1979	230	99,40	95,75	88,75	93,75	93,25	93,25	93,75	91,25
4¾% »	1968	1983	1980	250	100,40	95,50	88,25	93,25	93,00	93,25	93,25	90,50
4¾% »	1969	1984	1981	400	100,40	96,00	88,25	93,50	93,00	93,50	93,50	90,25
5½% »	1969	1979	1977	150	98,40	98,25	95,00	99,25	98,25	98,75	99,25	97,00
5½% »	1970	1980	–	320	98,00	98,00	97,00	100,00	99,65	99,70	100,00	97,50
5¾% »	Juli 1970	1980	–	100	97,40	–	–	102,00	101,75	101,25	102,50	101,00

1) Stand am 31. Dezember 1970. – Montant au 31 décembre 1970

2) Comptankurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen – Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen – Emprunts européens								Europä- ische u. außereuro- päische Anleihen seit 1956	Außer- europä- ische Anleihen seit 1956	Anleihen der Welt- bank	Gesamt- index Indice total 3)	
	Belgi- sche u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reichi- sche Autrl- chiens	Skandin- avische Scandi- naves	Euro- An- leihen Euro- em- prunts					
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations												
21	22	21	14	6	11	24	13	6	37	11	191		
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs													
910,3	915,1	1 003,9	532,4	228,0	233,7	675,0	1 294,2	33,6	1 731,7	793,9	8 477,7		
Dez. – Déc. 1969	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission												
1970	94,55	97,60	89,88	90,49	92,51	94,32	93,47	93,80	53,68	94,24	89,82	93,04	
Feb. – Fév. März – Mars	92,83	95,38	88,85	88,91	93,07	93,44	91,71	93,97	50,29	93,62	89,77	92,16	
Apr. – Avr.	94,72	96,19	90,59	90,96	93,53	94,08	92,94	94,08	49,75	94,66	89,70	92,98	
Mai – Mai	93,84	94,38	89,78	89,48	93,02	93,38	92,46	92,37	49,22	92,87	90,02	92,02	
Juni – Juin	95,04	95,38	91,38	90,11	92,94	95,18	93,51	89,70	48,53	93,80	91,10	92,48	
Juli – Juil.	96,01	96,20	92,60	92,35	93,57	95,14	93,91	91,55	48,19	94,85	92,59	93,65	
Aug. – Août	96,43	96,98	93,09	93,13	93,89	96,09	94,21	92,14	48,87	95,37	93,75	94,26	
Sep. – Sep.	96,39	96,27	93,08	93,87	94,02	96,17	94,63	93,32	44,28	95,14	93,66	94,36	
Okt. – Oct.	96,69	96,63	94,71	94,12	93,66	96,25	95,01	93,31	42,17	95,01	92,73	94,56	
Nov. – Nov.	96,57	96,90	93,32	93,88	94,19	96,44	94,98	93,66	41,60	94,98	93,42	94,51	
Dez. – Déc.	95,86	96,15	92,52	93,33	94,43	96,32	94,23	94,20	43,98	95,28	93,67	94,34	
1971	97,43	98,02	95,69	96,14	95,47	97,52	96,31	98,07	42,80	97,07	95,60	96,65	
Jan. – Jan.	98,07	97,71	94,46	96,44	95,78	98,52	96,49	97,52	44,52	97,83	96,12	96,74	
März – Mars	98,20	98,76	95,30	96,73	95,14	99,00	97,14	96,98	44,56	98,54	97,23	97,23	

Es sind nur die seit 1926 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.

Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1926 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. – Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Kongo. – Y compris le Congo.

3) Mit Einschluß von zwei portugiesischen, zwei spanischen und einer luxemburgischen Anleihe.

Y compris deux emprunts portugais, deux emprunts espagnols et un emprunt luxembourgeois.

28

Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Dänemark Dane-mark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staats-anleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	5% Etat Rente per-pétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staats-anleihe 1948	3% Staats-anleihe 1934	Treasury Bonds 1)	3¾% 1975-78
1968	6,54	8,43	6,5	5,86	7,40	5,63	6,23	5,91	5,26	6,94
1969	7,20	9,34	6,8	6,43	8,89	5,81	7,08	6,83	6,12	7,83
1970	7,81	10,58	8,3	7,56	9,17	7,72	7,84	.	6,58	7,77
1970										
Feb. – Fév.	7,82	10,14	7,8	7,36	8,53	6,96	7,71	7,14	6,44	8,50
März – Mars	7,65	10,53	8,1	7,76	8,46	7,46	7,71	7,14	6,39	7,94
Apr. – Avr.	7,64	10,37	8,1	7,68	8,81	7,53	8,13	7,14	6,53	7,87
Mai – Mai	7,78	10,45	8,4	7,49	9,37	7,76	7,87	7,14	6,94	8,02
Juni – Juin	7,77	10,53	8,7	7,69	9,51	7,95	7,98	7,14	6,99	7,88
Juli – Juil.	7,83	10,53	8,7	7,56	9,27	8,08	8,00	7,23	6,57	7,65
Aug. – Août	7,76	10,53	8,4	7,56	9,18	8,15	8,00	7,23	6,75	7,80
Sep. – Sep.	8,01	10,37	8,5	7,52	9,39	8,10	8,00	7,14	6,63	7,73
Okt. – Oct.	8,05	10,37	8,7	7,77	9,29	8,11	7,95	7,14	6,59	7,69
Nov. – Nov.	7,83	11,57	8,6	7,73	9,78	8,11	7,74	.	6,24	7,08
Dez. – Déc.	7,72	11,29	8,2	7,64	9,69	7,94	7,28	.	5,97	6,38
1971										
Jan. – Jan.	7,79	10,69	7,7	7,57	9,58	7,38	7,21	.	5,91	6,31
Feb. – Fév.	7,72	10,94	.	7,64	9,45	7,01	7,21	.	5,84	.
März – Mars	7,42	10,79	.	.	9,09	.	7,06	.	.	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

27

Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Aliemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois					1958 = 100				
1968	103	140	241	127	276	251	200	218	206
1969	111	161	269	160	274	278	248	218	226
1970	105	144	247	166	242	283	194	185	189
1970									
Feb. – Fév.	106	154	273	177	264	274	208	194	228
März – Mars	107	154	270	174	257	295	213	197	232
Apr. – Avr.	107	154	270	167	252	306	190	191	226
Mai – Mai	100	152	247	162	226	276	180	168	195
Juni – Juin	101	146	236	158	221	269	195	168	189
Juli – Juil.	104	142	234	163	224	276	208	168	188
Aug. – Août	106	141	244	165	232	302	196	173	148
Sep. – Sep.	106	136	235	161	235	290	188	185	154
Okt. – Oct.	106	134	231	163	252	290	171	189	157
Nov. – Nov.	104	133	223	159	235	269	182	188	154
Dez. – Déc.	108	133	219	161	237	258	182	200	161
1971									
Jan. – Jan.	116	.	230	162	242	269	193	208	168
Feb. – Fév.	.	.	246	166	.	278	.	.	167
März – Mars	.	.	.	.	.	.	.	.	.

28

29

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux	Emis-sions-kurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net 1)	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénoncable	Nominalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-version Conversion	Neubean-spruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
5.1.-11.1.	Schweizerischer Bankverein	6	98,40	6,19	6,12	1983	1979	60 000	59 040	–	59 040
6.1.-12.1.	Ville de La Chaux-de-Fonds	6½	99,40	6,57	6,50	1984	1981	12 000	11 928	–	11 928
7.1.-13.1.	Energie Electrique du Simplon S.A., Simplon-Dorf	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	15 000	14 910	9 000	5 910
8.1.-14.1.	Banque de l'Etat de Fribourg	6	98,40	6,19	6,12	1983	1981	20 000	19 680	–	19 680
12.1.-18.1.	Canton de Vaud	6	98,40	6,19	6,12	1983	1981	40 000	39 360	18 700	20 660
15.1.-21.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden...	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
19.1.-25.1.	Stadt Dietikon	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	10 000	9 940	–	9 940
19.1.-25.1.	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Wandelanleihe	6¼	100,40	6,19	6,09	1978	–	22 500	22 590	–	22 590
20.1.-26.1.	Kanton St. Gallen	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	30 000	29 700	–	29 700
26.1.- 1.2.	Grande Dixence S.A., Sion	6¼	98,00	6,46	6,40	1986	1981	40 000	39 200	40 000	– 800
26.1.- 1.2.	Kanton Basel-Stadt	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
28.1.- 3.2.	Stadt Luzern	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	20 000	19 800	–	19 800
29.1.- 4.2.	Kantonalbank Schwyz	6	99,40	6,07	6,00	1983	1981	12 000	11 928	–	11 928
2.2.- 8.2.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 57	6	98,40	6,19	6,12	1983	1979	20 000	19 680	–	19 680
3.2.- 9.2.	Bernische Kraftwerke AG, Bern	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	30 000	30 000	–	30 000
5.2.-11.2.	Ville de Genève	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	20 000	19 880	–	19 880
8.2.-12.2.	Kanton Graubünden	6	99,00	6,10	6,04	1986	1931	25 000	24 750	–	24 750
9.2.-15.2.	Société Romande d'Electricité, Montreux...	6¼	98,00	6,46	6,40	1986	1981	25 000	24 500	11 500	13 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fort-
setzung
Suite

Zelchnungs- frist Péiode de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émissi- on %	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- çable	Nomini- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émissi- on	Kon- version Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1971											
10.2.–16.2.	Crédit foncier vaudois, série 53	6	99,00	6,12	6,05	1983	1981	25 000	24 750	–	24 750
12.2.–18.2.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS.....	6½	100,00	6,50	6,44	1986	1981	30 000	30 000	–	30 000
16.2.–22.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 125, 1971–86	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	60 000	60 240	50 000	10 240
17.2.–23.2.	Schweizerische Kreditanstalt	6	100,00	6,00	5,93	1983	1979	60 000	60 000	–	60 000
18.2.–24.2.	Kanton Bern	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	35 000	35 140	–	35 140
19.2.–25.2.	Farbwerke Hoechst Investment Aktien- gesellschaft, Zürich	6¾	99,40	6,81	6,75	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
23.2.– 1.3.	Einwohnergemeinde Lyss .	6¼	98,40	6,47	6,39	1981	–	8 000	7 872	–	7 872
23.2.– 2.3.	Electricité de la Lienne S.A., Sion	6¼	99,00	6,35	6,29	1986	1981	30 000	29 700	30 000	– 300
23.2.– 2.3.	Kanton Thurgau	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	25 000	25 100	–	25 100
26.2.– 4.3.	Service des eaux de Vevey-Montreux	6¼	99,00	6,35	6,29	1986	1981	5 000	4 950	–	4 950
26.2.– 4.3.	Kanton Tessin	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	35 000	35 140	20 000	15 140
26.2.– 4.3.	Kraftwerke Gougra AG, Siders	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	30 000	29 820	30 000	– 180
3.3.– 9.3.	Gemeinde Kriens LU	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	10 000	9 940	–	9 940
3.3.– 9.3.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 24.....	6	100,00	6,00	5,93	1984	1981	20 000	20 000	–	20 000
5.3.– 11.3.	Electricité Neuchâteloise S.A., Neuchâtel	6¼	99,00	6,35	6,29	1986	1981	10 000	9 900	2 000	7 900
8.3.– 12.3.	Kanton Nidwalden	6	100,40	5,95	5,88	1983	1981	12 000	12 048	–	12 048
9.3.– 15.3.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 148	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	50 000	50 200	–	50 200

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fort-
setzung
Suite

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- céable	Nomini- alwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent dé- mandé au marché
1971											
9.3.–16.3.	Solothurner Handelsbank .	6 ¼	100,40	6,20	6,13	1983	1979	8 000	8 032	6 000	2 032
11.3.–17.3.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez GR	6 ¼	99,00	6,35	6,29	1986	1981	35 000	34 650	–	34 650
12.3.–18.3.	Migros-Genossenschafts- Bund (MGB), Zürich	6 ¼	100,00	6,25	6,18	1983	1981	30 000	30 000	–	30 000
15.3.–19.3.	Dow Chemical AG, Zürich.	6 ¼	100,00	6,75	6,68	1983	1975	30 000	30 000	–	30 000
15.3.–19.3.	Basellandschaftliche Kantonalbank	6	100,40	5,95	5,88	1983	1981	25 000	25 100	–	25 100
15.3.–26.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Wandelanleihe	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	58 500	58 149	–	58 149
18.3.–24.3.	Emissionszentrale schwei- zerischer Lokalbanken, Serie 8	6	100,12	5,98	5,90	1979	–	20 000	20 024	–	20 024
18.3.–24.3.	Forces Motrices Hongrin-Léman S.A., (FMHL), Château-d'Œx..	6 ¼	99,00	6,35	6,29	1987	1981	30 000	29 700	–	29 700
19.3.–25.3.	Kanton Zürich	6	100,60	5,93	5,86	1983	1981	50 000	50 300	–	50 300
22.3.–26.3.	Einwohnergemeinde Interlaken	6 ¼	99,00	6,39	6,30	1981	–	8 000	7 920	–	7 920
22.3.–26.3.	Ville de Sion	6 ¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	12 000	11 928	–	11 928
3.	Comune di Viganello	6 ½	99,40	6,58	6,50	1981	–	3 000	2 982	–	2 982
26.3.–1.4.	Forces Motrices de Mauvoisin S.A., Sion	6 ¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	40 000	40 000	40 000	–
29.3.–5.4.	Eidgenossenschaft, Mai ...	5 ¾	100,00	5,75	5,69	1986	1983	450 000	450 000	340 000	110 000
1.4.–7.4.	Stadt Zürich	6	100,40	5,95	5,88	1983	1979	35 000	35 140	–	35 140
15.4.–21.4.	Union Carbide Finance and Trading S.A., Genève	6 ¼	100,40	6,71	6,64	1986	1981	35 000	35 140	–	35 140
16.4.–22.4.	Kanton Aargau	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	40 000	40 160	–	40 160
20.4.–27.4.	Mövenpick Holding, Zürich	6 ½	100,00	6,50	6,44	1986	1981	8 000	8 000	–	8 000

¹⁾ Für den Zelchner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux	Emis-sions-kurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénon-cable	Nominalwert Valeur nominale	Emissi-ons-wert Valeur d'émission	Kon-ver-sion Con-version	Neubean-spruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen

Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux	Emis-sions-kurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénoncable	Nominalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-version Con-version	Neube-an-spruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
7.1.-13.1.	TEXACO International Financial Corporation, New York	6 1/4	100,00	6,75	6,75	1986	1973	60 000	60 000	-	60 000
21.1.-27.1.	UNILEVER N.V., Rotterdam	6 1/4	100,00	6,75	6,75	1986	1975	60 000	60 000	-	60 000
9.2.-15.2.	Inter-American Development Bank, Washington, D.C.	6 1/4	100,00	6,75	6,75	1986	1981	60 000	60 000	-	60 000
23.2.-26.2.	AEG-TELEFUNKEN FINANZ-HOLDING S.A., Luxemburg	6 1/2	100,00	6,50	6,50	1986	1974	60 000	60 000	-	60 000
3.	Hypothekenbank des Landes Vorarlberg, Bregenz, Reihe 10.....	6 1/2	99,50	6,58	6,58	1976-83	1973	10 000	9 950	-	9 950
12.3.-17.3.	American Brands Overseas N.V., Willemstad, Curaçao	6 1/2	100,00	6,50	6,50	1981-86	1973	60 000	60 000	-	60 000
26.3.-1.4.	Tube Investments Limited, Birmingham	6 1/4	99,00	6,86	6,86	1986	1974	60 000	59 400	-	59 400
15.4.-21.4.	Asiatische Entwicklungsbank.....	7	99,00	7,11	7,11	1986	1975	40 000	39 600	-	39 600

¹⁾ Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihennehmer abgelöst.
Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienmissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zelchnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions-preis Prix d'émission %	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1971				
20.1.–31.3.	Luftseilbahn Iltios-Chäserrugg AG, Unterwasser	100 ¹⁾	5 000	5 000
18.2.–18.3.	Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, Unteriberg	100 ¹⁾	10 000	10 000
2.3.–12.3.	Crédit Foncier Neuchâtelois	110	3 500	3 850
3.3.–15.3.	Schweizerische Volksbank, Stammanteile	200	25 000	50 000
8.3.–15.3.	Bank in Huttwil	150	1 000	1 500
8.3.–22.3.	Gewerbekasse in Bern, Namenaktien	130	3 000	3 900
9.3.–19.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien, Serie B	100	2 000	2 000
9.3.–19.3.	LG International AG, Zug, Partizipationsscheine	100	250	250
15.3.–24.3.	Schweizerischer Bankverein	200	40 600	81 200
15.3.–26.3.	Bank in Langenthal, Namenaktien	150	3 000	4 500
15.3.–31.3.	Bank in Buchs, Namenaktien	180 u. 230	1 000	2 050
16.3.–29.3.	Schweizerische Bankgesellschaft	250	35 000	87 500
19.3.–29.3.	Rinsoz & Ormond S.A., Vevey, actions nominatives	100	6 000	6 000
22.3.–31.3.	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Namenaktien	150	5 250	7 875
24.3.–7.4.	Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel	130	15 000	19 500
29.3.–13.4.	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt	140	500	700
5.4.–19.4.	Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg, Namenaktien	100	1 143	1 143
14.4.–23.4.	LONZA AG, Gampel VS und Basel	150 ²⁾	25 000	37 500
15.4.–28.4.	Crédit Foncier Vaudois	108 ²⁾	15 000	16 200

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zelchnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1971			

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis März – Janvier à Mars

In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
	Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses										
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	5	9	150 000	282 000	149 440	281 358	28 000	38 700	121 440	242 658	Cantons
Gemeinden	3	9	41 000	103 000	40 984	102 190	4 000	-	36 984	102 190	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	8	18	191 000	385 000	190 424	383 548	32 000	38 700	158 424	344 848	Total emprunts publics
Kraftwerke	6	12	187 000	310 000	185 358	307 150	-	122 500	185 358	184 650	Usines électriques
Industrie.....	-	1	-	58 500	-	58 149	-	-	-	58 149	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	1	-	30 000		30 000	-	-	-	30 000	Commerce de marchandises
Banken	8	11	288 000	292 500	286 900	290 824	10 000	6 000	276 900	284 824	Banques
Pfandbriefzentralen	2	2	110 000	110 000	109 040	110 440	37 000	50 000	72 040	60 440	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	3	2	88 000	60 000	87 200	59 820	-	-	87 200	59 820	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres entreprises
Total	27	47	864 000	1 246 000	858 922	1 239 931	79 000	217 200	779 922	1 022 731	Total
	Ausländische Obligationenanleihen In der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse										
Total	4	6	230 000	310 000	228 800	309 950	60 000	-	168 800	309 950	Total
	Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾										
Kraftwerke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Usines électriques
Industrie.....	1	2	1 500	8 000	1 500	8 000	-	-	1 500	8 000	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce de marchandises
Banken	6	9	38 033	117 350	70 724	242 375	-	-	70 724	242 375	Banques
Holdinggesellschaften	2	1	17 550	250	17 550	250	-	-	17 550	250	Holdings
Versicherungsgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	1	2	9 000	15 000	9 000	15 000	-	-	9 000	15 000	Autres entreprises
Total	10	14	66 083	140 600	98 774	265 625	-	-	98 774	265 625	Total
	Zusammen - En tout										
Total	41	67	1 160 083	1 696 600	1 186 496	1 815 506	139 000	217 200	1 047 496	1 598 306	Total

¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1971												Jan. bis März Jan. à Mars	
	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1970	1971
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-	-	-										-	-
Kantone	-	-	-										-	-
Gemeinden	-	-	-										-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	-	-										-	-
Industrie	-	-	5 000										20 000	5 000
Banken	-	-	4 000										-	4 000
Holdinggesellschaften	-	-	-										-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-										-	-
Total	-	-	9 000										20 000	9 000
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Industrie	400	300	-										-	700
Banken	-	-	-										-	-
Holdinggesellschaften	150	-	1 250										-	1 400
Übrige Unternehmungen ..	-	3 330	-										1 250	3 330
Total	550	3 630	1 250										1 250	5 430
Zusammen – En tout														
Total	550	3 630	10 250										21 250	14 430
1) Texte français voir tableau 33.													1970	1971
2) Davon sind – Dont													Jan. bis März Jan. à Mars	
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbuchertragungen – créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne													-	-
Amortisationszahlungen – amortissements													Total	-

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

35

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	Jahr Année	Jan.b. März Jan. à Mars
	Jan. Jan.	Fév. Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.			
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses															
1967	-	-	19,0	13,9	0,5	-	2,4	-	-	1,5	30,0	-	67,3	19,0	
1968	18,0	-	6,0	9,1	0,5	-	0,3	-	-	-	-	-	33,9	24,0	
1969	-	-	25,0	22,8	-	10,0	6,5	-	4,5	6,0	-	-	74,8	25,0	
1970	-	-	20,0	13,1	48,0	153,5	4,7	-	14,0	5,0	25,0	11,0	294,3	20,0	
1971	-	-	9,0											9,0	
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse															
1967	5,2	80,8	4,1	1,1	8,8	11,8	15,9	14,6	5,5	15,5	15,8	7,3	186,4	90,1	
1968	4,6	20,0	4,0	5,6	9,7	12,2	110,9	4,8	2,5	15,7	15,8	64,4	270,2	28,6	
1969	5,3	20,0	8,0	4,7	66,6	14,4	28,8	3,0	2,5	29,6	75,8	14,5	273,2	33,3	
1970	5,3	24,0	8,0	9,1	14,2	22,4	57,7	11,5	68,2	92,0	25,5	19,6	357,5	37,3	
1971	4,7	14,0	54,9											73,6	
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse															
1967	1,2	0,1	-	-	0,6	0,3	0,5	-	2,5	-	-	6,0	11,2	1,3	
1968	1,5	6,0	1,8	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	3,1	0,9	1,0	16,0	9,3	
1969	0,4	3,2	1,3	0,6	2,0	2,7	0,5	-	-	0,5	0,4	3,0	14,6	4,9	
1970	-	1,3	-	2,6	0,5	0,7	2,1	0,7	0,7	2,9	-	13,4	24,9	1,3	
1971	0,6	3,6	1,2											5,4	

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Juni Juin	Juli Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
	Jahr Année	Jan. b. Jan. à Mars												
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1967	264,7	277,3	503,7	190,3	306,9	328,9	86,0	164,5	278,9	451,0	306,8	225,7	3 384,7	1 045,7
1968	209,0	261,4	248,5	343,8	294,6	207,8	84,6	296,1	289,5	482,8	223,2	45,5	2 986,8	718,9
1969	75,0	561,6	402,6	127,4	195,3	307,8	265,4	145,8	290,7	469,5	351,1	139,7	3 331,9	1 039,2
1970	283,1	327,3	248,5	566,3	154,3	260,9	151,5	194,5	332,9	533,2	367,2	260,3	3 680,0	858,9
1971	237,0	459,5	543,4											1 239,9
b) Konversionen – Conversions														
1967	50,0	45,5	262,0	30,3	81,0	95,0	–	–	17,0	277,0	9,0	72,0	938,8	357,5
1968	–	28,0	52,4	87,9	15,0	7,0	10,0	8,4	60,0	15,2	55,0	–	338,9	80,4
1969	–	260,0	55,4	36,0	74,3	87,6	23,6	7,0	87,0	171,0	150,0	40,0	991,9	315,4
1970	12,0	8,0	59,0	305,0	40,0	19,1	2,5	–	72,2	52,0	171,7	38,0	779,5	79,0
1971	27,7	101,5	88,0											217,2
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1967	214,7	231,8	241,7	160,0	225,9	233,9	86,0	164,5	261,9	174,0	297,8	153,7	2 445,9	688,2
1968	209,0	233,4	196,1	255,9	279,6	200,8	74,6	287,7	229,5	467,6	168,2	45,5	2 647,9	638,5
1969	75,0	301,6	347,2	91,4	121,0	220,2	241,8	138,8	203,7	298,5	201,1	99,7	2 340,0	723,8
1970	271,1	319,3	189,5	261,3	114,3	241,8	149,0	194,5	260,7	481,2	195,5	222,3	2 900,5	779,9
1971	209,3	358,0	455,4											1 022,7
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1967	49,5	–	92,6	54,5	92,3	116,5	50,0	62,0	50,0	118,1	129,0	83,8	898,3	142,1
1968	50,0	50,0	60,0	110,0	178,4	60,0	96,2	110,0	125,8	128,7	60,0	59,4	1 088,5	160,0
1969	119,4	195,0	60,0	60,0	74,7	35,0	60,0	39,4	69,5	60,0	202,4	39,4	1 014,8	374,4
1970	59,4	– 0,6	110,0	109,5	–	12,0	68,9	–	130,5	59,7	147,7	108,4	805,5	168,8
1971	120,0	120,0	70,0											310,0
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1967	7,5	0,8	4,7	8,8	127,7	1,2	5,8	0,5	–	66,4	97,8	0,3	321,5	13,0
1968	9,0	–	74,9	9,3	111,2	62,7	81,5	–	1,0	87,8	9,6	55,5	502,5	83,9
1969	10,1	0,3	148,0	128,4	90,5	69,4	67,6	0,5	–	182,7	118,6	3,9	820,0	158,4
1970	–	16,8	82,0	13,2	77,4	45,0	118,0	–	0,9	37,0	136,2	17,7	544,2	98,8
1971	–	–	265,6											265,6
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1967	271,7	232,6	339,0	223,3	445,9	351,6	141,8	227,0	311,9	358,5	524,6	237,8	3 665,7	843,3
1968	268,0	283,4	331,0	375,2	569,2	323,5	252,3	397,7	356,3	684,1	237,8	160,4	4 238,9	882,4
1969	204,5	496,9	555,2	279,8	286,2	324,6	369,4	178,7	273,2	541,2	522,1	143,0	4 174,8	1 256,6
1970	330,5	335,5	381,5	384,0	191,7	298,8	335,9	194,5	392,1	577,9	479,4	348,4	4 250,2	1 047,5
1971	329,3	478,0	791,0											1 598,3
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ¹) – Remboursements au marché des capitaux ¹)														
1967	6,4	80,9	23,1	15,0	9,9	12,1	18,8	14,6	8,0	17,0	45,8	13,3	264,9	110,4
1968	24,1	26,0	11,8	15,1	10,5	12,5	111,4	5,0	2,8	18,8	16,7	65,4	320,1	61,9
1969	5,7	23,2	34,3	28,1	68,6	27,1	35,8	3,0	7,0	36,1	76,2	17,5	362,6	63,2
1970	5,3	25,3	28,0	24,8	62,7	176,6	64,5	12,2	82,9	99,9	50,5	44,0	676,7	58,6
1971	5,3	17,6	65,1											88,0
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1967	265,3	151,7	315,9	208,3	436,0	339,5	123,0	212,4	303,9	341,5	478,8	224,5	3 400,8	732,9
1968	243,9	257,4	319,2	360,1	558,7	311,0	140,9	392,7	353,5	665,3	221,1	95,0	3 918,8	820,5
1969	198,8	473,7	520,9	251,7	217,6	297,5	333,6	175,7	266,2	505,1	445,9	125,5	3 812,2	1 193,4
1970	325,2	310,2	353,5	359,2	129,0	122,2	271,4	182,3	309,2	478,0	428,9	304,4	3 573,5	988,9
1971	324,0	460,4	725,9											1 510,3

¹⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

37a

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1967	1968	1969	1970	1970				1971			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	–	–	–	97,4	–	–	97,4	–	–	–	Confédération	
Kantone.....	20,0	45,4	13,5	50,2	5,0	–	–	45,2	7,7		Cantons	
Gemeinden.....	20,5	41,7	12,9	33,2	–	15,4	6,0	11,8	50,1		Communes	
Kraftwerke	5,0	2,0	2,0	22,5	–	15,0	7,5	–	–		Usines électriques	
Industrie	86,5	32,3	10,6	7,8	2,0	–	0,4	5,4	–		Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	0,8	7,4	2,5	1,4	–	–	–	1,4	1,5		Commerce	
Banken.....	17,5	–	1,7	10,7	–	4,7	–	6,0	–		Banques	
Pfandbriefzentralen	9,9	57,0	207,6	251,7	82,0	–	98,8	70,9	89,4		Centr.d.lettres de gage	
Holdinggesellschaften	2,5	8,4	15,9	24,9	–	24,6	0,3	–	8,8		Holdings	
Übrige	3,9	12,6	2,1	0,9	0,6	–	–	0,3	1,8		Autres	
Total.....	166,6	206,8	268,8	500,7	89,6	59,7	210,4	141,0	159,3		Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

37b

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1967	1968	1969	1970	1970				1971			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	477,1	251,0	549,2	514,1	–	313,6	97,4	103,1	–	–	Confédération	
Kantone.....	633,2	431,4	457,0	546,8	154,4	96,4	99,5	196,5	289,1		Cantons	
Gemeinden.....	393,8	291,0	175,2	275,6	41,0	88,0	45,7	100,9	152,3		Communes	
Kraftwerke	652,8	604,4	589,3	533,7	185,4	122,8	62,0	163,5	307,2		Usines électriques	
Industrie	99,5	183,5	116,1	69,7	2,0	12,8	11,6	43,3	58,1		Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	23,8	146,3	82,4	2,4	–	–	–	2,4	31,5		Commerce	
Banken.....	693,4	545,2	794,5	1088,6	286,9	239,7	372,0	190,0	290,8		Banques	
Pfandbriefzentralen	336,4	272,2	547,6	660,2	191,0	69,8	139,0	260,4	199,8		Centr.d.lettres de gage	
Holdinggesellschaften	177,7	347,8	204,6	396,4	87,2	96,1	61,5	151,6	68,6		Holdings	
Übrige	63,6	120,8	84,8	93,2	0,6	2,0	0,6	90,0	1,8		Autres	
Total.....	3551,3	3193,6	3600,7	4180,7	948,5	1041,2	889,3	1301,7	1399,2		Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'actions

In Millionen Franken – En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	1967	1968	1969	1970	1970				1971		Genre des émissions resp. des paiements en espèces	
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Öffentliche	321,5	502,5	820,0	544,2	98,8	135,6	118,9	190,9	265,6	–	Publiques	
Nicht öffentliche	1023,7	1432,5	1637,5	–	–	–	–	–	–	–	Non publiques	
Einberufungen.....	97,2	312,1	166,5	–	–	–	–	–	–	–	Liberations	
Gründungen.....	335,3	507,4	577,9	–	–	–	–	–	–	–	Constitutions	
Kapitalerhöhungen	912,7	1115,5	1713,1	–	–	–	–	–	–	–	Augment.de capital	
Total.....	1345,2	1935,0	2457,5	–	–	–	–	–	–	–	Total	

Pfandbriefe - Lettres de gage

In Millionen Franken – En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2 1/4	3	3 1/4	3 1/2	3 3/4	4	4 1/4	4 1/2	4 3/4	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	6	6 1/4	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																	
1967	115	500	336	529	245	177	20	345	165	155	95	-	-	-	-	2 682	3,76
1968	115	500	336	529	245	177	20	345	165	340	95	-	-	-	-	2 867	3,84
1969	90	436	336	529	245	177	20	345	165	490	115	74	-	-	-	3 022	3,97
1970	-	349	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	40	150	40	3 135	4,21
1971	-	253	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	40	281	40	3 170	4,32
März – Mars																	
Juni – Juin																	
Sep. – Sep.																	
Dez. – Déc.																	
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstutute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																	
1967	282	389	355	455	50	65	115	290	174	249	30	-	-	-	-	2 454	3,73
1968	242	387	355	455	50	65	115	290	174	401	30	-	-	-	-	2 564	3,82
1969	137	342	355	455	50	65	115	290	174	515	125	100	-	-	-	2 723	4,04
1970	15	284	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	52	172	40	2 869	4,33
1971	15	284	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	52	222	40	2 919	4,35
März – Mars																	
Juni – Juin																	
Sep. – Sep.																	
Dez. – Déc.																	
Total																	
1967	397	889	691	984	295	242	135	635	339	404	125	-	-	-	-	5 136	3,75
1968	357	887	691	984	295	242	135	635	339	741	125	-	-	-	-	5 431	3,83
1969	227	778	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	174	-	-	-	5 745	4,00
1970	15	633	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	92	322	80	6 004	4,27
1971	15	537	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	92	503	80	6 089	4,34

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants**

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen – Placements fermes							Depot- gelder Dépôts	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres			
1968	7 615,0	205,5	1 121,8	1 092,3	2 242,3	1 462,7	1 283,4	207,0	163,9	
1969	7 660,1	205,7	1 145,6	1 129,7	2 291,1	1 512,1	1 312,9	63,0	51,2	
1970										
Feb. – Fév.	7 635,7	205,7	1 147,3	1 133,1	2 290,7	1 512,1	1 312,8	34,0	52,8	
März – Mars	7 834,5	205,7	1 148,0	1 138,5	2 290,7	1 511,9	1 312,7	227,0	20,0	
Apr. – Avr.	7 783,2	205,7	1 147,8	1 141,2	2 290,7	1 511,9	1 311,9	174,0	35,7	
Mai – Mai	7 748,1	206,0	1 148,2	1 140,1	2 290,7	1 509,9	1 311,2	142,0	17,9	
Juni – Juin	7 914,0	206,0	1 151,1	1 141,7	2 277,7	1 518,2	1 310,3	309,0	39,7	
Juli – Juil.	7 872,3	206,0	1 150,1	1 142,0	2 277,7	1 518,2	1 310,3	268,0	25,1	
Aug. – Août	7 845,8	206,0	1 149,9	1 141,2	2 277,7	1 517,7	1 310,3	243,0	32,0	
Sep. – Sep.	7 972,6	206,0	1 149,8	1 143,8	2 265,7	1 520,5	1 309,8	377,0	25,5	
Okt. – Oct.	7 930,6	206,0	1 149,8	1 146,0	2 257,7	1 520,4	1 315,7	335,0	26,5	
Nov. – Nov.	7 888,3	206,0	1 151,9	1 179,8	2 257,7	1 536,4	1 320,5	236,0	33,4	
Dez. – Déc.	7 996,5	206,0	1 157,5	1 201,9	2 292,7	1 548,1	1 349,8	240,5	19,6	
1971										
Jan. – Jan.	7 986,3	206,0	1 156,6	1 201,7	2 292,7	1 547,9	1 349,9	231,5	46,0	
Feb. – Fév.	7 943,9	206,0	1 155,7	1 202,4	2 292,7	1 549,8	1 351,3	186,0	74,6	
März – Mars	8 168,6	206,0	1 154,6	1 206,3	2 292,7	1 551,5	1 350,5	407,0	30,2	

41

BANKEN

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)											
1967	941,3	6,4	360,1	1 180,5	594,4	4,9	704,9	4 934,6	3 415,3	52,1	2 901,4
1968	1 075,2	6,0	346,0	1 644,8	615,8	9,9	758,6	5 122,4	3 485,7	102,9	3 285,7
1969	1 194,9	9,3	472,8	1 525,6	656,3	9,5	840,3	5 855,5	3 927,9	106,4	3 684,2
1970											
Januar	715,3	21,3	622,3	2 123,1	660,3	11,1	883,5	5 769,2	3 861,7	103,8	3 698,8
Februar	623,7	14,4	608,8	2 236,8	629,1	13,0	924,6	5 825,9	3 885,4	102,8	3 717,3
März	649,1	35,8	720,9	2 309,0	627,8	13,8	964,0	5 895,3	3 934,0	100,4	3 756,7
April	659,9	31,6	877,3	2 474,6	644,9	12,8	969,3	5 924,1	3 937,5	100,5	3 793,9
Mai	618,9	30,3	816,1	2 448,0	653,7	9,4	981,1	5 998,3	4 002,5	100,8	3 832,7
Juni	759,7	20,3	785,6	2 411,9	645,5	8,1	1 031,1	6 161,4	4 123,7	101,2	3 866,8
Juli	821,1	16,2	893,9	2 452,0	623,6	7,2	996,2	6 135,6	4 131,8	101,2	3 916,2
August	743,2	16,9	768,1	2 501,3	630,4	5,8	1 011,0	6 162,9	4 154,4	101,2	3 954,2
September ..	757,3	18,1	821,0	2 515,2	635,9	6,1	1 029,8	6 268,7	4 239,4	103,2	3 990,6
Oktober	735,2	19,6	607,3	2 940,0	635,1	6,5	1 048,3	6 314,5	4 278,3	100,2	4 023,9
November ..	699,1	29,8	694,9	2 815,2	656,5	8,5	1 078,9	6 391,8	4 339,5	109,4	4 080,6
Dezember ¹⁾ ..	1 148,3	15,0	580,4	2 461,7	695,5	9,2	1 014,3	6 563,5	4 483,3	110,2	4 138,3
1971											
Januar	718,1	21,3	780,1	3 215,8	676,7	8,5	1 032,0	6 358,1	4 345,8	110,5	4 168,9
Februar	753,0	18,4	986,5	3 416,6	655,5	7,4	1 036,6	6 434,8	4 366,8	109,1	4 195,9
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1967	4 149,0	76,0	4 983,3	6 081,9	5 018,8	20,4	3 044,9	9 399,6	4 283,9	1 603,4	3 413,2
1968	5 708,4	90,8	9 384,7	8 373,7	5 171,2	50,8	3 648,9	10 427,0	4 357,4	2 244,6	3 904,6
1969	6 560,1	111,0	12 338,4	14 454,1	4 815,6	37,0	4 847,1	12 467,4	4 901,9	3 082,2	5 400,5
1970											
Januar	4 519,6	92,9	14 713,9	16 346,7	5 363,6	13,9	4 898,2	12 469,4	4 925,9	3 135,0	5 448,6
Februar	4 356,2	73,3	14 004,9	16 129,4	5 429,1	16,9	4 915,3	12 545,5	4 974,3	3 269,0	5 526,0
März	6 436,2	167,6	15 212,6	15 366,7	4 898,3	28,6	5 231,3	12 319,9	5 100,7	3 554,1	5 590,3
April	4 402,7	98,3	15 051,6	15 620,4	5 166,4	13,1	5 146,7	12 584,8	5 163,0	3 635,1	5 672,1
Mai	4 336,1	157,0	16 355,2	15 908,9	5 358,4	13,4	5 293,0	12 827,8	5 196,8	3 782,3	5 787,8
Juni	6 541,7	185,2	15 101,5	15 366,8	4 868,6	22,8	5 394,0	12 689,9	5 283,2	3 902,7	5 893,2
Juli	4 911,7	167,0	16 553,5	15 632,2	5 325,3	6,7	5 328,6	12 843,3	5 279,2	3 907,8	6 018,4
August	4 458,9	75,7	15 941,8	15 959,3	5 378,1	6,7	5 243,8	12 710,6	5 347,4	3 964,6	6 013,7
September ..	6 555,5	89,3	16 243,0	15 837,6	4 874,9	42,6	5 396,2	12 779,9	5 368,1	3 988,4	6 080,7
Oktober	4 550,1	82,8	17 348,7	18 090,4	5 155,8	9,6	5 441,1	12 684,8	5 409,8	4 042,0	6 039,9
November ..	4 704,4	89,4	17 584,9	17 989,1	5 211,5	10,1	5 622,9	12 695,0	5 474,4	3 994,8	6 118,6
Dezember ...	7 104,9	109,1	15 891,1	20 348,2	5 208,1	25,8	5 694,7	14 004,0	5 696,0	4 017,0	6 320,2
1971											
Januar	4 792,1	84,3	18 031,4	22 679,7	5 609,5	12,8	5 468,3	13 757,9	5 532,1	4 017,7	6 253,0
Februar	4 470,3	94,4	18 108,4	23 993,1	5 522,2	20,6	5 568,0	14 260,2	5 543,6	4 099,9	6 357,9

¹⁾) Provisorische Angaben.

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Konto-korrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypo-thekar-anlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude und Andere Liegenschaften	Treuhandkonten	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque et Autres immeubles	Comptes fiduciaires	Autres actifs	Capital non versé		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

2 536,6	8 593,0	3 112,3	18 715,6	2 240,0	1,9	245,8	.	425,5	6,0	36 427,7	1967
2 914,2	9 269,6	3 388,9	20 264,5	2 560,7	4,6	255,9	.	492,4	-	39 934,3	1968
3 293,1	10 486,4	3 805,0	21 809,8	2 768,6	2,8	283,2	.	531,2	-	43 555,4	1969
1970											
3 311,0	10 455,3	3 543,5	21 938,5	2 772,6	3,4	275,6	.	387,9	-	43 530,2	Janvier
3 325,2	10 570,6	3 478,8	22 020,0	2 785,1	2,9	274,3	.	383,7	-	43 641,2	Février
3 368,1	10 716,4	3 487,0	22 140,8	2 782,0	4,9	276,1	.	364,7	-	44 128,3	Mars
3 397,4	10 787,8	3 504,9	22 268,3	2 794,4	1,5	279,6	.	375,9	-	44 713,5	Avril
3 430,3	10 912,9	3 513,4	22 360,6	2 801,9	4,9	280,9	.	413,3	-	44 864,3	Mai
3 461,1	11 160,5	3 571,9	22 454,1	2 803,0	6,1	297,7	.	501,9	-	45 426,3	Juin
3 502,2	11 149,2	3 551,9	22 580,5	2 802,9	2,4	300,6	.	463,2	-	45 664,7	Juillet
3 537,3	11 229,3	3 585,9	22 678,9	2 800,7	14,6	297,6	.	489,7	-	45 762,4	Août
3 570,2	11 392,3	3 711,8	22 777,7	2 800,0	2,4	301,9	.	549,3	-	46 289,0	Septembre
3 600,7	11 486,9	3 819,0	22 879,2	2 823,2	2,7	302,4	.	633,1	-	46 890,2	Octobre
3 658,3	11 660,7	3 888,5	22 935,9	2 881,3	3,8	302,4	.	694,4	-	47 271,0	Novembre
3 715,7	11 826,3	3 940,5	23 068,1	2 889,4	4,2	292,2	.	627,6	-	47 558,4	Décembre ¹⁾
3 748,0	11 669,5	3 753,1	23 142,2	2 935,7	4,3	291,6	.	520,2	-	47 737,1	1971
3 778,8	11 776,4	3 765,7	23 247,2	2 964,0	3,0	292,9	8,3	459,4	-	48 354,3	Janvier
Février											

Grandes banques suisses (5 banques)

2 160,1	17 461,1	650,5	2 307,4	2 147,1	2,1	111,6	.	458,9	-	43 513,1	1967
2 333,9	20 225,1	606,2	3 886,4	2 958,4	2,6	153,3	.	515,6	-	57 127,2	1968
2 858,3	25 797,2	816,2	4 493,1	3 946,2	3,1	230,8	.	646,0	-	74 248,8	1969
1970											
2 900,3	25 951,2	784,8	4 528,4	4 064,5	3,1	230,8	.	379,6	-	76 993,0	Janvier
2 925,6	26 255,8	786,0	4 588,5	4 037,5	8,2	230,7	.	555,6	-	76 472,1	Février
2 935,5	26 695,6	762,1	4 618,4	3 915,1	4,7	230,6	.	532,2	-	78 868,7	Mars
2 990,0	27 038,7	777,4	4 660,4	3 957,8	20,0	230,6	.	638,6	-	77 676,0	Avril
3 018,7	27 690,9	797,1	4 684,8	3 915,7	9,3	230,6	.	636,7	-	80 094,1	Mai
3 045,7	27 879,8	784,9	4 746,2	3 815,9	6,0	230,8	.	768,8	-	80 319,0	Juin
3 071,5	28 098,1	763,6	4 773,7	3 864,1	3,0	231,2	.	620,1	-	80 950,2	Juillet
3 106,8	27 932,7	792,5	4 820,2	3 817,6	3,2	260,2	.	708,9	-	80 155,8	Août
3 091,8	28 245,2	777,6	4 901,0	3 844,0	4,4	260,1	.	675,9	-	82 351,1	Septembre
3 080,0	28 207,8	793,2	4 977,0	3 883,3	6,2	260,1	.	1 133,4	-	84 498,4	Octobre
3 135,2	28 431,3	770,5	4 998,3	3 974,9	3,2	260,6	.	647,1	-	84 675,3	Novembre
3 150,5	30 035,9	782,6	5 054,4	4 006,0	3,9	315,7	4 461,5	1 010,2	-	94 357,4	Décembre
3 147,1	29 496,9	881,0	5 064,0	3 991,4	3,9	319,2	4 349,9	961,5	-	96 277,6	1971
3 196,2	30 286,0	885,4	5 128,4	4 009,7	4,4	319,2	4 401,4	871,3	-	98 114,8	Janvier
Février											

¹⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40

Fort-
setzung

	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitorren Avols en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	
Jahresende	Monatsende	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (24 Banken ¹) und Sparkassen (15 Banken)												
1967	430,7	1,6	169,2	330,7	205,3	0,2	357,8	2 257,1	1 344,2	12,9	443,8	
1968	466,8	1,0	291,6	358,7	208,7	1,1	422,0	2 389,6	1 428,4	15,7	446,6	
1969	533,6	1,3	267,2	310,4	231,0	0,6	597,4	2 705,6	1 592,1	17,7	503,0	
1970												
Januar	261,9	3,8	327,4	508,0	220,8	0,9	617,8	2 738,1	1 614,5	17,7	509,3	
Februar	205,1	3,8	360,8	453,2	215,3	1,0	627,2	2 783,7	1 632,1	15,9	505,6	
März	366,0	6,8	315,8	422,5	212,2	1,0	674,5	2 793,6	1 647,3	16,3	507,3	
April	222,5	6,5	406,3	428,6	213,6	0,8	674,0	2 838,3	1 670,9	16,0	506,4	
Mai	229,2	6,1	382,0	360,0	218,0	0,7	709,2	2 858,8	1 702,9	15,9	511,0	
Juni	416,7	4,0	328,9	334,4	215,9	0,7	744,5	2 941,0	1 737,5	20,3	516,2	
Juli	255,9	3,4	389,9	391,8	213,5	0,7	740,5	2 956,8	1 764,0	28,3	525,4	
August	254,4	2,2	343,7	466,8	211,7	0,7	727,3	2 973,3	1 762,9	28,6	527,0	
September ..	393,3	2,8	319,1	439,0	212,0	0,5	747,3	3 031,9	1 810,4	67,0	528,5	
Oktober	285,9	3,7	417,7	599,9	220,5	0,5	738,9	3 031,0	1 830,1	71,9	526,9	
November ...	256,0	3,6	426,8	616,7	220,2	0,4	731,4	3 072,9	1 865,4	76,8	530,4	
Dezember ...	583,7	1,2	334,4	509,6	228,0	0,4	760,4	3 099,1	1 904,5	71,5	538,3	
1971												
Januar	333,9	4,4	461,5	720,6	227,5	0,9	812,4	3 027,5	1 830,9	94,8	536,3	
Februar	233,2	5,5	516,6	747,6	216,7	0,9	858,7	3 024,0	1 874,6	103,2	537,3	
Total (72 Banken ¹)												
1967	5 566,0	84,0	5 512,6	7 593,1	5 818,5	25,5	4 107,6	16 591,3	9 043,4	1 668,4	6 758,4	
1968	7 250,4	97,8	10 022,3	10 377,2	5 995,7	61,8	4 829,5	17 939,0	9 271,5	2 363,2	7 636,9	
1969	8 288,6	121,6	13 078,4	16 290,1	5 702,9	47,1	6 284,8	21 028,5	10 421,9	3 206,3	9 587,7	
1970												
Januar	5 496,8	118,0	15 663,6	18 977,8	6 244,7	25,9	6 399,5	20 976,7	10 402,1	3 256,5	9 656,7	
Februar	5 185,0	91,5	14 974,5	18 819,4	6 273,5	30,9	6 467,1	21 155,1	10 491,8	3 387,7	9 748,9	
März	7 451,3	210,2	16 249,3	18 098,2	5 738,3	43,4	6 869,8	21 008,8	10 682,0	3 670,8	9 854,3	
April	5 285,1	136,4	16 335,2	18 523,6	6 024,9	26,7	6 790,0	21 347,2	10 771,4	3 751,6	9 972,4	
Mai	5 184,2	193,4	17 553,3	18 716,9	6 230,1	23,5	6 983,3	21 684,9	10 902,2	3 899,0	10 131,5	
Juni	7 718,1	209,5	16 216,0	18 113,1	5 730,0	31,6	7 169,6	21 792,3	11 144,4	4 024,2	10 276,2	
Juli	5 988,7	186,6	17 837,3	18 476,0	6 162,4	14,6	7 065,3	21 935,7	11 175,0	4 037,3	10 460,0	
August	5 456,5	94,8	17 053,6	18 927,4	6 220,2	13,2	6 982,1	21 846,8	11 264,7	4 094,4	10 494,9	
September ..	7 706,1	110,2	17 383,1	18 791,8	5 722,8	49,2	7 173,3	22 080,5	11 417,9	4 158,6	10 599,8	
Oktober	5 571,2	106,1	18 373,7	21 630,3	6 011,4	16,6	7 228,3	22 030,3	11 518,2	4 214,1	10 590,7	
November ...	5 659,5	122,8	18 706,6	21 421,0	6 088,2	19,0	7 433,2	22 159,7	11 679,3	4 181,0	10 729,6	
Dezember ² ...	8 836,9	125,3	16 805,9	23 319,5	6 131,6	35,4	7 469,4	23 666,6	12 083,8	4 198,7	10 996,8	
1971												
Januar	5 844,1	110,0	19 273,0	26 616,1	6 513,7	22,2	7 312,7	23 143,5	11 708,8	4 223,0	10 958,2	
Februar	5 456,5	118,3	19 611,5	28 157,3	6 394,4	28,9	7 463,3	23 719,0	11 785,0	4 312,2	11 091,1	

1) Anzahl Banken : Lokalbanken Total Banken } Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft übernommen: Dezember 1967 28 76
Bis November 1967 27 75
Dezember 1967-Mai 1968 27 75
Selt Juni 1968 24 72 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYSPA.

2) Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Konto-korrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypotheekar-anlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude und Andere Liegenschaften	Treuhand-konten	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque et Autres Immeubles	Comptes fiduciaires	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (24 banques¹) et caisses d'épargne (15 banques)

254,9	3 071,6	401,9	8 767,3	954,7	2,5	75,6	.	206,8	5,0	14 623,1	1967
240,4	3 273,9	429,2	8 371,6	1 081,0	3,7	82,1	.	208,1	—	14 777,5	1968
275,8	3 823,7	455,7	8 872,8	1 203,7	4,3	86,7	.	238,1	—	16 029,1	1969
											1970
269,0	3 882,9	454,0	8 922,6	1 213,3	4,1	92,4	.	182,5	4,6	16 079,2	Janvier
282,0	3 932,4	457,7	8 958,3	1 223,4	4,5	89,3	.	194,2	4,6	16 103,6	Février
286,8	3 991,7	458,6	9 005,3	1 228,3	5,2	89,4	.	202,0	—	16 304,8	Mars
279,4	4 034,7	462,8	9 042,9	1 229,7	4,8	92,3	.	214,9	—	16 360,4	Avril
280,2	4 094,9	469,8	9 071,1	1 231,9	4,5	92,4	.	235,3	—	16 395,9	Mai
286,7	4 222,0	476,0	9 102,2	1 240,3	4,0	98,7	.	242,4	—	16 686,2	Juin
290,6	4 251,0	482,2	9 140,6	1 241,2	1,9	96,0	.	257,7	—	16 725,8	Juillet
294,9	4 256,2	489,8	9 220,1	1 237,5	1,6	96,0	.	284,9	—	16 865,6	Août
298,6	4 374,7	501,6	9 274,9	1 245,0	1,7	96,3	.	315,1	—	17 176,0	Septembre
297,4	4 368,7	505,3	9 310,2	1 256,7	2,3	97,0	.	345,6	—	17 414,0	Octobre
301,9	4 411,5	512,7	9 344,4	1 265,7	2,1	97,3	.	395,9	—	17 553,3	Novembre
300,2	4 469,3	513,8	9 387,4	1 254,5	2,1	111,3	.	264,0	—	17 659,7	Décembre
											1971
298,6	4 471,0	513,2	9 403,8	1 268,6	1,8	112,6	.	226,8	—	17 746,6	Janvier
311,7	4 523,2	516,9	9 461,6	1 283,3	1,3	112,8	.	226,9	—	17 846,5	Février

Total (72 banques¹)

4 951,6	29 125,7	4 164,7	29 790,3	5 341,8	6,5	433,0	.	1 091,2	11,0	94 563,9	1967
5 488,5	32 768,6	4 424,3	32 522,5	6 600,1	10,9	491,3	.	1 216,1	—	111 839,0	1968
6 427,2	40 107,3	5 076,9	35 175,7	7 918,5	10,2	600,7	.	1 415,3	—	133 833,3	1969
											1970
6 480,3	40 289,4	4 782,3	35 389,5	8 050,4	10,6	598,8	.	950,0	4,6	136 602,4	Janvier
6 532,8	40 758,8	4 722,5	35 566,8	8 046,0	15,6	594,3	.	1 133,5	4,6	136 216,9	Février
6 590,4	41 403,7	4 707,7	35 764,5	7 925,4	14,8	596,1	.	1 098,9	—	139 301,8	Mars
6 666,8	41 861,2	4 745,1	35 971,6	7 981,9	26,3	602,5	.	1 229,4	—	138 749,9	Avril
6 729,2	42 698,7	4 780,3	36 116,5	7 949,5	18,7	603,9	.	1 285,3	—	141 354,3	Mai
6 793,5	43 262,3	4 832,8	36 302,5	7 859,2	16,1	627,2	.	1 513,1	—	142 431,5	Juin
6 864,3	43 498,3	4 797,7	36 494,8	7 908,2	7,3	627,8	.	1 341,0	—	143 340,7	Juillet
6 939,0	43 418,2	4 868,2	36 719,2	7 855,8	19,4	653,8	.	1 483,5	—	142 783,8	Août
6 960,6	44 012,2	4 991,0	36 953,6	7 889,0	8,5	658,3	.	1 540,3	—	145 816,1	Septembre
6 978,1	44 063,4	5 117,5	37 166,4	7 963,2	11,2	659,5	.	2 112,1	—	148 802,6	Octobre
7 095,4	44 503,5	5 171,7	37 278,6	8 121,9	9,1	660,3	.	1 737,4	—	149 499,6	Novembre
7 166,4	46 331,5	5 236,9	37 509,9	8 149,9	10,2	719,2	4 461,5	1 901,8	—	159 575,5	Décembre ²⁾
											1971
7 193,7	45 637,4	5 147,3	37 610,0	8 195,7	10,0	723,4	4 349,9	1 708,5	—	161 761,3	Janvier
7 286,7	46 585,6	5 168,0	37 837,2	8 257,0	8,7	724,9	4 409,7	1 557,6	—	164 315,6	Février

¹⁾ Nombre de banques:
 Jusqu'à novembre 1967 28
 Décembre 1967-mai 1968 27
 Dès juin 1968 24
²⁾ Chiffres provisoires.

Banques locales Total banques Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:
 Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;
 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSPA.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen	Depoten- u. Einlage- hefte	Livrrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)											
1967	344,9	214,0	-	2 822,4	4 353,5	2 450,0	12 809,6	816,6	5 733,5	3 850,6	
1968	390,1	102,7	-	3 128,0	4 740,9	3 331,5	13 817,6	1 032,0	6 638,6	4 206,1	
1969	401,8	187,2	-	3 415,9	5 443,0	3 461,4	14 788,2	1 202,5	7 440,0	4 435,1	
1970											
Januar	325,6	207,9	-	3 361,0	5 546,2	3 480,3	14 930,3	1 200,3	7 525,3	4 435,1	
Februar	308,3	212,3	-	3 334,2	5 608,0	3 517,3	15 008,0	1 233,0	7 537,5	4 480,1	
März	371,3	249,9	-	3 316,6	5 729,9	3 497,7	15 088,6	1 226,3	7 537,1	4 537,6	
April	347,7	293,0	-	3 545,7	5 946,7	3 476,1	15 115,4	1 238,4	7 609,6	4 552,5	
Mai	295,0	292,1	-	3 466,3	6 085,0	3 465,4	15 136,3	1 247,5	7 631,8	4 561,6	
Juni	302,8	276,6	-	3 437,3	6 219,2	3 435,9	15 125,8	1 253,4	7 643,6	4 616,0	
Juli	338,9	289,8	-	3 436,0	6 369,2	3 460,1	15 185,4	1 269,6	7 653,0	4 628,0	
August	313,5	284,2	-	3 388,7	6 368,9	3 459,7	15 269,7	1 284,6	7 651,8	4 653,1	
September ..	379,0	332,9	-	3 448,7	6 379,3	3 467,9	15 319,7	1 291,7	7 681,6	4 702,3	
Okttober	381,6	440,9	-	3 551,5	6 469,9	3 488,0	15 369,2	1 303,8	7 722,9	4 766,8	
November ...	425,6	454,8	-	3 637,1	6 446,2	3 505,8	15 425,7	1 314,2	7 763,5	4 801,3	
Dezember ¹⁾ ..	411,6	419,4	-	3 664,8	6 477,0	3 554,2	15 868,5	1 353,2	7 815,0	4 834,3	
1971											
Januar	326,0	389,8	-	3 839,2	6 501,2	3 603,2	16 062,0	1 384,2	7 911,0	4 889,3	
Februar	420,3	447,6	-	3 910,7	6 654,0	3 646,5	16 200,3	1 409,9	7 993,2	4 901,1	
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1967	4 076,1	3 490,9	6,3	12 427,0	8 432,5	282,5	1 416,2	4 783,2	4 264,8	374,0	
1968	7 443,8	5 147,9	6,3	14 675,7	10 628,4	298,2	2 859,3	5 153,4	5 808,4	446,5	
1969	8 831,2	7 169,9	5,6	17 286,4	18 771,1	514,3	3 296,5	5 601,4	6 365,2	540,8	
1970											
Januar	11 633,1	7 281,9	2,3	16 992,6	19 257,0	509,0	3 356,7	5 635,0	6 336,0	639,7	
Februar	11 200,9	6 823,4	4,8	16 907,5	19 743,0	496,1	3 389,9	5 637,2	6 291,4	699,7	
März	12 417,1	7 733,7	5,7	17 075,5	19 519,5	485,0	3 420,6	5 685,0	6 265,1	698,6	
April	11 584,0	6 966,2	6,1	17 265,5	19 811,3	484,6	3 440,0	5 708,2	6 251,2	690,4	
Mai	13 555,3	7 450,2	2,8	17 254,3	19 598,3	427,0	3 455,2	5 768,2	6 209,4	690,4	
Juni	13 095,2	7 678,5	10,5	17 526,5	19 081,8	418,4	3 472,2	5 809,8	6 199,7	708,4	
Juli	13 226,9	7 062,3	2,2	17 890,8	19 965,2	483,2	4 992,8	4 350,8	6 177,3	888,4	
August	11 728,2	6 969,3	2,4	18 145,3	20 296,9	510,6	5 069,7	4 386,5	6 156,5	888,4	
September ..	12 764,6	7 735,8	12,0	18 421,0	20 201,1	511,3	5 117,4	4 403,4	6 148,2	888,4	
Okttober	13 551,2	8 578,5	4,4	18 735,2	20 497,6	490,7	5 190,3	4 450,3	6 176,4	968,4	
November ...	13 308,5	9 103,5	2,7	18 677,9	20 274,4	506,5	5 254,1	4 467,3	6 188,3	968,4	
Dezember ...	12 161,6	9 495,1	5,4	20 623,4	23 442,7	508,8	5 443,2	4 535,4	6 260,7	1 043,4	
1971											
Januar	13 729,3	10 134,0	2,2	20 555,4	23 524,5	462,4	5 591,7	4 624,1	6 326,4	1 101,6	
Februar	14 355,6	10 614,1	2,5	20 824,4	23 807,8	475,7	5 705,9	4 675,4	6 363,6	1 100,9	

1) Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11)	Checks und kurzfällige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepete Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Treuhand-konten Comptes fiduciaires	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réerves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

2 683,0	33 628,1	5,0	0,5	-	.	909,2	1 243,0	641,9	36 427,7	1967
2 868,0	36 924,0	4,7	0,4	-	.	1 030,4	1 283,0	691,8	39 934,3	1968
3 023,0	40 336,7	5,3	0,2	-	.	1 163,7	1 310,0	739,5	43 555,4	1969
										1970
3 023,0	40 554,7	5,0	0,2	-	.	910,8	1 312,0	747,5	43 530,2	Janvier
3 023,0	40 744,4	4,4	0,2	-	.	831,1	1 315,0	746,1	43 641,2	Février
3 058,0	41 115,3	4,0	0,3	-	.	949,9	1 315,0	743,8	44 128,3	Mars
3 058,0	41 707,0	3,3	0,3	-	.	924,1	1 335,0	743,8	44 713,5	Avril
3 058,3	41 773,9	5,9	0,4	-	.	1 004,3	1 335,0	744,8	44 864,3	Mai
3 058,3	41 933,0	7,1	0,4	-	.	1 342,5	1 394,0	749,3	45 426,3	Juin
3 058,0	42 227,9	4,7	0,4	-	.	1 283,4	1 399,0	749,3	45 664,7	Juillet
3 058,0	42 272,5	3,8	0,3	-	.	1 337,5	1 399,0	749,3	45 762,4	Août
3 086,1	42 621,3	4,7	0,2	-	.	1 514,5	1 399,0	749,3	46 289,0	Septembre
3 086,0	43 092,6	6,2	0,1	-	.	1 633,0	1 409,0	749,3	46 890,2	Octobre
3 119,9	43 388,3	5,7	0,2	-	.	1 708,5	1 419,0	749,3	47 271,0	Novembre
3 136,0	43 979,8	8,7	0,6	-	.	1 303,5	1 472,0	793,8	47 558,4	Décembre ¹⁾
										1971
3 166,0	44 468,7	5,9	1,5	-	8,3	1 000,3	1 472,0	788,7	47 737,1	Janvier
3 163,0	45 100,1	6,0	0,7	-	.	967,7	1 482,0	789,5	48 354,3	Février

Grandes banques suisses (5 banques)

77,5	39 353,5	97,3	88,1	-	.	1 345,5	965,0	1 663,7	43 513,1	1967
119,9	52 289,6	76,7	101,8	-	.	1 603,3	1 065,0	1 990,8	57 127,2	1968
150,4	68 018,5	140,8	102,2	-	.	2 071,1	1 281,0	2 635,2	74 248,8	1969
										1970
150,4	71 284,7	76,5	87,5	-	.	1 627,1	1 281,0	2 636,2	76 993,0	Janvier
156,9	70 854,7	87,7	91,7	-	.	1 520,8	1 281,0	2 636,2	76 472,1	Février
156,9	72 977,7	49,2	105,4	-	.	1 571,7	1 341,0	2 823,7	78 868,7	Mars
156,9	71 879,8	60,6	92,6	-	.	1 471,2	1 341,0	2 830,8	77 676,0	Avril
156,9	74 141,0	70,5	94,0	-	.	1 616,8	1 341,0	2 830,8	80 094,1	Mai
158,7	73 741,3	83,0	106,3	-	.	2 214,9	1 341,0	2 832,5	80 319,0	Juin
158,7	74 715,4	50,9	88,4	-	.	1 922,0	1 341,0	2 832,5	80 950,2	Juillet
158,7	73 801,9	58,9	86,8	-	.	2 034,7	1 341,0	2 832,5	80 155,8	Août
158,7	75 850,6	54,9	102,9	-	.	2 169,2	1 341,0	2 832,5	82 351,1	Septembre
159,3	78 311,6	64,5	90,9	-	.	1 857,9	1 341,0	2 832,5	84 498,4	Octobre
159,3	78 404,4	56,1	92,0	-	.	1 949,3	1 341,0	2 832,5	84 675,3	Novembre
159,3	83 170,2	138,5	90,5	-	4 461,5	2 027,9	1 341,0	3 127,8	94 357,4	Décembre
										1971
159,3	85 748,5	64,7	88,9	-	4 349,9	1 555,2	1 341,0	3 129,4	96 277,6	Janvier
159,3	87 609,5	61,5	85,8	-	4 401,4	1 485,6	1 341,0	3 130,0	98 114,8	Février

1) Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments découplant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einzlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depoten- t. u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Lokalbanken (24 Banken ¹) und Sparkassen (15 Banken)										
1967	146,0	87,3	-	1 035,4	1 009,3	155,0	5 312,7	774,6	3 123,0	194,6
1968	171,4	125,8	-	1 165,9	1 135,8	165,9	5 115,1	879,1	2 998,8	192,6
1969	167,8	127,1	-	1 261,6	1 347,3	178,7	5 379,0	959,2	3 232,0	220,0
1970										
Januar	112,1	145,5	-	1 234,2	1 379,2	181,1	5 545,9	966,3	3 290,4	220,0
Februar	134,4	141,3	-	1 162,1	1 401,4	178,9	5 581,2	968,2	3 305,3	220,0
März	157,4	164,1	-	1 175,8	1 451,7	181,9	5 599,0	969,1	3 325,4	240,0
April	132,1	153,2	-	1 199,6	1 471,6	184,6	5 794,1	781,6	3 345,4	240,0
Mai	109,7	161,8	-	1 181,7	1 494,0	189,7	5 800,8	784,1	3 358,8	240,0
Juni	184,5	166,2	-	1 190,9	1 528,9	187,5	5 801,4	785,2	3 387,9	240,0
Juli	119,4	169,3	-	1 181,5	1 586,8	184,9	5 809,2	793,0	3 394,4	240,0
August	92,6	188,2	-	1 209,4	1 633,4	185,3	5 846,6	800,5	3 398,0	240,0
September ..	134,6	210,5	-	1 267,9	1 664,3	205,8	5 883,4	798,1	3 436,0	260,0
Oktober	158,0	212,9	-	1 332,5	1 687,0	205,5	5 898,1	810,0	3 476,8	262,0
November	147,2	237,2	-	1 318,7	1 716,8	206,8	5 922,3	818,1	3 498,2	263,0
Dezember	178,3	213,6	0,1	1 350,9	1 718,3	208,5	6 049,5	837,7	3 541,0	263,0
1971										
Januar	165,4	232,8	-	1 349,2	1 693,9	203,5	6 110,1	865,2	3 635,4	263,0
Februar	113,8	227,6	-	1 434,2	1 676,2	203,7	6 158,4	882,2	3 691,5	263,0
Total (72 Banken ¹)										
1967	4 567,0	3 792,2	6,3	16 284,8	13 795,3	2 887,5	19 538,5	6 379,4	13 121,3	4 419,2
1968	8 005,3	5 376,4	6,3	18 969,6	16 505,1	3 795,6	21 792,0	7 064,5	15 445,8	4 845,2
1969	9 400,8	7 484,2	5,6	21 963,9	25 561,4	4 154,4	23 563,7	7 763,1	17 037,2	5 195,9
1970										
Januar	12 070,8	7 635,3	2,3	21 587,8	26 182,4	4 170,4	23 832,9	7 801,6	17 151,7	5 294,8
Februar	11 643,8	7 177,0	4,8	21 403,8	26 752,1	4 192,3	23 979,1	7 838,4	17 134,2	5 399,8
März	12 945,8	8 147,7	5,7	21 567,9	26 701,1	4 164,6	24 108,2	7 880,4	17 127,6	5 476,2
April	12 063,8	7 412,4	6,1	22 010,8	27 229,6	4 145,3	24 349,5	7 728,2	17 206,2	5 482,9
Mai	13 960,0	7 904,1	2,8	21 902,3	27 177,3	4 082,1	24 392,3	7 799,8	17 200,0	5 492,0
Juni	13 582,5	8 121,3	10,5	22 154,7	26 829,9	4 041,8	24 399,4	7 848,4	17 231,2	5 564,4
Juli	13 685,2	7 521,4	2,2	22 508,3	27 921,2	4 128,2	25 987,4	6 413,4	17 224,7	5 756,4
August	12 134,3	7 441,7	2,4	22 743,4	28 299,2	4 155,6	26 186,0	6 471,6	17 206,3	5 781,5
September ..	13 278,2	8 279,2	12,0	23 137,6	28 244,7	4 185,0	26 320,5	6 493,2	17 265,8	5 850,7
Oktober	14 090,8	9 232,3	4,4	23 619,2	28 654,5	4 184,2	26 457,6	6 564,1	17 376,1	5 997,2
November	13 881,3	9 795,5	2,7	23 633,7	28 437,4	4 219,1	26 602,1	6 599,6	17 450,0	6 032,7
Dezember ²⁾	12 751,5	10 128,1	5,5	25 639,1	31 638,4	4 271,5	27 361,2	6 726,3	17 616,7	6 140,7
1971										
Januar	14 220,7	10 756,6	2,2	25 743,8	31 719,6	4 269,1	27 763,8	6 873,5	17 872,8	6 253,9
Februar	14 889,7	11 289,3	2,5	26 169,3	32 138,0	4 325,9	28 064,6	6 967,5	18 048,3	6 265,0

¹⁾ Anzahl Banken:
Bis November 1967 28
Dezember 1967–Mai 1968 27
Seit Juni 1968 24
²⁾ Provisorische Angaben.

Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft übernommen: Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano;
Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYSPA.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41
Suite

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfällige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzpte Traites et acceptations	Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Treuhankonten Comptes fiduciaires	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réerves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Banques locales (24 banques¹) et caisses d'épargne (15 banques)

1 706,7	13 389,6	2,3	2,5	0,1	.	402,9	415,1	410,6	14 623,1	1967
1 748,9	13 533,4	2,3	1,1	-	.	411,5	403,7	425,5	14 777,5	1968
1 854,3	14 648,3	2,5	2,0	-	.	463,0	444,8	468,5	16 029,1	1969
										1970
1 861,5	14 755,1	1,6	2,7	-	.	397,0	450,9	471,9	16 079,2	Janvier
1 866,6	14 802,2	3,5	2,1	-	.	367,0	457,1	471,7	16 103,6	Février
1 888,4	14 970,9	5,1	2,2	-	.	381,8	463,8	481,0	16 304,8	Mars
1 888,9	15 006,5	3,6	2,2	-	.	403,2	464,0	480,9	16 360,4	Avril
1 889,6	15 020,5	1,5	2,0	-	.	425,5	464,3	482,1	16 395,9	Mai
1 901,7	15 186,7	2,7	2,0	-	.	536,2	470,5	488,1	16 686,2	Juin
1 905,6	15 199,2	2,4	2,0	-	.	563,2	470,7	488,3	16 725,8	Juillet
1 905,6	15 314,3	2,9	1,8	-	.	587,2	471,1	488,3	16 865,6	Août
1 904,6	15 559,4	2,9	1,7	-	.	651,9	471,8	488,3	17 176,0	Septembre
1 925,1	15 762,4	2,0	1,6	-	.	687,8	471,9	488,3	17 414,0	Octobre
1 924,8	15 846,3	2,1	1,7	-	.	732,4	476,2	494,6	17 553,3	Novembre
1 923,4	16 116,2	7,9	1,1	-	.	522,0	484,4	528,1	17 659,7	Décembre
										1971
1 963,4	16 278,4	3,3	0,5	-	.	447,7	485,5	531,2	17 746,6	Janvier
1 963,3	16 410,2	4,0	0,2	-	.	417,4	485,5	529,2	17 846,5	Février

Total (72 banques¹)

4 467,2	86 371,2	104,6	91,1	0,1	.	2 657,6	2 623,1	2 716,2	94 563,9	1967
4 736,8	102 747,0	83,7	103,3	-	.	3 045,2	2 751,7	3 108,1	111 839,0	1968
5 027,7	123 003,5	148,6	104,4	-	.	3 697,8	3 035,8	3 843,2	133 833,3	1969
										1970
5 034,9	126 594,5	83,1	90,4	-	.	2 934,9	3 043,9	3 855,6	136 602,4	Janvier
5 068,5	126 401,3	95,6	94,0	-	.	2 718,9	3 053,1	3 854,0	136 216,9	Février
5 103,3	129 063,9	58,3	107,9	-	.	2 903,4	3 119,8	4 048,5	139 301,8	Mars
5 103,8	128 593,3	67,5	95,1	-	.	2 798,5	3 140,0	4 055,5	138 749,9	Avril
5 104,8	130 935,4	77,9	96,4	-	.	3 046,6	3 140,3	4 057,7	141 354,3	Mai
5 118,7	130 861,0	92,8	108,7	-	.	4 093,6	3 205,5	4 069,9	142 431,5	Juin
5 122,3	132 142,5	58,0	90,8	-	.	3 768,6	3 210,7	4 070,1	143 340,7	Juillet
5 122,3	131 388,7	65,6	88,9	-	.	3 959,4	3 211,1	4 070,1	142 783,8	Août
5 149,4	134 031,3	62,5	104,8	-	.	4 335,6	3 211,8	4 070,1	145 816,1	Septembre
5 170,4	137 166,6	72,7	92,6	-	.	4 178,7	3 221,9	4 070,1	148 802,6	Octobre
5 204,0	137 639,0	63,9	93,9	-	.	4 390,2	3 236,2	4 076,4	149 499,6	Novembre
5 258,7	143 266,2	155,1	92,2	-	4 461,5	3 853,4	3 297,4	4 449,7	159 575,5	Décembre ²
										1971
5 288,7	146 495,6	73,9	90,9	-	4 349,9	3 003,2	3 298,5	4 449,3	161 761,3	Janvier
5 285,6	149 119,8	71,5	86,7	-	4 409,7	2 870,7	3 308,5	4 448,7	164 315,6	Février

¹⁾ Nombre de banques:
Jusqu'à novembre 1967 28
Décembre 1967-mai 1968 27
Dès juin 1968 24

Banques locales Total banques
Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:
Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;
Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSPA.

²⁾ Chiffres provisoires.

Inländische Kreditätigkeit der Banken

In Millionen Franken

41a

Jahresende Monatsende	Kredite an Im Inland domizillierte Schuldner ¹⁾ – Crédits à des personnes domiciliées							Wechsel Effets de change ⁵⁾	
	Bankengruppen – Catégories de banques					Art der Kredite – Genre de			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques ³⁾	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Debitoren Débiteurs ⁴⁾	Konto- korrent- Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Avances en compte courant et prêts à des corpora- tions de droit public		
72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken⁶⁾									
1968	33 129	19 972	8 972	3 104	.	27 021	4 161	1 507	
1969	36 192	24 343	9 777	3 335	.	31 998	4 635	1 845	
1970⁸⁾									
Februar	36 171	25 062	9 913	3 356	.	32 907	4 291	1 733	
März	36 429	25 451	9 980	3 378	.	33 419	4 303	1 750	
April	36 652	25 790	10 047	3 405	.	33 806	4 340	1 775	
Mai	36 891	26 167	10 117	3 429	.	34 274	4 366	1 854	
Juni	37 280	26 571	10 227	3 465	.	34 976	4 433	1 833	
Juli	37 372	26 474	10 282	3 486	.	34 938	4 400	1 783	
August	37 592	26 470	10 354	3 501	.	34 914	4 470	1 816	
September ..	37 987	26 684	10 461	3 521	.	35 364	4 596	1 746	
Oktober	38 293	26 656	10 476	3 542	.	35 344	4 719	1 746	
November ...	38 612	26 919	10 538	3 551	.	35 726	4 774	1 850	
Dezember ...	38 978	27 502	10 611	3 580	.	36 316	4 847	1 998	
1971									
Januar	38 733	26 906	10 550	3 565	.	35 608	4 646	1 904	
Februar	38 902	27 368	10 648	3 584	.	36 147	4 661	1 873	
Jahresende Quartalsende	178 Banken mit Bilanzsumme über 50 Millionen Franken⁷⁾								
1968	33 129	19 972	11 920	4 165	2 053	29 390	4 356	1 658	
1969									
März	33 330	20 541	12 143	4 194	2 209	30 234	4 047	1 615	
Junij	34 189	21 959	12 356	4 276	2 249	31 960	4 199	1 648	
September ..	35 203	23 137	12 706	4 365	2 333	33 624	4 449	1 727	
Dezember ...	36 192	24 343	12 968	4 472	2 128	34 538	4 849	1 962	
1970⁸⁾									
März	36 429	25 451	13 153	4 529	2 263	36 697	4 509	1 851	
Juni	37 280	26 571	13 462	4 640	2 243	38 255	4 648	1 949	
September ..	37 987	26 684	13 775	4 714	2 269	38 090	4 816	1 868	
Dezember ...	38 978	27 502	13 995	4 818	2 466	39 904	5 088	2 111	

Meldungen gemäß Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Banken über den Ausbau der Statistik vom 8. Februar 1967.

1) Von Im Inland domizillierten Schuldnern beanspruchte Kredite, auch wenn diese im Ausland Verwendung finden (Domizilprinzip).

2) Ohne Kredite, die auf einen inländischen Schuldner lauten, jedoch im Ausland Verwendung finden; einschließlich Kredite, die an im Ausland domizillierte Schuldner gewährt, jedoch im Inland verwendet wurden (Verwendungsprinzip).

3) Bis Ende Mai 1968 einschließlich der von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommenen Hypothekarinstutute (vgl. Anmerkung 1 zu Tabelle 40).

4) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

5) Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

6) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 24 Lokalbanken, 15 Sparkassen.

7) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 61 Lokalbanken, 29 Sparkassen, 55 Andere Banken; ab Dezember 1969 177 Banken bzw. 60 Lokalbanken.

8) Die Zahlen ab Januar 1970 sind mit denjenigen für die vorangegangenen Monate nur bedingt vergleichbar. Sie beruhen durchwegs auf den Meldungen der Banken über den Stand ihrer inländischen Kredite ohne jeden Abzug für Delcredere, Bewertungsrückstellungen und Bewertungsreserven (Bruttoprinzip).

Crédits bancaires en Suisse

En millions de francs

en Suisse ¹⁾		Im Inland verwendete Kredite ²⁾ – Crédits utilisés en Suisse ²⁾						41a	
crédit		Bankengruppen – Catégories de banques							
Hypotheekanlagen	Zusammen	Kantonalbanken	Großbanken	Lokalbanken	Spar-kassen	Andere Banken	Zusammen		
Place-ments hypo-thécaires	Total	Banques cantonales	Grandes banques	Banques locales	Caisse d'épargne	Autres banques	Total	Fin d'année Fin de mois	
32 488	65 177	33 111	19 228	8 941	3 106	.	64 386	1968	
35 169	73 647	36 182	23 067	9 714	3 335	.	72 298	1969	

72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs⁴⁾

32 488	65 177	33 111	19 228	8 941	3 106	.	64 386	1968
35 169	73 647	36 182	23 067	9 714	3 335	.	72 298	1969
35 395	73 925	36 057	23 402	9 733	3 341	.	72 533	1970 ⁵⁾ Janvier
35 571	74 502	36 154	23 569	9 822	3 356	.	72 901	Février
35 766	75 238	36 409	23 875	9 897	3 378	.	73 559	Mars
35 973	75 894	36 631	24 025	9 960	3 405	.	74 021	Avril
36 110	76 604	36 867	24 150	10 022	3 429	.	74 468	Mai
36 301	77 543	37 249	24 526	10 126	3 465	.	75 366	Juin
36 493	77 614	37 334	24 331	10 208	3 486	.	75 359	Juillet
36 717	77 917	37 554	24 330	10 280	3 501	.	75 665	Août
36 947	78 653	37 941	24 456	10 376	3 521	.	76 294	Septembre
37 158	78 967	38 227	24 607	10 397	3 542	.	76 773	Octobre
37 270	79 620	38 483	24 582	10 454	3 551	.	77 070	Novembre
37 510	80 671	38 891	24 945	10 530	3 580	.	77 946	Décembre
37 596	79 754	38 605	24 614	10 487	3 565	.	77 271	1971 Janvier
37 821	80 502	38 773	24 955	10 576	3 584	.	77 888	Février

178 banques dont le bilan dépasse 50 millions de francs⁶⁾

35 835	71 239	33 111	19 228	11 892	4 168	1 678	70 077	1968
36 521	72 417	33 311	19 790	12 112	4 199	1 779	71 191	1969 Mars
37 222	75 029	34 172	21 240	12 324	4 280	1 871	73 887	Juin
37 944	77 744	35 199	22 232	12 664	4 366	1 882	76 343	Septembre
38 754	80 103	36 182	23 067	12 905	4 473	1 796	78 423	Décembre
38 768	81 825	36 409	23 875	13 067	4 530	1 787	79 668	1970 ⁵⁾ Mars
39 344	84 196	37 249	24 526	13 360	4 641	1 573	81 349	Juin
40 655	85 429	37 941	24 456	13 688	4 715	1 761	82 561	Septembre
40 656	87 759	38 891	24 945	13 912	4 820	1 774	84 342	Décembre

Données résultant de la Convention sur l'extension des statistiques conclue le 8 février 1967 par la Banque nationale suisse et les Banques.

1) Crédits obtenus par des débiteurs domiciliés en Suisse, qu'ils soient ou non utilisés dans le pays (principe du domicile).

2) Sans les crédits accordés à des débiteurs en Suisse, mais utilisés à l'étranger; y compris les crédits accordés à des débiteurs à l'étranger, mais utilisés en Suisse (principe de l'emploi).

3) Y compris, jusqu'à la fin de mai 1968, les établissements de crédit hypothécaire repris par l'Union de banques suisses (voir note 1 du tableau 40).

4) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

5) Sans les prescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.

6) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 24 banques locales, 15 caisses d'épargne.

7) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 61 banques locales, 29 caisses d'épargne, 55 autres banques; depuis décembre 1969, 177 banques dont 60 banques locales.

8) Depuis janvier 1970, les données ne sont plus comparables aux précédentes. Elles proviennent des relevés que nous communiquent les banques de leurs crédits en Suisse, sans déduction pour ducroires, provisions et réserves d'évaluation (principe brut).

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu S.A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1969 1	Dezember 1970 2	Dezember 1969 3	Dezember 1970 4	Dezember 1969 5	Dezember 1970 6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	95,6	98,1	2 173,1	2 196,6	1 977,2	2 353,3
Coupons	1,9	1,8	23,9	26,5	47,2	45,1
Bankendebitoren auf Sicht	86,3	178,3	3 800,7	3 073,4	5 753,4	8 008,9
Bankendebitoren auf Zeit	70,3	114,0	5 183,4	6 221,7	2 848,8	4 621,7
Wechsel	97,9	101,3	1 424,1	1 565,9	1 467,9	1 549,6
Reports	3,5	2,3	0,0	0,3	32,3	22,0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	89,1	89,0	1 319,9	1 488,4	1 537,9	1 938,1
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	184,5	169,1	4 529,8	4 150,8	2 627,4	3 019,0
davon gegen hypothekarische Deckung	100,8	82,6	1 583,1	1 786,1	868,9	1 045,0
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	30,8	48,0	621,4	906,0	1 855,4	2 360,1
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	93,6	95,9	1 354,1	1 794,3	1 844,6	1 927,0
davon gegen hypothekarische Deckung	72,2	70,9	396,3	481,2	980,4	1 063,6
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	16,9	18,5	217,1	200,1	276,9	248,2
Hypothekaranlagen	343,2	367,1	2 339,6	2 612,1	187,1	290,9
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	100,9	108,4	1 231,0	1 239,9	1 414,0	1 427,5
Syndikatsbeteiligungen	2,5	2,7	—	—	—	—
Bankgebäude	3,3	3,3	25,0	25,0	42,0	50,0
Andere Liegenschaften	—	—	71,0	71,0	18,0	25,0
Treuhandkonten	—	—	—	4 461,5	—	—
Sonstige Aktiven	16,5	18,1	106,0	196,3	155,5	201,7
Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme.....	1 236,8	1 415,9	24 420,1	30 229,8	22 085,6	28 088,1
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>398,0</i>	<i>402,0</i>	<i>7 825,2</i>	<i>8 339,5</i>	<i>7 865,3</i>	<i>9 244,2</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	61,8	73,2	2 888,0	3 128,4	3 207,3	4 563,1
Bankenkreditoren auf Zeit	40,7	24,3	2 876,5	2 988,5	2 407,4	3 740,5
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	1,5	1,2	—	—	4,0	4,2
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	180,7	225,0	5 140,4	5 227,0	7 125,5	8 949,1
Kreditoren auf Zeit	237,6	288,4	6 198,8	6 526,5	3 815,6	4 717,3
davon mehr als 1 Jahr fest	1,0	1,0	59,2	78,1	197,5	155,6
Spareinlagen	236,3	255,7	1 645,1	1 959,5	—	950,0
Depositen- und Einlagehefte	139,8	167,7	1 325,6	1 339,7	1 901,2	1 267,5
Kassenobligationen und Kassenscheine	134,5	144,6	2 134,3	2 136,2	1 634,0	1 572,3
Obligationen-Anleihen	—	20,0	145,7	320,5	—	180,0
Pfandbriefdarlehen	54,0	57,5	53,9	54,5	—	—
Checks und kurzfällige Dispositionen	1,1	0,5	16,0	17,1	28,0	31,4
Tratten und Akzepte	—	—	10,5	10,7	86,6	73,3
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—
Treuhandkonten	—	—	—	4 461,5	—	—
Sonstige Passiven	57,0	62,7	587,2	536,9	730,8	786,6
Kapital	35,0	35,0	350,0	350,0	406,0	406,0
Reserven	56,8	60,1	1 048,1	1 172,8	739,2	846,8
Bilanzsumme.....	1 236,8	1 415,9	24 420,1	30 229,8	22 085,6	28 088,1
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>1 086,9</i>	<i>1 257,6</i>	<i>22 408,3</i>	<i>23 680,8</i>	<i>20 095,0</i>	<i>25 944,0</i>

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1969 7	Décembre 1970 8	Décembre 1969 9	Décembre 1970 10	Décembre 1969 11	Décembre 1970 12	
						Actif
1 973,0	2 051,0	341,2	405,9	6 560,1	7 104,9	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
29,8	29,2	8,2	6,5	111,0	109,1	Coupons
2 489,1	4 303,6	208,9	326,9	12 338,4	15 891,1	Avoirs en banque à vue
6 235,0	9 041,7	116,6	349,1	14 454,1	20 348,2	Avoirs en banque à terme
1 498,9	1 623,1	326,8	368,2	4 815,6	5 208,1	Effets de change
0,2	0,4	1,0	0,8	37,0	25,8	Reports
1 147,8	1 334,1	752,4	845,1	4 847,1	5 694,7	Comptes courants débiteurs en blanc
3 570,7	4 936,5	1 555,0	1 728,6	12 467,4	14 004,0	Comptes courants débiteurs gagés
1 417,1	1 733,1	932,0	1 049,2	4 901,9	5 696,0	dont garantis par hypothèque
463,1	568,6	111,5	134,3	3 082,2	4 017,0	Avances et prêts à terme fixe en blanc
1 745,4	2 110,6	362,8	392,4	5 400,5	6 320,2	Avances et prêts à terme fixe gagés
1 144,6	1 269,1	264,8	265,7	2 858,3	3 150,5	dont garantis par hypothèque
219,7	218,7	85,6	97,1	816,2	782,6	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
115,4	141,7	1 507,8	1 642,6	4 493,1	5 054,4	Placements hypothécaires
1 001,0	1 032,1	199,3	198,1	3 946,2	4 006,0	Titres et participations permanentes
0,6	1,2	—	—	3,1	3,9	Participations à des syndicats
17,3	22,0	25,0	31,0	112,6	131,3	Immeubles à l'usage de la banque
19,7	42,0	9,5	46,4	118,2	184,4	Autres immeubles
363,2	575,6	4,8	18,5	646,0	4 461,5	Comptes fiduciaires
—	—	—	—	—	1 010,2	Autres actifs
						Capital non versé
20 889,9	28 032,1	5 616,4	6 591,5	74 248,8	94 357,4	Total du bilan
6 927,0	8 949,8	2 781,7	3 100,4	25 797,2	30 035,9	dont débiteurs ¹⁾
						Passif
2 479,8	4 079,2	194,3	317,7	8 831,2	12 161,6	Engagements en banque à vue
1 784,8	2 476,5	60,5	265,3	7 169,9	9 495,1	Engagements en banque à terme
0,1	—	—	—	5,6	5,4	Engagements découlant d'opérations de report
3 815,0	5 081,5	1 024,8	1 140,8	17 286,4	20 623,4	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
7 758,4	10 938,8	760,7	971,7	18 771,1	23 442,7	Créanciers à terme
177,2	195,1	79,4	79,0	514,3	508,8	dont à plus d'une année ferme de terme
—	753,4	1 415,1	1 524,6	3 296,5	5 443,2	Dépôts en caisse d'épargne
1 468,5	929,0	766,3	831,5	5 601,4	4 535,4	Livrets de dépôts
1 709,0	1 609,3	753,4	798,3	6 365,2	6 260,7	Obligations et bons de caisse
315,7	383,7	79,4	139,2	540,8	1 043,4	Emprunts par obligations
—	—	42,5	47,3	150,4	159,3	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
91,3	85,5	4,4	4,0	140,8	138,5	Chèques et dispositions à court terme
5,0	6,5	0,1	—	102,2	90,5	Traites et acceptations
—	—	—	—	—	—	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
527,1	446,7	169,0	195,0	2 071,1	2 027,9	Comptes fiduciaires
340,0	400,0	150,0	150,0	1 281,0	1 341,0	Autres passifs
595,2	842,0	195,9	206,1	2 635,2	3 127,8	Capital
						Réserves
20 889,9	28 032,1	5 616,4	6 591,5	74 248,8	94 357,4	Total du bilan
19 331,3	26 251,4	5 097,0	6 036,4	68 018,5	83 170,2	dont fonds de tiers ²⁾

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Crédanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Anlagefonds
43

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements ¹⁾							
	In Wertschriften en titres				in Immobilienwerten en valeurs Immobilières			
	schweizerische suisses	ausländische étrangers	schweiz. und ausländische suisses et étrangers	Total	schweizerische suisses	ausländische étrangères	schweiz. und ausländische suisses et étrangères	Total
	Zahl der Anlagefonds							
1969	4	12	32	48	40	2	4	46
1970								
März	4	13	33	50	37	2	3	42
Juni	4	14	36	54	38	2	3	43
Sep.	4	14	35	53	38	2	3	43
Dez.	4	14	39	57	38	2	3	43
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)							
1969	4 358	14 176	23 498	42 032	8 781	70	143	8 994
1970								
März	4 423	14 647	24 547	43 617	8 756	75	28	8 859
Juni	4 480	14 947	25 821	45 248	8 749	75	183	9 007
Sep.	4 633	15 111	27 878	47 622	8 725	75	335	9 135
Dez.	4 735	15 263	31 558	51 556	8 676	75	412	9 163
	Fondsvermögen (in Millionen Franken)							
1969	673,8	1 573,0	2 151,1	4 397,9	2 996,9	58,3	40,0	3 095,2
1970								
März	659,1	1 508,8	2 136,1	4 304,0	3 027,7	65,0	30,1	3 122,8
Juni	604,6	1 312,8	1 951,3	3 868,7	3 006,2	68,1	49,9	3 124,2
Sep.	634,2	1 436,1	2 272,4	4 342,7	3 035,2	73,3	65,0	3 173,5
Dez.	626,2	1 496,1	2 630,2	4 752,5	3 007,7	71,9	78,5	3 158,1
Jahr Quartal	Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)							
1969	25,3	195,4	719,7	940,4	23,5	0,7	13,0	37,2
1970	44,6	97,4	755,6	897,6	4,9	5,0	51,2	61,1
1970								
I	9,1	31,3	109,3	149,7	1,1	5,0	–	6,1
II	7,1	31,6	126,3	165,0	1,3	–	20,1	21,4
III	17,4	20,7	179,8	217,9	0,9	–	16,9	17,8
IV	11,0	13,8	340,2	365,0	1,6	–	14,2	15,8
	Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahltter Betrag (in Millionen Franken)							
1969	8,5	62,5	82,1	153,1	77,4	–	1,2	78,6
1970	6,3	37,8	62,3	106,4	41,0	–	–	41,0
1970								
I	3,5	11,4	16,3	31,2	3,2	–	–	3,2
II	1,8	11,8	18,9	32,5	3,6	–	–	3,6
III	0,3	7,3	7,9	15,5	12,0	–	–	12,0
IV	0,7	7,3	19,2	27,2	22,2	–	–	22,2

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1.Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1.Februar 1967 in Kraft.

1) Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

2) Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

Fonds de placements

Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements 1)						Anlagefonds-ähnliche Sondervermögen	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine	Fin d'année Fin de trimestre
in Wertschriften u. Immobilienwerten en titres et en val. immob.	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12)	Fonds analogues 2)	Parts émises en Suisse par des représentants de fonds étrangers		
schweizerische u. ausländische suisses et étrangers 9	In der Schwelz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5)	Im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6)	in der Schweiz u. im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)	Total général (Col. 10-12)	13	14	15	
Nombre de fonds de placement								
3	44	14	39	97	6	74		1969
5	41	15	41	97	6	72		1970
5	42	16	44	102	1	82		Mars
5	42	16	43	101	1	82		Juin
5	42	16	47	105	1	92		Sep.
								Déc.
Nombre de parts en circulation (en 1000)								
2 081	13 139	14 246	25 722	53 107	14	-		1969
2 180	13 179	14 722	26 755	54 656	14	-		1970
2 155	13 229	15 022	28 159	56 410	4	-		Mars
2 142	13 358	15 186	30 355	58 899	4	-		Juin
2 124	13 411	15 338	34 094	62 843	4	-		Sep.
								Déc.
Fortune des fonds (en millions de francs)								
214,8	3 670,7	1 631,3	2 405,9	7 707,9	14,6	-		1969
225,1	3 686,8	1 573,8	2 391,3	7 651,9	13,6	-		1970
220,8	3 610,8	1 380,9	2 222,0	7 213,7	8,4	-		Mars
227,7	3 669,4	1 509,4	2 565,1	7 743,9	8,4	-		Juin
220,3	3 633,9	1 568,0	2 929,0	8 130,9	6,0	-		Sep.
								Déc.
Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)							Année Trimestre	
-	48,8	196,1	732,7	977,6	-	757,1		1969
0,2	49,5	102,4	807,0	958,9	-	481,9		1970
-	10,2	36,3	109,3	155,8	-	219,2		1970
-	8,4	31,6	146,4	186,4	-	84,5		I
0,2	18,3	20,7	196,9	235,9	-	75,5		II
0,0	12,6	13,8	354,4	380,8	-	102,7		III
								IV
Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)								
0,4	85,9	62,5	83,7	232,1	-	77,0		1969
6,9	47,3	37,8	69,2	154,3	-	271,5		1970
1,1	6,7	11,4	17,4	35,5	-	48,2		1970
2,4	5,4	11,8	21,3	38,5	-	83,5		I
1,6	12,3	7,3	9,5	29,1	-	54,8		II
1,8	22,9	7,3	21,0	51,2	-	85,0		III
								IV

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.

1) Compte non tenu des fonds en liquidation.

2) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze – Mouvements de titres

Zürcher Börse – Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	11 186	14 927	17 649	14 239	16 395	1 766,9	2 892,0	4 188,0	3 211,7	3 915,0
Feb. – Fév.	11 503	13 007	15 203	13 654	16 349	1 798,4	2 787,1	3 789,6	2 822,7	4 380,9
März – Mars	10 368	15 875	14 639	12 830	19 111	1 881,2	2 968,1	3 762,3	2 901,4	5 363,7
Apr. – Avr.	10 294	14 486	15 438	14 266		1 840,8	3 110,6	3 706,8	4 018,5	
Mai – Mai	11 401	17 805	16 259	13 973		2 110,9	4 266,9	3 877,5	2 641,5	
Juni – Juin	10 341	13 526	17 173	14 933		1 843,7	3 475,8	3 594,0	2 579,2	
Juli – Juil.	10 071	15 804	16 201	14 799		2 003,9	3 685,8	3 347,4	2 418,9	
Aug. – Août	14 687	12 513	13 334	13 426		2 343,8	2 783,3	2 532,2	2 435,2	
Sep. – Sep.	13 604	13 267	13 841	13 552		2 599,6	3 114,5	2 738,1	2 596,5	
Okt. – Oct.	12 460	15 459	16 992	14 841		2 436,9	4 103,4	3 859,8	3 254,1	
Nov. – Nov.	14 222	15 500	15 690	13 374		2 747,1	3 880,1	3 514,4	3 135,0	
Dez. – Déc.	12 942	13 950	13 245	14 150		2 578,3	4 382,7	3 332,1	3 687,9	
Total	143 079	176 119	185 664	168 037		25 951,5	41 450,3	42 242,2	35 702,6	
Jan. bis März	33 057	43 809	47 491	40 723	51 855	5 446,5	8 647,2	11 739,9	8 935,8	13 659,6

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvements en millions de francs 1)				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	3 933	5 599	5 954	4 436	4 899	433,5	797,9	994,4	836,3	778,3
Feb. – Fév.	3 972	4 420	4 810	3 954	5 314	547,9	695,9	832,9	653,9	1 022,9
März – Mars	3 719	4 891	4 931	4 027	5 635	523,6	655,5	909,8	598,5	1 216,9
Apr. – Avr.	3 943	5 402	5 743	4 366		599,4	715,7	929,8	861,6	
Mai – Mai	4 004	5 806	5 650	4 236		547,5	885,6	881,4	686,0	
Juni – Juin	3 331	4 764	5 048	4 233		523,1	808,5	876,4	597,4	
Juli – Juil.	3 428	5 420	4 651	4 395		465,8	921,2	638,0	622,2	
Aug. – Août	5 024	4 346	3 867	4 248		622,9	608,0	574,6	579,7	
Sep. – Sep.	5 637	5 120	4 499	4 600		669,8	765,9	780,0	642,2	
Okt. – Oct.	4 488	5 592	5 080	4 617		626,1	837,6	1 107,0	780,8	
Nov. – Nov.	4 970	5 364	4 706	4 065		725,5	950,2	1 061,9	810,7	
Dez. – Déc.	4 691	4 975	4 142	4 349		685,1	875,5	783,1	1 061,0	
Total	51 140	61 699	59 081	51 526		6 970,2	9 517,5	10 369,3	8 730,3	
Jan. bis März	11 624	14 910	15 695	12 417	15 848	1 505,0	2 149,3	2 737,1	2 088,7	3 018,1

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés				
	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	3 902	4 776	5 094	4 110	4 339
Feb. – Fév.	4 149	4 621	4 675	3 883	4 685
März – Mars	4 105	5 167	4 385	3 611	5 433
Apr. – Avr.	3 990	4 678	4 570	4 389	
Mai – Mai	4 282	5 396	4 804	3 901	
Juni – Juin	3 876	3 960	4 271	3 592	
Juli – Juil.	3 688	4 694	4 277	3 667	
Aug. – Août	5 075	3 916	3 577	3 601	
Sep. – Sep.	4 414	3 970	3 592	3 454	
Okt. – Oct.	4 424	5 015	5 012	4 134	
Nov. – Nov.	4 986	4 595	4 426	4 252	
Dez. – Déc.	4 920	4 229	4 175	4 188	
Total	51 811	55 017	52 858	46 782	
Jan. bis März	12 156	14 564	14 154	11 604	14 457

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAYEMENTS
Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 72 Banken auprès de 72 banques 2)	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1968	985	12 047	13 032	18 970	4 887	23 857	36 889
1969	1 309	12 518	13 827	21 964	5 094	27 058	40 885
1970							
Feb. - Fév.	1 309	11 779	13 088	21 404	4 338	25 742	38 830
März - Mars	1 309	12 014	13 323	21 568	4 458	26 026	39 349
Apr. - Avr.	1 309	11 813	13 122	22 011	4 467	26 478	39 600
Mai - Mai	1 309	11 967	13 276	21 902	4 650	26 552	39 828
Juni - Juin	1 309	12 086	13 395	22 155	4 696	26 851	40 246
Juli - Juil.	1 309	11 925	13 234	22 508	4 681	27 189	40 423
Aug. - Août	1 309	11 963	13 272	22 743	4 682	27 425	40 697
Sep. - Sep.	1 309	12 088	13 397	23 138	4 632	27 770	41 167
Okt. - Oct.	1 309	12 161	13 470	23 619	4 571	28 190	41 660
Nov. - Nov.	1 309	12 622	13 931	23 634	4 705	28 339	42 270
Dez. - Déc.	1 438	13 106	14 544	25 639 ³⁾	5 513	31 152 ³⁾	45 696 ³⁾
1971							
Jan. - Jan.	1 438	12 332	13 770	25 744	4 921	30 665	44 435
Feb. - Fév.	1 438	12 493	13 931	26 169	4 595	30 764	44 695
März - Mars	1 438	12 549	13 987		4 854		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

2) Vgl. Anmerkung 1) Tab. 41. - Voir note 1) tabl. 41. 3) Provisorische Angaben. - Chiffres provisoires.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse
In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total (Banken, Handel, Industrie - Banques, commerce, industrie)					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
	100 690	124 874	206 005	308 483	348 303	99 579	123 680	204 633	307 125	346 717
Jan. - Jan.	90 403	109 559	202 297	277 792	299 658	89 141	108 175	200 786	276 164	297 810
Feb. - Fév.	98 416	132 946	198 994	301 103	383 812	96 941	131 352	197 250	299 150	381 585
März - Mars	103 892	144 880	220 176	325 011		102 565	143 304	218 574	323 155	
Apr. - Avr.	87 922	167 782	179 666	273 141		86 493	166 127	177 971	271 334	
Mai - Mai	103 097	149 535	235 044	351 923		101 405	147 813	233 155	349 755	
Juni - Juin	112 246	163 810	259 588	337 413		110 755	162 049	257 715	335 341	
Juli - Juil.	111 655	161 828	194 529	263 318		110 314	160 347	193 068	261 650	
Aug. - Août	116 127	151 166	200 499	296 867		114 647	149 572	198 749	295 036	
Sep. - Sep.	124 509	178 636	276 359	364 999		123 051	177 032	274 563	363 087	
Okt. - Oct.	126 279	162 491	284 894	388 013		124 645	160 626	282 999	385 864	
Nov. - Nov.	106 959	162 726	304 757	370 456		104 664	160 115	302 019	367 457	
Total	1 282 195	1 810 233	2 762 808	3 858 519		1 264 200	1 790 192	2 741 482	3 835 118	
Jan. bis März	289 509	367 379	607 296	887 378	1 031 773	285 661	363 207	602 669	882 439	1 026 112
Jan. à Mars										

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant
In 1000 Franken - En 1000 francs

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	146 023	98 934	88 486	99 940	66 492	58 684	571 246	386 879	428 270	428 487	301 168	327 334
Feb. - Fév.	127 791	92 344	129 315	87 370	59 902	82 636	553 700	415 403	547 659	421 124	308 598	412 385
März - Mars	121 580	82 805	136 221	77 158	56 302	91 072	480 819	340 544	599 383	362 890	260 440	458 147
Apr. - Avr.	175 296	99 313		114 133	67 171		510 107	346 022		379 132	273 937	
Mai - Mai	150 925	89 228		101 491	58 233		530 213	319 726		399 061	235 184	
Juni - Juin	164 809	109 494		111 663	72 489		569 806	388 502		438 052	301 048	
Juli - Juil.	126 255	88 524		83 491	57 511		469 901	344 399		361 407	254 439	
Aug. - Août	77 277	79 080		50 928	52 790		332 963	312 031		251 530	246 461	
Sep. - Sep.	106 597	83 562		69 617	55 662		381 773	329 314		297 704	262 186	
Okt. - Oct.	136 022	98 497		90 132	65 920		476 267	391 760		366 770	319 829	
Nov. - Nov.	123 537	94 243		84 759	62 505		511 319	387 465		396 137	305 720	
Dez. - Déc.	112 959	102 201		78 820	68 783		415 785	416 131		331 933	311 478	
Total	1 569 071	1 118 225		1 049 502	743 760		5 803 899	4 378 176		4 434 227	3 380 488	
Jan. bis März	395 394	274 083	354 022	264 468	182 696	232 392	1 605 765	1 142 826	1 575 312	1 212 501	870 206	1 197 866
Jan. à Mars												

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements	Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total 1)		
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements							
			1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
Jan. – Jan.	425 074	4 921	4 053	4 236	1 859	1 956	37 489	40 753	2 782	2 971	46 258	50 116
Feb. – Fév.	427 551	4 595	3 356	3 665	1 746	1 891	29 342	33 132	1 928	2 186	36 422	40 874
März – Mars	429 416	4 854	3 879	4 529	1 821	2 086	29 080	36 124	1 924	2 351	36 954	45 230
Apr. – Avr.			4 218		1 926		34 431		2 336		42 922	
Mai – Mai			3 779		1 790		29 044		1 857		36 490	
Juni – Juin			4 353		1 969		34 041		2 317		42 734	
Juli – Juil.			4 548		2 061		38 527		2 644		47 800	
Aug. – Août			3 721		1 768		30 578		2 013		38 100	
Sep. – Sep.			3 885		1 915		30 783		2 015		38 643	
Okt. – Oct.			4 193		2 042		35 408		2 431		44 264	
Nov. – Nov.			4 164		2 096		33 111		1 993		41 374	
Dez. – Déc.			5 718		2 734		41 211		2 396		52 309	
Total	.	.	49 867		23 727		403 045		26 636		504 270	
Jan. bis März	.	.	11 288	12 430	5 426	5 933	95 911	110 009	6 634	7 508	119 634	136 220

1) Einschließlich übriger Giroausgleich. – Y compris autres compensations.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz in Millions Franken Mouvement en millions de francs				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	67 876	77 947	94 424	96 376	99 616	1 042,7	1 542,6	1 770,0	1 666,2	1 469,1
Feb. – Fév.	63 281	71 942	82 932	88 190	97 922	1 037,0	1 236,7	1 658,2	1 470,8	1 455,0
März – Mars	73 418	74 312	95 161	98 945	121 319	1 185,3	1 522,7	1 860,0	1 777,0	1 476,1
Apr. – Avr.	68 296	82 066	98 172	111 932		1 107,2	1 525,0	1 977,4	1 721,9	
Mai – Mai	76 351	86 597	95 762	97 318		1 108,5	1 723,6	1 567,0	1 859,7	
Juni – Juin	75 173	77 758	101 463	111 038		1 365,2	1 545,9	1 829,2	1 748,8	
Juli – Juil.	73 028	97 168	114 247	113 539		1 113,0	1 739,3	1 874,7	1 918,6	
Aug. – Août	74 092	81 678	100 456	99 483		1 064,7	1 592,4	1 371,7	1 226,5	
Sep. – Sep.	68 218	80 377	105 764	106 686		1 058,6	1 303,2	1 964,2	1 458,7	
Okt. – Oct.	77 941	90 545	113 542	111 872		1 089,9	1 579,7	2 102,7	1 586,8	
Nov. – Nov.	77 305	83 406	99 887	106 684		1 248,9	1 541,6	1 721,8	1 388,7	
Dez. – Déc.	78 591	92 682	119 720	128 473		1 154,0	1 820,7	1 980,1	1 798,9	
Total	873 570	996 478	1 221 530	1 270 536		13 575,0	18 673,4	21 677,0	19 622,6	
Jan. bis März	204 575	224 201	272 517	283 511	318 857	3 265,0	4 302,0	5 288,2	4 914,0	4 400,2

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz in Millions Franken Mouvement en millions de francs				
	1970		1971			1970		1971		
	Jan. bis März	Jan. à Mars	Jan. – Jan.	Feb. – Fév.	März – Mars	Jan. bis März	Jan. à Mars	Jan. – Jan.	Feb. – Fév.	März – Mars
Basel	18 421	7 007	6 988	8 065	22 060	1 761,6	261,2	218,0	267,4	746,6
Bern.....	16 761	7 598	7 557	9 534	24 689	170,7	55,9	57,3	67,8	181,0
La Chaux-de- Fonds	885	350	334	414	1 098	14,2	6,2	6,4	5,0	17,6
Geneve	108 649	35 827	35 011	42 943	113 781	1 823,8	734,9	762,9	631,5	2 129,3
Lausanne.....	41 546	13 957	13 808	17 697	45 462	321,8	120,9	116,2	133,8	370,9
Neuchâtel	1 527	698	699	890	2 287	20,1	8,1	9,1	5,8	23,0
St.Gallen	4 526	1 697	1 789	2 155	5 641	33,6	10,5	11,4	13,0	34,9
Zürich	91 196	32 482	31 736	39 621	103 839	768,2	271,4	273,7	351,8	896,9
Total	283 511	99 616	97 922	121 319	318 857	4 914,0	1 469,1	1 455,0	1 476,1	4 400,2

58

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

53

Einnahmen	1968	1969	1970	1970					Recettes	
				Quartal – Trimestre						
				I	II	III	IV	I		
Roherträge – Rendements bruts									Impôts	
Steuern										
Wehrsteuer ¹⁾	945 726	870 340	1 175 063	50 666	630 737	313 390	180 270	117 796		Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Verrechnungssteuer ²⁾	559 582	589 939	740 184	407 900	44 930	20 786	266 568	423 984		Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz..	45 339	47 981	51 646	—	—	—	51 646	—		Taxe militaire
Stempelabgaben ...	239 527	272 417	308 018	73 435	70 816	57 603	106 164	103 813		Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	1 362 408	1 482 537	1 688 027	453 310	364 498	433 962	436 257	529 814		Impôt sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	274 775	320 005	625 036	125 059	162 095	160 240	177 642	136 740		Impôt sur le tabac
Biersteuer	27 250	28 137	29 191	6 168	5 765	8 380	8 878	6 426		Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	3 454 607	3 611 356	4 617 165	1 116 538	1 278 841	994 361	1 227 425	1 318 573		Impôts en tout
Zölle										Droits de douane
Einfuhrzölle	1 037 937	1 115 399	1 116 667	276 947	276 265	274 191	289 264	289 464		Droits d'entrée
Tabakzölle	159 317	194 059	23 431	16 175	1 778	2 997	2 481	875		Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	623 497	673 362	739 340	136 337	198 299	222 724	181 980	162 795		Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen.....	397 626	440 502	470 586	89 273	127 771	141 190	112 352	106 387		Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	12 793	13 099	14 050	3 830	4 278	2 901	3 041	4 131		Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen....	2 231 170	2 436 421	2 364 074	522 562	608 391	644 003	589 118	563 652		Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	229 853	300 817	260 106	29 594	62 207	53 643	114 662	23 009		Autres recettes³⁾
Total.....	5 915 630	6 348 594	7 241 345	1 668 694	1 949 439	1 692 007	1 931 205	1 905 234		Total
Kantonsanteile – Parts des cantons										
Wehrsteuer ¹⁾	283 718	261 102	352 519	.	.	.	.	.		Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Verrechnungssteuer ²⁾	33 314	35 134	44 089	.	.	.	.	.		Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz..	9 068	9 596	10 329	.	.	.	.	.		Taxe militaire
Stempelabgaben ...	47 449	54 037	61 071	.	.	.	.	.		Droits de timbre

¹⁾ Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer. – Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

²⁾ Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. – Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.

³⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

54

Art der Einnahmen	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	817 854	1 348 989	1 151 441	1 550 647	1 508 260	1 966 893	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	280 981	286 562	200 627	239 527	272 417	308 018	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	1 406 819	1 480 417	1 587 978	1 664 433	1 830 679	2 342 254	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	1 800 177	1 899 327	2 066 924	2 231 170	2 436 421	2 364 074	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	103 835	113 832	144 524	229 853	300 817	260 106	Autres recettes
Total	4 409 666	5 129 127	5 151 494	5 915 630	6 348 594	7 241 345	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	18,5	26,3	22,4	26,2	23,8	27,2	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	6,4	5,6	3,9	4,1	4,3	4,3	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	31,9	28,9	30,8	28,1	28,8	32,3	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	40,8	37,0	40,1	37,7	38,4	32,6	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	2,4	2,2	2,8	3,9	4,7	3,6	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

54a

Gegenstand der Abgabe	1969		1970			1971	Objet du droit	
	Quartal – Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Emission von Wertpapieren	42 544	47 462	42 671	30 758	77 707	75 261	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren ..	11 492	9 160	9 937	7 374	10 743	11 927	Négociation de titres	
Wechsel	2 569	2 978	2 729	2 996	3 113	3 323	Effets de change	
Prämienquittungen .	10 647	13 667	15 102	16 354	14 102	13 036	Quittances de primes	
Coupons (Diverse) .	233	121	297	40	364	91	Coupons (Divers)	
Bußen usw.....	- 65	47	80	81	136	175	Amendes, etc.	
Rohertrag	67 420	73 435	70 816	57 603	106 165	103 813	Rendement brut	

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

54b

Verrechnungssteuer	1969		1970			1971	Impôt anticipé	
	Quartal – Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Eingänge	423 861	885 067	702 800	414 742	542 419	980 001	Rentrées	
Rückerstattungen ..	321 537	477 167	657 870	393 956	275 851	556 017	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag	102 324	407 900	44 930	20 786	266 568	423 984	Rendement brut de l'impôt anticipé	

Ausgaben des Bundes - Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Ausgaben	1968	1969	1970	1970			1971		Dépenses	
				Quartal - Trimestre						
				I	II	III	IV	I		
Total	6 446,7	7 080,8	7 765,0	1 333,4	1 940,1	1 563,1	2 928,4	1 702,9	Total	
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾	659,0	725,1	779,5	130,9	176,3	170,7	301,6	138,4	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'explo- itation ¹⁾	
Subventionen	1 828,6	1 870,1	1 944,4	326,5	354,3	276,0	987,6	478,5	Subventions	
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	1 044,7	1 159,5	1 341,5	183,2	374,7	297,1	486,5	239,1	Immeubles et mobilier ²⁾	

1) Ohne Personalbezüge - Sans la rémunération du personnel.

2) Inklusive Kriegsmaterial - Y compris le matériel de guerre.

Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan	
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni		
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4	
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9	
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0	
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7	
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6	
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1	
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3	
1967	5 873,8	5 717,8	- 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2	
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6	
1969	7 080,8	7 108,4	27,6	592,5	1 010,8	418,3		445,9	2 320,7	
1970	7 765,0	7 974,5	209,5	757,3	845,7	88,4		297,9	2 022,8	
1971 ¹⁾	8 608,8	8 517,1	- 91,7	637,9	1 047,5	409,6		317,9	1 704,9	

¹⁾Voranschlag. - Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	813,6	5 391,6	88,8	5 480,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	934,1	5 307,1	85,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	-	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	-	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	-	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	-	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	-	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9
1969	3 431,6	951,4	30,0	810,7	5 223,7	81,8	5 305,5
1970	3 511,2	926,8	45,0	783,4	5 266,4	81,4	5 347,8

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken – En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1970	1971 ¹⁾	1970	1971 ¹⁾	1970	1971 ¹⁾	1970	1971 ¹⁾
	Jan. – Jan.	115,1	114,8	130,0	138,8	115,9	125,4	14,1
Feb. – Fév.	118,6	121,0	133,5	145,0	116,0	125,7	17,5	19,3
März – Mars	134,4		149,4		117,1		32,3	
Apr. – Avr.	136,0		151,0		117,5		33,5	
Mal – Mai	130,1		145,1		118,9		26,2	
Junl – Juin	143,6		158,6		119,2		39,4	
Juli – Juil.	153,1		168,1		121,0		47,1	
Aug. – Août	135,7		150,7		121,3		29,4	
Sep. – Sep.	142,0		157,0		122,0		35,0	
Okt. – Oct.	143,2		158,2		121,3		36,9	
Nov. – Nov.	130,2		145,2		122,6		22,6	
Dez. – Déc.	132,8		147,8		123,8		24,0	
Total	1 614,8		1 794,6		1 436,6		358,0	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	233,7	235,8	263,5	283,8	231,9	251,1	31,6	32,7

1) Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe
Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsergebnis Résultat d'exploitation	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	Jan. – Jan.	237,8	179,8	223,9	251,1	– 13,9
Feb. – Fév.	205,9	221,9	237,3	227,8	– 31,4	– 5,9
März – Mars	220,2		197,9		22,3	
Apr. – Avr.	223,0		237,3		– 14,3	
Mai – Mai	217,3		196,1		21,2	
Junl – Juin	176,8		212,0		– 35,2	
Juli – Juil.	226,2		249,5		– 23,3	
Aug. – Août	174,8		207,9		– 33,1	
Sep. – Sep.	230,0		223,7		6,3	
Okt. – Oct.	221,2		238,1		– 16,9	
Nov. – Nov.	239,2		232,1		7,1	
Dez. – Déc.	377,0		288,8		88,2	
Total	2 749,4		2 744,6		4,8	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	443,7	401,7	461,2	478,9	– 17,5	– 77,2

1) Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. – Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

62

Finanzen und Steuern der Kantone und der größeren Städte
Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse – Résultats des comptes						Steuererträge – Rendements des Impôts			
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) 1)			Gesamt-Rechnung Compte général 2)			Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des Impôts	
	Rechn.- Compte 1968	Rechn.- Compte 1969	Budget 1970	Budget 1971	1968	1969	1968	1969	1968	1969
Kantone – Cantons										
Zürich.....	48 573	33 128	2 213	- 45 548	98 585	79 067	685 599	749 413	755 058	828 709
Bern')	- 3 373	3 517	- 15 958	564	34 410	44 942	482 881	559 587	541 142	622 092
Luzern	173	98	- 5 394	- 7 616	- 1 731	2 121	94 312	107 680	106 229	123 038
Uri	- 32	- 133	- 1 815	- 2 438	1 598	1 200	8 986	11 175	10 153	12 444
Schwyz	- 265	118	- 198	- 481	33	- 290	19 753	22 052	23 741	26 349
Obwalden ...	- 20	4	- 120	- 152	- 17	109	3 572	4 127	4 446	5 064
Nidwalden...	85	156	- 348	- 1 537	210	742	5 854	6 876	6 995	8 095
Glarus	- 190	337	- 1	- 639	- 56	1 170	21 632	25 190	23 216	26 875
Zug	3 117	4 701	181	53	245	14	26 029	26 769	28 977	30 799
Fribourg.....	80	4	- 6 273	- 7 082	- 3 410	632	56 995	62 767	66 794	74 101
Solothurn ...	77	494	6 610	2 932	-	-	103 718	115 130	115 365	127 820
Basel-Stadt..	4 231	26 310	- 18 877	- 44 762	3 603	29 025	371 076	422 409	384 887	437 051
Basel-Land ..	- 686	4 592	- 23 512	- 26 288	1 291	1 046	131 129	156 760	141 103	169 167
Schaffhausen ..	92	- 1 334	- 1 902	- 3 765	218	362	35 150	43 758	38 152	47 573
Appenzell AR	58	171	- 80	- 113	113	137	10 706	12 547	12 974	14 928
Appenzell IR	6	204	- 21	- 119	117	116	3 676	3 898	4 175	4 428
St. Gallen ...	15	3 227	15	- 4 809	5 300	5 945	107 933	126 347	125 591	148 753
Graubünden ..	- 3 243	4 190	- 2 253	- 12 958	1 423	- 1 505	76 993	83 976	86 230	93 401
Aargau.....	- 13 741	- 2 044	- 23 735	- 43 766	583	1 606	156 018	195 812	177 318	219 069
Thurgau....	- 5 285	- 2 574	- 6 913	- 4 258	2 894	1 048	62 281	72 940	72 637	84 055
Ticino	25 843	6 181	- 2 597	- 1 726	292	- 325	142 730	138 963	165 121	163 835
Vaud	2 994	6 631	- 7 431	- 2 663	3 467	1 047	295 976	355 110	331 315	392 723
Valais')	2 513	17 957	- 17 002	- 19 823	3 014	9 460	71 763	88 075	89 394	108 824
Neuchâtel ...	422	221	- 938	- 1 382	4 306	2 473	98 371	111 749	106 689	120 679
Genève')	20 148	35 566	- 738	7 607	10 694	30 021	397 945	475 985	426 145	507 132
Total.....	81 592	141 722	- 127 087	- 220 769	167 182	210 163	3 471 078	3 979 095	3 843 847	4 397 004
25 Städte – 25 Villes										
Zürich.....	39 087	33 509	- 8 945	- 37 540	50 324	39 947	423 036	474 920	423 036	474 920
Genève.....	4 595	12 600	248	212	1 972	2 886	104 202	123 505	104 202	123 505
Bern	325	109	325	- 6 560	2 721	354	113 293	131 566	115 876	134 048
Lausanne ...	- 4 638	- 1 421	- 5 325	- 2 147	- 1 543	- 1 184	85 894	99 733	88 673	102 534
Winterthur ..	197	288	249	195	8 561	11 671	60 243	72 440	60 876	72 440
St. Gallen....	- 82	1 483	- 1 459	- 1 897	6 837	4 679	44 218	51 488	44 769	52 068
Luzern	186	236	- 1 504	- 1 707	240	- 411	47 673	51 616	48 272	52 221
Biel	-	-	67	117	191	112	47 381	50 136	47 970	50 875
Chaux-de-Fds	2 079	2 997	- 797	- 711	- 2 435	- 196	26 165	27 673	26 474	28 003
Neuchâtel ...	1 417	2 260	1 583	1 640	- 252	- 936	23 279	26 263	23 735	26 753
Fribourg') ...	3 268	3 360	1 112	-	18	- 81	15 735	18 122	16 622	19 177
Schaffhausen ..	- 1 153	- 1 016	- 1 939	- 1 830	1 101	- 1 283	18 764	21 217	18 778	21 231
Thun	682	1 440	769	912	-	-	17 792	20 779	18 096	21 129
Köniz	10	13	- 1 703	- 959	417	- 308	16 925	20 249	16 959	20 293
Chur	23	- 29	330	31	31	218	16 705	19 166	16 889	19 354
Olten.....	1 373	1 283	- 72	- 457	- 59	78	15 360	16 434	15 372	16 446
Zug	- 271	- 779	20	- 878	- 171	-	15 136	15 009	15 275	15 148
Lugano.....	76	61	-	-	21	1 780	17 408	20 772	17 408	20 772
Solothurn ...	17	- 17	17	- 277	1 077	3 246	12 514	15 862	12 529	15 877
Grenchen ...	16	26	- 219	- 1 153	- 417	- 4 623	18 238	19 469	18 245	19 478
Riehen	54	32	53	46	153	30	9 932	10 862	9 932	10 862
Montreux....	2 147	3 858	1 375	1 206	60	508	10 818	13 370	11 110	13 688
Wettingen...	-	-	-	-	-	-	8 165	8 165	8 165	8 165
Uster.....	2 917	3 649	-	-	- 1 686	8 600	11 679	15 800	12 170	15 800
Aarau.....	48	-	-	-	-	-	9 677	10 673	9 677	10 673
Total.....	52 373	63 942	- 17 353	-	66 813	65 087	1 190 232	1 355 289	1 201 110	1 365 460

¹⁾ Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentlastung. – Résultats des comptes sans les amortissements financiers.

²⁾ Inbegriffen ordentliche und außerordentliche Verwaltungsrechnungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen.

Y compris les comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds.

Finanzvermögen und Schulden der Kantone und der größeren Städte
Fortune financière et dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Überschuß des Finanzvermögens ¹⁾ Excédent de la fortune financière ¹⁾			Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung ²⁾ Dettes internes ²⁾	
	Jahresende – Fin d'année			Jahresende	Fin d'année	Jahresende	Fin d'année	Jahresende	Fin d'année
	1967	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969
Kantone – Cantons									
Zürich	- 63 024	16 771	88 640	614 458	609 451	-	-	618 013	638 875
Bern	- 131 115	- 80 817	- 63 566	642 329	754 979	92 043	53 979	174	263
Luzern	- 135 823	- 159 518	- 187 304	268 369	284 129	1 402	10 559	39 776	43 119
Uri	- 20 010	- 19 559	- 19 655	41 250	41 250	5 012	7 444	22 898	24 971
Schwyz	- 20 496	- 25 230	- 29 679	44 096	49 096	11 593	7 721	2 963	2 130
Obwalden	377	1 218	2 656	28 013	30 013	769	803	2 078	1 987
Nidwalden	- 16 450	- 17 677	87 766	41 500	44 500	-	830	865	1 193
Glarus	- 3 327	- 1 003	3 312	7 000	7 000	-	-	20 970	20 026
Zug	- 20 094	- 12 588	- 11 990	63 439	91 433	847	1 422	2 128	2 155
Fribourg	- 149 123	- 171 779	- 197 097	303 832	304 220	22 182	44 325	41 701	43 532
Solothurn	- 9 856	- 2 920	4 239	116 600	120 100	6 500	-	186 216	201 592
Basel-Stadt	- 183 297	- 230 829	- 240 097	614 000	704 000	59 178	55 500	320 348	325 181
Basel-Land	- 124 037	- 152 716	- 181 254	183 300	200 250	4 742	11 843	73 448	81 460
Schaffhausen	- 64 124	- 68 548	- 52 945	76 950	83 800	6 202	3 563	43 775	50 783
Appenzell AR	1 377	3 186	3 666	8 000	8 000	1	629	2 670	4 862
Appenzell IR	- 5 970	- 5 829	- 5 158	5 000	5 000	7 980	6 780	834	1 593
St.Gallen	- 23 462	- 36 347	- 44 478	176 000	222 000	59	47	13 303	10 633
Graubünden	- 49 452	- 54 163	- 59 076	203 293	228 485	45 804	44 193	68 628	68 532
Aargau	- 72 176	- 97 856	- 41 728	229 000	269 000	5 582	10 529	62 308	63 044
Thurgau	15 734	13 306	10 106	84 500	89 500	13	46	39 562	37 571
Ticino	- 242 166	- 246 129	- 275 036	203 630	206 730	33 588	33 942	162 689	175 396
Vaud	- 264 322	- 272 792	- 290 489	582 708	618 007	65 060	93 760	28 600	26 900
Valais	- 84 796	- 81 215	- 62 285	185 110	185 980	1 450	3 798	4 566	6 559
Neuchâtel	- 11 362	- 30 341	- 38 822	179 301	183 014	-	-	21 595	75 777
Genève	- 405 118	- 432 573	- 422 050	636 641	631 220	2 217	3 137	164 027	178 889
Total	- 2 082 112	- 2 165 948	- 2 022 324	5 538 319	5 971 157	372 224	394 850	1 944 135	2 087 023
25 Städte – 25 Villes									
Zürich	- 63 000	- 14 051	42 160	1 051 590	1 005 385	11 278	11 769	657 373	726 072
Genève	- 115 783	- 101 891	- 62 472	543 183	537 071	-	-	64 451	73 519
Bern	- 101 083	- 92 034	- 104 259	521 454	527 353	2 054	4 073	37 162	53 159
Lausanne	- 178 677	- 189 052	- 185 723	506 513	535 362	3 203	400	3 406	3 556
Winterthur	17 124	22 455	40 470	68 030	64 558	-	-	114 968	130 801
St.Gallen	- 40 680	- 46 926	- 47 608	154 921	187 125	2 525	5 230	29 379	30 754
Luzern	- 10 844	- 15 302	- 17 050	116 214	116 013	1 360	1 369	58 985	61 524
Biel	- 31 470	- 29 931	- 32 326	205 207	203 209	3 379	3 528	3 838	2 749
La Chaux-de-Fonds	- 27 045	- 26 217	- 38 866	114 096	115 157	4 911	5 720	5 167	5 713
Neuchâtel	- 40 291	- 45 372	- 51 489	142 534	147 627	8 082	8 384	7 492	8 562
Fribourg	5 088	380	- 823	29 125	26 548	114	156	3 538	3 814
Schaffhausen	- 43 538	- 45 454	- 38 352	128 178	133 373	24	21	7 374	5 656
Thun	- 30 882	- 38 652	- 47 393	99 272	109 478	-	-	6 798	7 278
Köniz	- 23 092	- 28 664	- 33 335	79 858	83 303	846	77	2 996	2 284
Chur	- 24 709	- 26 702	- 29 293	80 861	81 897	4 008	10 604	2 434	3 079
Olten	- 22 026	- 23 038	- 23 025	34 448	34 553	-	-	12 307	12 435
Zug	- 53 332	- 63 790	- 66 052	66 232	71 132	14 667	11 040	2 727	3 250
Lugano	- 26 418	- 29 931	- 33 728	110 094	112 736	172	2 746	27 463	26 489
Solothurn	711	961	3 246	24 120	24 040	147	436	-	-
Grenchen	17 779	15 171	14 428	29 974	32 236	-	-	9 961	9 486
Riehen	22 371	20 835	24 513	2 940	2 845	-	-	120	116
Montreux	7 979	6 785	8 230	18 118	17 788	993	2 113	861	944
Wettingen	- 20 074	- 18 178	- 20 852	30 608	32 967	2 278	3 318	536	723
Uster	- 9 131	- 10 802	- 7 309	27 414	27 195	2 823	3 136	12 022	13 582
Aarau	- 17 148	- 16 002	- 15 424	31 000	30 576	444	469	4 406	4 430
Total	- 808 171	- 795 402	- 722 332	4 215 984	4 259 527	63 308	74 589	1 075 764	1 189 975

1) Aktiven des Finanzvermögens und der Fonds weniger Schulden.
 Actifs de la fortune financière et de la fortune des fonds, moins les dettes.

2) Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.
 Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR
Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur
 In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halbfabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergétiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halbfabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergétiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1964	6 938	953	2 727	4 923	15 541	4 399	14	3 575	3 474	11 462
1965	7 286	949	2 641	5 053	15 929	4 981	19	4 018	3 843	12 861
1966	7 750	974	2 911	5 370	17 005	5 484	19	4 432	4 269	14 204
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1969	10 183	1 233	3 892	7 426	22 734	7 713	35	6 343	5 918	20 009
1970	12 506	1 456	5 251	8 660	27 873	8 210	41	7 332	6 557	22 140

Monatsergebnisse des Außenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur
 In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	1 627,2	1 992,8	2 089,8	1 326,6	1 490,3	1 651,1	– 300,6	– 502,5	– 438,7
Feb. – Fév.	1 572,4	2 166,9	2 362,1	1 520,8	1 703,9	1 806,3	– 51,6	– 463,0	– 555,8
März – Mars	1 828,9	2 324,6		1 675,8	1 818,1		– 153,1	– 506,5	
Apr. – Avr.	1 821,4	2 539,0		1 605,1	1 939,8		– 216,3	– 599,2	
Mai – Mai	1 833,7	2 145,2		1 618,9	1 712,0		– 214,8	– 433,2	
Juni – Juin	1 934,5	2 476,4		1 676,4	2 005,0		– 258,1	– 471,4	
Juli – Juil.	2 002,3	2 484,1		1 773,7	1 940,1		– 228,6	– 544,0	
Aug. – Août	1 732,4	1 972,8		1 322,7	1 449,5		– 409,7	– 523,3	
Sep. – Sep.	1 960,8	2 303,6		1 793,8	1 922,9		– 167,0	– 380,7	
Okt. – Oct.	2 245,0	2 538,1		2 008,1	2 063,8		– 236,9	– 474,3	
Nov. – Nov.	2 056,7	2 406,9		1 852,9	2 010,4		– 203,8	– 396,5	
Dez. – Déc.	2 168,6	2 531,8		1 934,9	2 093,7		– 233,7	– 438,1	
Total ¹⁾	22 734,4	27 873,5		20 009,1	22 140,3		– 2 725,3	– 5 733,2	
Jan. u. Feb. ¹⁾	3 193,5	4 159,0	4 452,0	2 809,4	3 193,6	3 456,8	– 384,1	– 965,4	– 995,2

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Außenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

64

Jahr Année	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation	
	1969	1970	1969	1970
1000 t				
1961	8 772		548	
1962	17 307		1 359	
1963	19 301		1 342	
1964	21 460		1 596	
1965	22 066		1 786	
1966	22 893		2 055	
1967	22 976		2 121	
1968	24 064		2 208	
1969	25 804		2 693	
1970	28 049		2 883	
	31 264		2 920	

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1969	1970	1969	1970
1000 t				
Jan. – Jan.	2 013		1 988	191
Feb. – Fév.	2 024		2 193	204
März – Mars	2 280			214
Apr. – Avr.	2 642			263
Mai – Mai	2 664			232
Juni – Juin	2 958			267
Juli – Juil.	2 995			271
Aug. – Août	2 672			202
Sep. – Sep.	2 806			261
Okt. – Oct.	2 762			303
Nov. – Nov.	2 627			263
Dez. – Déc.	2 617			237
Total	31 060			2 908
Jahr - Année ¹⁾	31 264			2 920
Jan. u. Feb.	4 037		4 181	395
Jan. et Fév.				385

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. – Voir note tabl. 64.

65

65

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

66

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken - en millions de francs						Marchandises	
	Januar Janvier		Februar Février		Jan. u. Feb. Jan. et Fév.			
	1970	1971	1970	1971	1970	1971		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	330,8	344,3	320,0	355,4	650,8	699,7	Produits de l'agriculture et de la sylviculture	
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft u. Industrie	44,2	61,7	46,5	72,8	90,7	134,5	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	
Lebensmittel	185,2	195,2	179,1	201,6	364,3	396,8	Denrées alimentaires	
Rohtabak	34,7	28,9	28,4	10,2	63,1	39,1	Tabacs bruts	
Alkoholische Getränke	24,0	21,8	23,4	28,2	47,4	50,0	Boissons alcooliques	
Forstwirtschaftliche Produkte	31,7	26,8	29,1	29,6	60,8	56,4	Produits de la sylviculture	
Energieträger	91,4	113,9	86,2	126,2	177,6	240,1	Energie	
Erdöl und Destillate	84,2	105,0	77,7	117,7	161,9	222,7	Huiles brutes et distillats	
Textilien und Bekleidung .	227,4	226,0	251,3	273,3	478,7	499,3	Textiles et habillement	
Spinnstoffe	36,8	35,4	31,7	34,2	68,5	69,6	Matières textiles	
Garne	23,9	22,5	21,5	22,8	45,4	45,3	Fils	
Gewebe	29,9	29,3	28,2	30,2	58,1	59,5	Tissus	
Bekleidung und Wäsche....	76,4	80,1	103,9	112,0	180,3	192,1	Habillement et lingerie	
Schuhe	25,2	24,4	29,1	33,2	54,3	57,6	Chaussures	
Papier und Papierwaren ...	73,4	77,8	73,8	71,8	147,2	149,6	Papier et ouvrages en papier	
Ausgangsstoffe	11,2	14,0	10,6	6,9	21,8	20,9	Matières de base	
Papier und Karton.....	34,2	32,2	31,2	30,5	65,4	62,7	Papiers et cartons	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	20,1	22,2	22,3	23,4	42,4	45,6	Livres, journaux, revues	
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	75,0	72,4	78,1	82,5	153,1	154,9	Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	
Häute, Felle, Leder	22,6	20,0	24,7	22,9	47,3	42,9	Peaux et cuirs	
Kautschuk	24,3	24,4	23,7	27,8	48,0	52,2	Caoutchouc	
Kunststoffwaren.....	28,0	27,9	29,6	31,8	57,6	59,7	Ouvrages en matières plastiques	
Chemikalien u. verwandte Produkte.....	214,2	216,0	219,0	238,0	433,2	454,0	Produits des industries chimiques et connexes	
Grundstoffe u. Verbindungen	134,9	136,8	131,3	150,4	266,2	287,2	Substances de base et composés	
Pharmazeutika	29,5	22,9	30,4	26,8	59,9	49,7	Produits pharmaceutiques	
Baustoffe, Keramik, Glas ..	36,5	38,5	37,6	43,3	74,1	81,8	Matériaux p.l. construction, céramique, verre	
Metalle und Metallwaren...	333,0	288,7	340,5	315,7	673,5	604,4	Métaux et ouvrages en métal	
Eisen und Stahl	170,9	128,8	169,3	130,0	340,2	258,8	Fer et acier	
Nichteisenmetalle	80,9	63,6	77,1	77,5	158,0	141,1	Métaux non ferreux	
Metallwaren	81,1	96,3	94,1	108,3	175,2	204,6	Ouvrages en métaux	
Maschinen	290,7	351,6	415,0	419,8	705,7	771,4	Machines	
Nichtelektrische Maschinen .	165,9	205,3	271,3	260,6	437,2	465,9	Machines non électriques	
Elektr. Maschinen u. Apparate	124,8	146,3	143,6	159,1	268,4	305,4	Machines et appareils électr.	
Fahrzeuge	164,8	188,0	160,8	244,4	325,6	432,4	Véhicules	
Personenautomobile	103,9	113,0	105,1	148,9	209,0	261,9	Voitures de tourisme	
Cars, Lastwagen, Spezial- automobile.....	33,9	45,7	28,8	49,8	62,7	95,5	Autocars, camions, véhicules spéciaux	
Luftfahrzeuge	10,9	7,9	7,8	21,8	18,7	29,7	Avions	

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

Waren	Wert – Valeur in Millionen Franken – en millions de francs						Marchandises	
	Januar Janvier		Februar Février		Jan. u. Feb. Jan. et Fév.			
	1970	1971	1970	1971	1970	1971		
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	102,5	106,3	115,5	125,8	218,0	232,1	Appareils, Instr. d'optique, montres et bijouterie	
Optische Geräte.....	14,2	18,1	16,5	18,9	30,7	37,0	Instruments d'optique	
Feinmechanische Geräte ...	14,4	18,2	16,1	20,1	30,5	38,3	Appareils de méc. de préc.	
Edelmetalle, Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	47,7	44,9	51,9	50,0	99,6	94,9	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie	
Bijouterie u. Edelmetallwaren	15,9	13,6	18,4	20,5	34,3	34,1	Bijouterie, ouvrages mét. préc.	
Verschiedene übrige Waren	52,7	66,2	68,8	65,8	121,5	132,0	Autres produits divers	
Möbel u. Kleintischlerwaren.	19,2	22,7	25,5	32,0	44,7	54,7	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie	

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert – Valeur in Millionen Franken – en millions de francs						Branches d'Industrie	
	Januar Janvier		Februar Février		Jan. u. Feb. Jan. et Fév.			
	1970	1971	1970	1971	1970	1971		
Metallindustrie	738,3	815,9	875,9	926,9	1614,2	1742,8	Industrie métallurgique	
Maschinen, nicht elektrische	331,6	385,8	379,7	409,2	711,3	795,0	Machines non électriques	
Maschinen, elektrische	83,4	99,0	107,7	104,9	191,1	203,9	Machines électriques	
Instrumente, Apparate	71,9	73,8	77,1	87,2	149,0	161,0	Instruments, appareils	
Uhren	150,9	152,2	193,2	196,6	344,1	348,8	Montres	
Aluminium.....	18,7	17,9	19,5	21,3	38,2	39,2	Aluminium	
Chemische Industrie.....	354,0	386,3	377,3	421,3	731,3	807,6	Industrie chimique	
Pharmazeutika	69,0	71,8	66,9	81,4	135,9	153,2	Produits pharmaceutiques	
Synthetische organische Farbstoffe.....	68,1	79,1	72,2	84,4	140,3	163,5	Colorants organiques synthétiques	
Parfümerie	17,8	14,3	16,3	17,4	34,1	31,7	Parfumerie	
Chemikalien, andere	199,1	221,0	221,9	238,1	421,0	459,1	Produits chimiques, autres	
Textilindustrie	145,3	154,9	162,8	171,9	308,1	326,8	Industrie textile	
Chemiefasern u. -garne	39,1	40,0	38,3	43,6	77,4	83,6	Fils et fibres chimiques	
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	19,5	21,4	19,7	23,2	39,2	44,6	Tissus de soie et de fibres chimiques	
Bänder aus Textilien	1,3	1,3	1,4	1,5	2,7	2,8	Rubans en textiles	
Garne aus Wolle	2,3	1,7	2,8	1,8	5,1	3,5	Fils de laine	
Gewebe aus Wolle	4,6	3,8	5,2	4,0	9,8	7,8	Tissus de laine	
Garne aus Baumwolle	5,9	7,2	6,9	7,0	12,8	14,2	Fils de coton	
Gewebe aus Baumwolle	21,4	24,0	21,9	23,2	43,3	47,2	Tissus de coton	
Stickereien	13,7	13,2	16,4	12,2	30,1	25,4	Broderies	
Wirk- und Strickwaren	10,8	14,5	16,6	19,1	27,4	33,6	Bonneterie	
Bekleidungswaren	9,5	9,6	14,9	14,8	24,4	24,4	Articles d'habillement	
Hutgeflechte	1,9	2,0	2,3	2,0	4,2	4,0	Tresses à chapeaux	
Schuhe	13,3	10,7	11,7	13,1	25,0	23,8	Chaussures	
Nahrungs- und Genußmittel	89,3	102,7	97,0	109,3	186,3	212,0	Denrées alimentaires et tabacs	
Käse	24,3	23,9	23,6	26,0	47,9	49,9	Fromage	
Milchkonserven und Kindermehl	4,5	4,7	6,2	4,7	10,7	9,4	Lait conservé, farines pour enfants	
Schokolade	4,7	6,6	5,9	6,7	10,6	13,3	Chocolat	
Suppen, Bouillon	4,5	5,1	4,8	4,7	9,3	9,8	Soupes, bouillons	
Tabakfabrikate	28,8	34,5	30,6	40,7	59,4	75,2	Tabacs manufacturés	
Bücher, Zeitungen	12,0	11,8	11,6	13,6	23,6	25,4	Livres, journaux	

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1969	1970	Februar – Février		Jan. u. Feb. – Jan. et Fév.		1969	1970
			1970	1971	1970	1971		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland	6 643 036	8 349 196	646 951	713 316	1 202 691	1 301 563	3 034 845	3 288 567
Frankreich	2 753 456	3 362 003	250 608	322 776	501 184	595 558	1 717 773	1 806 490
Italien	2 200 557	2 622 848	200 772	235 309	385 098	432 455	1 753 255	2 073 722
Niederlande	818 480	964 079	63 383	73 898	135 261	145 794	512 691	593 306
Belgien, Luxemburg	792 701	987 200	87 307	82 724	158 463	149 788	468 624	507 649
Österreich	956 551	1 250 650	90 669	109 139	169 950	198 008	1 004 789	1 151 744
Großbritannien	1 833 381	2 166 790	161 809	175 963	326 745	341 492	1 382 726	1 584 846
Dänemark, Grönland	296 179	356 200	27 678	34 343	53 598	63 080	427 254	416 847
Norwegen	118 042	136 939	10 448	9 558	17 919	18 124	251 661	281 105
Schweden	689 702	870 792	67 687	63 255	126 148	135 364	641 147	742 263
Portugal	85 626	103 079	7 224	10 484	16 541	19 659	217 991	257 160
Finnland	127 655	183 360	12 136	14 524	24 249	32 042	206 616	256 287
Island	–	15 077	–	193	–	462	–	6 834
Spanien	211 878	243 655	18 804	22 037	38 858	43 345	474 714	494 678
Griechenland	30 265	53 588	3 155	4 330	13 930	9 469	133 129	142 032
Türkei	68 096	72 350	5 299	8 777	13 474	18 962	139 556	117 735
Ostdeutschland	42 623	58 517	3 232	4 480	7 465	8 933	91 284	110 765
Polen	56 102	67 777	3 493	4 041	7 633	9 174	101 188	120 673
Tschechoslowakei	127 091	142 174	9 823	11 839	21 010	21 568	146 187	186 500
Ungarn	104 896	138 434	9 966	6 902	26 362	15 749	83 455	104 296
Bulgarien	16 203	17 628	802	1 284	1 462	2 278	62 977	53 337
Rumänien	32 032	37 700	1 345	1 742	4 381	4 836	105 311	113 309
Sowjetunion	85 411	115 064	12 873	5 159	20 476	13 164	154 116	214 736
Jugoslawien	97 227	115 172	6 613	6 426	18 786	14 684	224 664	274 699
Übriges Europa ¹⁾	43 371	44 019	3 323	5 547	8 319	7 246	85 041	59 410
Europa	18 230 561	22 474 291	1 705 400	1 928 046	3 300 003	3 602 797	13 420 994	14 958 990
Ver. Arab. Republik	25 514	21 833	1 204	1 647	2 044	3 367	62 367	87 867
Algerien	110 553	72 004	5 348	15 539	6 145	18 929	34 421	61 369
Rep. Kongo Kinshasa	6 377	4 349	322	1 969	555	2 878	28 449	38 056
Rep. Südafrika	38 157	58 894	3 513	1 268	5 813	4 275	256 791	313 359
Übriges Afrika	501 427	656 016	52 413	45 898	121 399	100 487	331 420	360 753
Afrika	682 028	813 096	62 800	66 321	135 956	129 936	713 448	861 404
Israel	74 413	80 504	9 858	7 317	18 286	16 824	154 754	156 112
Iran	42 912	44 034	4 522	6 215	10 801	10 307	112 271	202 344
Pakistan	14 029	18 447	875	1 443	2 119	1 872	74 121	77 294
Indien	65 484	57 558	3 368	3 758	11 785	7 522	93 469	92 519
Thailand	15 684	15 832	393	549	3 745	1 221	63 869	69 581
Malaysia	19 528	24 304	1 357	1 969	4 364	3 986	13 347	15 546
China (Volksrepublik)	78 082	78 071	8 099	4 763	16 457	10 560	62 333	89 402
Honkong	102 781	124 984	12 421	9 970	23 612	21 191	346 873	392 154
Japan	403 158	615 002	36 446	58 545	73 936	109 131	588 116	698 525
Philippinen	15 560	10 186	756	1 078	1 127	2 291	52 022	39 573
Republik Indonesien	32 452	46 069	3 305	5 159	6 599	6 313	59 352	34 096
Übriges Asien	198 373	206 933	11 984	12 121	22 684	29 556	563 536	545 186
Asien	1 062 456	1 321 924	93 384	112 887	195 515	220 774	2 184 063	2 412 332
Kanada	182 107	195 074	9 280	18 463	19 313	32 147	303 966	303 662
Ver. Staaten von Amerika	1 922 418	2 371 935	239 472	178 629	394 343	353 171	1 883 866	1 962 827
Mexiko	42 023	42 653	5 240	3 161	12 593	5 984	211 195	236 796
Kuba	5 941	7 193	747	649	1 267	1 423	40 849	52 575
Niederländische Antillen	241	159	27	9	27	12	14 073	16 137
Kolumbien	58 444	33 332	2 693	1 717	4 235	5 673	57 341	76 096
Venezuela	8 019	4 815	118	456	346	503	110 316	150 075
Brasilien	117 879	147 767	15 474	10 545	29 218	26 600	247 767	239 207
Uruguay	25 271	16 141	1 532	1 680	3 419	3 081	18 429	16 420
Argentinien	113 331	119 156	6 252	5 978	14 291	11 767	184 074	209 365
Chile	24 896	23 261	1 115	2 401	3 957	4 913	65 260	62 870
Peru	57 182	65 583	2 992	4 832	8 298	8 941	50 863	58 236
Übriges Amerika	139 085	179 510	14 914	21 740	24 995	34 862	223 226	219 116
Amerika	2 696 837	3 206 579	299 856	250 260	516 302	489 077	3 411 225	3 603 382
Australien und Ozeanien	62 479	57 587	5 448	4 635	11 655	9 399	279 331	304 160
Total davon:	22 734 361	27 873 477	2 166 888	2 362 149	4 159 431	4 451 983	20 009 061	22 140 268
EWG	13 208 230	16 285 326	1 249 021	1 428 023	2 382 697	2 625 158	7 487 188	8 269 734
EFTA	4 107 136	5 082 887	377 651	417 459	735 150	808 231	4 132 184	4 697 086

¹⁾ Bis Februar 1970 einschliesslich Island.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays	
Februar – Février		Jan. u. Feb. – Jan. et Fév.		1969	1970	Jan. u. Feb. – Jan. et Fév.			
1970	1971	1970	1971	13	14	1970	1971		
9	10	11	12						
257 089	265 760	490 331	517 863	-3 608 191	-5 060 629	-712 360	-783 700	Allemagne occidentale	
152 269	162 014	288 540	312 191	-1 035 683	-1 555 518	-212 644	-283 367	France	
148 949	173 757	283 082	326 976	-447 302	-549 127	-102 016	-105 479	Italie	
48 021	55 522	90 342	109 865	-305 789	-370 767	-44 919	-35 929	Pays-Bas	
42 724	45 874	83 354	83 430	-324 077	-479 551	-75 109	-66 358	Belgique, Luxembourg	
82 532	101 406	157 020	188 860	48 238	98 906	-12 930	9 148	Autriche	
121 313	143 372	226 511	264 781	-450 655	-581 944	-100 234	-76 711	Grande-Bretagne	
32 380	29 131	67 549	62 664	131 075	60 647	13 951	-416	Danemark, Groenland	
20 381	24 077	38 894	44 022	133 619	144 166	20 975	25 898	Norvège	
56 256	63 169	106 974	117 797	-48 555	-128 529	-19 174	-17 567	Suède	
18 002	27 581	38 065	50 998	132 365	154 081	21 524	31 339	Portugal	
20 940	23 897	39 192	41 908	78 961	72 927	14 943	9 866	Finlande	
-	1 020	-	1 664	-	8 243	-	1 202	Islande	
40 445	40 250	70 736	76 302	262 836	251 023	31 878	32 957	Espagne	
11 012	16 328	21 067	28 613	102 864	88 444	7 137	19 144	Grèce	
16 387	8 847	24 438	16 792	71 460	45 385	10 964	-2 170	Turquie	
7 571	7 459	13 841	14 799	48 661	52 248	6 376	5 866	Allemagne orientale	
11 537	11 565	20 749	21 986	45 086	52 896	13 116	12 812	Pologne	
5 908	8 429	11 317	15 266	19 096	44 326	-9 693	-6 302	Tchécoslovaquie	
8 153	11 411	17 134	20 458	-21 441	-34 138	-9 228	4 709	Hongrie	
5 718	7 060	9 131	13 015	46 774	35 709	7 669	10 737	Bulgarie	
8 422	7 910	20 360	14 847	73 279	75 609	15 979	10 011	Roumanie	
14 510	10 415	27 329	29 039	68 705	99 672	6 853	15 875	Union soviétique	
22 632	24 496	38 140	43 640	127 437	159 527	19 354	28 956	Yougoslavie	
4 306	4 990	9 275	9 208	41 670	15 391	956	1 962	Reste de l'Europe ¹⁾	
1 157 457	1 275 740	2 193 371	2 426 984	-4 809 567	-7 515 301	-1 106 632	-1 175 813	Europe	
2 557	10 520	4 418	15 656	36 853	66 034	2 374	12 289	Rép. Arabe Unie	
2 293	5 574	6 225	8 384	-76 132	-10 635	80	-10 545	Algérie	
2 244	3 481	4 429	6 189	22 072	33 707	3 874	3 311	Rép. du Congo Kinshasa	
24 491	24 998	40 529	52 233	218 634	254 465	34 716	47 958	Rép. de l'Afrique du Sud	
24 703	31 954	44 851	59 969	-170 007	-295 263	-76 548	-40 518	Reste de l'Afrique	
56 288	76 527	100 452	142 431	31 420	48 308	-35 504	12 495	Afrique	
12 447	10 646	24 768	21 204	80 341	75 608	6 482	4 380	Israël	
16 022	13 145	27 656	22 167	69 359	158 310	16 855	11 860	Iran	
4 287	3 277	8 341	5 084	60 092	58 847	6 222	3 212	Pakistan	
9 915	7 020	16 576	14 572	27 985	34 961	4 791	7 050	Inde	
7 149	6 196	12 742	10 355	48 185	53 749	8 997	9 134	Thaïlande	
1 060	2 644	3 105	5 003	-6 181	-8 758	-1 259	1 017	Malaisie	
9 608	6 397	15 275	11 579	-15 749	11 331	-1 182	1 019	Chine (Rép. popul.)	
33 391	31 823	66 391	56 813	244 092	267 170	42 779	35 622	Hongkong	
55 966	44 913	97 872	86 430	184 958	83 523	23 936	-22 701	Japon	
2 289	3 529	3 776	6 726	36 462	29 387	2 649	4 435	Philippines	
5 579	1 431	7 717	5 037	26 900	-11 973	1 118	-1 276	République d'Indonésie	
49 623	41 944	80 444	86 745	365 163	338 253	57 760	57 189	Reste de l'Asie	
207 336	172 965	364 663	331 715	1 121 607	1 090 408	169 148	110 941	Asie	
22 686	22 369	43 731	46 689	121 859	108 588	24 418	14 542	Canada	
144 528	136 312	263 893	272 659	-38 552	-409 108	-130 450	-80 512	Etats-Unis d'Amérique	
16 167	12 692	37 409	30 253	169 172	194 143	24 816	24 269	Mexique	
8 370	3 472	18 657	8 670	34 908	45 382	17 390	7 247	Cuba	
972	1 362	2 001	2 595	13 832	15 978	1 974	2 583	Antilles néerlandaises	
3 628	5 190	6 542	10 606	-1 103	42 764	2 307	4 933	Colombie	
10 669	9 747	17 085	16 735	102 297	145 260	16 739	16 232	Venezuela	
13 441	18 867	27 468	36 193	129 888	91 440	-1 750	9 593	Brésil	
923	508	1 585	1 492	-6 842	279	-1 834	-1 589	Uruguay	
15 225	14 073	31 793	27 917	70 743	90 209	17 502	16 150	Argentine	
4 823	7 598	8 688	11 290	40 364	39 609	4 731	6 377	Chili	
4 478	4 571	7 454	11 005	-6 319	-7 347	-844	2 064	Pérou	
14 990	22 080	27 713	34 725	84 141	39 606	2 718	-137	Reste de l'Amérique	
260 900	258 841	494 019	510 829	714 388	396 803	-22 283	21 752	Amérique	
21 969	22 237	41 522	44 818	216 852	246 573	29 867	35 419	Australie et Océanie	
1 703 950	1 806 310	3 194 027	3 456 777	-2 725 300	-5 733 209	-965 404	-995 206	Total	
649 052	702 927	1 235 649	1 350 325	-5 721 042	-8 015 592	-1 147 048	-1 274 833	dont:	
351 804	413 653	674 205	772 694	25 048	-385 801	-60 945	-35 537	CEE	
								AELE	

¹⁾ Jusqu'en février 1970 y compris Islande.

Außenhandel nach Verwendungszweck
Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halbfabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halbfabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1970										
Jan. – Jan.	987	91	309	606	1 993	599	3	469	419	1 490
Feb. – Fév.	990	86	428	663	2 167	660	4	543	497	1 704
März – Mars	1 038	94	450	743	2 325	712	3	591	512	1 818
Apr. – Avr.	1 153	115	483	788	2 539	763	4	613	560	1 940
Mai – Mai	972	123	402	648	2 145	668	3	545	496	1 712
Juni – Juin	1 138	140	464	734	2 476	762	3	674	566	2 005
Juli – Juil.	1 074	142	507	761	2 484	688	4	681	567	1 940
Aug. – Août	910	131	330	602	1 973	523	4	480	443	1 450
Sep. – Sep.	1 019	139	388	758	2 304	690	4	628	601	1 923
Okt. – Oct.	1 097	136	493	812	2 538	735	4	641	684	2 064
Nov. – Nov.	1 070	127	436	774	2 407	722	3	672	613	2 010
Dez. – Déc.	1 064	132	565	771	2 532	685	4	798	607	2 094
1971										
Jan. – Jan.	956	114	382	638	2 090	641	2	540	468	1 651
Feb. – Fév.	1 010	126	460	766	2 362	701	2	585	518	1 806
1971 Jan. u. Feb. ¹⁾	1 966	240	842	1 404	4 452	1 342	4	1 125	986	3 457
1970 Jan. et Fév.	1 977	178	736	1 268	4 159	1 262	7	1 012	913	3 194

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Außenhandels
Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement	
1961 = 100						
1966	107	119	112	110	125	118
1967	107	123	112	110	130	122
1968	107	125	111	111	134	126
1969	112	127	117	114	136	127
1970	120	140	122	123	146	132
1969	I	110	126	116	133	127
	II	109	128	119	135	126
	III	114	123	118	115	140
	IV	116	133	120	119	139
1970	I	121	136	123	143	130
	II	121	136	124	123	145
	III	121	140	123	124	148
	IV	120	145	126	126	151

Mengenindex des Außenhandels
Indice des quantités du commerce extérieur

71

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement	
1961 = 100						
1966		131	129	147	140	128
1967		136	127	160	147	133
1968		146	149	177	162	148
1969		174	163	203	188	169
1970		202	204	226	216	183
1969	I	156	139	190	173	149
	II	174	162	197	186	166
	III	173	170	202	189	169
	IV	193	183	222	205	193
1970	I	193	182	213	203	167
	II	215	213	224	225	184
	III	192	190	223	210	177
	IV	208	229	244	227	203

70

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Energie électrique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assur- ances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de marchandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommuni- cations	Verschlie- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel	Übrige Posten									
	Commerce spécial	Autres postes									
Einnahmen - Recettes											
1966	14 204	428	201	2 900	1 635	210	135	295	102	1 975	22 085
1967	15 165	469	252	3 005	1 820	248	135	305	111	2 170	23 680
1968	17 350	534	268	3 125	2 200	289	210	335	139	2 490	26 940
1969 ¹⁾	20 010	630	300	3 430	2 580	340	240	380	160	2 830	30 900
1970	22 140	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Ausgaben - Dépenses											
1966	17 005	351	73	1 245	265	5	-	.	146	2 465 ²⁾	21 555
1967	17 786	421	82	1 295	285	8	-	.	163	2 600 ²⁾	22 640
1968	19 425	506	85	1 380	300	9	-	.	185	2 700 ²⁾	24 590
1969 ¹⁾	22 730	490	160	1 570	340	10	-	.	210	3 120 ²⁾	28 630
1970	27 873	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Saldo - Solde											
1966	-2 801	77	128	1 655	1 370	205	135	295	- 44	- 490	530
1967	-2 621	48	170	1 710	1 535	240	135	305	- 52	- 430	1 040
1968	-2 075	28	183	1 745	1 900	280	210	335	- 46	- 210	2 350
1969 ¹⁾	-2 720	140	140	1 860	2 240	330	240	380	- 50	- 290	2 270
1970	-5 733	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Beträge auf 10 Mio Franken gerundet. – Montants arrondis à 10 millions de francs.

2) Davon In der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte
 Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1966: 1670 Mio Fr. 1968: 1740 Mio Fr.
 } 1967: 1625 Mio Fr. 1969: 2010 Mio Fr.

Gebundener Zahlungsverkehr – Service réglementé des paiements

In 1000 Franken – En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Palements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Palements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités 2)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1970	7	563 116	659 535	75 532	19 393	462 230	688 880
1970							
Jan. – Jan.	7	45 062	64 456	6 215	27 101	39 667	45 224
Feb. – Fév.	7	36 453	47 613	9 475	25 416	28 646	47 308
März – Mars	7	47 657	47 331	540	26 282	35 903	57 877
Apr. – Avr.	7	42 927	57 101	11 205	23 313	37 619	59 665
Mai – Mai	7	34 807	39 137	10 813	29 796	32 513	52 081
Juni – Juin	7	51 518	57 810	10 351	33 855	35 353	59 934
Juli – Juil.	7	49 226	52 102	7 406	38 385	42 229	67 452
Aug. – Août	7	47 973	40 759	-1 543	44 056	34 855	46 017
Sep. – Sep.	7	50 702	55 111	1 595	41 242	40 727	44 167
Okt. – Oct.	7	50 380	66 400	1 510	26 732	43 854	64 824
Nov. – Nov.	7	47 181	57 410	6 007	22 510	41 220	61 012
Dez. – Déc.	7	59 230	74 305	11 958	19 393	49 644	83 319
1971							
Jan. – Jan.	7	46 959	66 694	18 829	18 487	32 249	46 612
Feb. – Fév.	7	38 246	55 115	17 018	18 636	30 289	53 759
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.		85 205	121 809	35 847	18 636	62 538	100 371

1) Vgl. Tab. 74. – Voir tabl. 74.

2) Monatsende. – Fin de mois.

72

73

71

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern – Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken – En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode Disponibilités au début de la période	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic ¹⁾	Verfüg- bare Mittel Ende Feb. 1971 Disponibilités à fin fév. 1971
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises –	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		
Februar 1971 – Février 1971									
Bulgarien	4 532	3 607	513	4 120	2 442	647	3 089	- 269	5 294
Polen	483	3 872	1 427	5 299	7 888	2 068	9 956	4 497	323
Rumänien	2 500	1 881	1 443	3 324	8 129	1 679	9 808	6 600	2 616
Tschechoslowakei	9	9 670	1 775	11 445	13 228	2 211	15 439	3 990	5
Ungarn	1 792	6 547	2 824	9 371	8 783	4 241	13 024	2 052	191
Deutschland-Ost.....	9 041	3 204	1 483	4 687	2 332	1 467	3 799	148	10 077
Türkei, Konsolidierung ²⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Türkei, Konsortialhilfe ³⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ver. Arab. Republik ⁴⁾	130	-	-	-	-	-	-	-	130
Total	18 487	28 781	9 465	38 246	42 802	12 313	55 115	17 018	18 636
Januar und Februar 1971 – Janvier et Février 1971									
Bulgarie	5 750	5 905	1 032	6 937	5 528	1 429	6 957	- 436	5 294
Pologne	460	10 202	2 469	12 671	17 991	3 625	21 616	8 808	323
Roumanie	5 181	5 064	2 880	7 944	16 210	3 399	19 609	9 100	2 616
Tchécoslovaquie	4	19 840	4 407	24 247	34 990	5 256	40 246	16 000	5
Hongrie	1 317	18 495	4 921	23 416	19 435	6 824	26 259	1 717	191
Allemagne orientale....	6 565	7 972	2 004	9 976	4 683	2 269	6 952	488	10 077
Turquie, consolidation ²⁾	-	-	-	-	170	-	170	170	-
Turquie, aide consortiale ³⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-
République Arabe Unie ⁴⁾	116	8	6	14	-	-	-	-	130
Total	19 393	67 486	17 719	85 205	99 007	22 802	121 809	35 847	18 636

¹⁾ Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungskommen vorgesehenen Krediten usw.
Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

²⁾ Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959. – Accord de Paris du 11 mai 1959.

³⁾ Kreditabkommen vom 3. Dezember 1965, 20. Oktober 1966 und 2. Juli 1970. – Accords de crédit du 3 décembre 1965, 20 octobre 1966 et 2 juillet 1970.

⁴⁾ Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. – Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation								Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren	Ausland- waren	Total- Index Indice général	Nahrungs- mittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leucht- stoffe Chau- fage et éclairage	Bekleid- ung Habille- ment	Miete Logement	Reinig- ung Nettoyage	Verschie- dernes Divers	Total- Index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produ- ction	Erzeug- nisse Produits	
	Marchan- dises suisses	Marchan- dises étrange- res											
	August - Août 1939 = 100												1948 = 100
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.	
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2	
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,4	
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1	
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2	
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9	
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8	
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6	
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8	
1969	.	.	.	.	.	.	.	.	.	245,7	175,0	122,2	
1970	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254,6	188,5	128,2	

Großhandelspreisindex Indice des prix de gros

1963 = 100

Monat	1968	1969	1970	1971
Januar	104,5	105,4	110,2	112,4
Februar	104,9	105,8	110,7	112,9
März	104,6	105,3	111,5	114,2
April	103,9	106,0	111,9	
Mai	103,8	106,6	112,3	
Juni	103,7	107,0	111,9	
Juli	103,5	107,3	111,8	
August	103,5	107,3	111,6	
September ..	103,9	107,7	111,8	
Oktober	104,2	108,3	111,4	
November	104,5	109,3	112,0	
Dezember ...	104,7	109,9	112,2	
Mittel	104,1	107,2	111,6	

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Mois	1968	1969	1970	1971
Janvier	238,8	244,2	249,8	264,3
Février	239,2	244,7	249,8	265,4
Mars	238,3	244,2	250,3	267,0
Avril	238,1	243,8	250,1	
Mai	238,8	244,9	252,6	
Juin	239,0	246,0	253,7	
Juillet	238,8	246,0	254,4	
Août	239,4	245,5	255,3	
Septembre ..	239,7	245,8	256,8	
Octobre	240,6	246,2	258,2	
Novembre	242,8	248,2	261,6	
Décembre ...	243,5	249,2	262,7	
Moyenne	239,8	245,7	254,6	

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Indice des prix des agents de la production agricole

Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

Monat	1968	1969	1970	1971
Januar	167,6	171,4	183,5	198,9
Februar	167,0	172,1	184,7	199,1
März	166,6	172,0	184,5	
April	166,6	172,1	186,1	
Mai	167,4	175,0	188,5	
Juni	167,6	175,6	189,0	
Juli	168,4	175,6	188,6	
August	168,4	175,6	189,7	
September ..	168,3	176,3	190,4	
Oktober	168,1	177,3	190,4	
November	168,2	177,8	190,8	
Dezember ...	169,6	180,6	193,6	
Mittel	167,9	175,0	188,5	

Mois	1968	1969	1970	1971
Janvier	124,2	122,6	129,3	130,5
Février	123,8	122,9	128,7	130,7
Mars	123,7	123,0	128,9	
Avril	123,0	122,8	129,0	
Mai	120,3	122,1	129,5	
Juin	120,6	124,5	130,5	
Juillet	118,6	120,5	128,1	
Août	118,9	119,9	127,4	
Septembre ..	120,1	121,7	128,7	
Octobre	120,9	122,6	129,0	
Novembre	121,9	128,1	129,6	
Décembre ...	122,8	129,0	130,7	
Moyenne	120,8	122,2	128,2	

78

75

Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren
Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

1963 = 100

Herkunft der Waren - Provenance des marchandises

80

Jahresmittel und Monatsende	Inland- waren	Import- waren	Total- Index
	Marchan- dises suisse	Marchan- dises Importées	Indice général
1966	104,4	102,1	103,8
1967	104,9	102,2	104,1
1968	104,7	102,9	104,1
1969	106,3	109,0	107,2
1970	110,2	114,9	111,6
1970			
Februar	108,9	115,0	110,7
März	109,9	115,5	111,5
April	110,0	116,3	111,9
Mai	110,5	116,7	112,3
Juni	110,3	115,8	111,9
Juli	110,2	115,7	111,8
August.....	110,0	115,4	111,6
September ..	110,3	115,3	111,8
Oktober	110,8	113,0	111,4
November ..	111,6	112,9	112,0
Dezember ..	111,8	112,9	112,2
1971			
Januar	112,1	113,1	112,4
Februar	112,6	113,4	112,9
März	114,1	114,6	114,2

Warenarten - Genre des marchandises

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Pro- dukte u. Nah- rungsmittel- rohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungs- mittel, Ge- träne, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p.denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1966	104,1	103,6	107,2	95,9
1967	105,7	109,4	109,6	92,2
1968	106,0	111,9	107,7	92,9
1969	108,3	113,8	110,9	93,8
1970	110,5	121,9	111,6	96,9
1970				
Février	109,9	117,1	111,3	96,7
Mars	110,2	116,0	112,4	96,7
Avril	109,6	118,5	112,5	96,8
Mai	112,3	118,7	112,6	97,5
Juin	110,3	121,0	112,0	97,3
Juillet	110,4	120,8	112,1	97,4
Août	109,4	123,1	111,7	97,5
Septembre ..	109,6	124,7	112,2	97,2
Octobre	111,1	127,9	109,8	96,1
Novembre ..	111,5	128,9	110,6	96,7
Décembre ..	112,0	128,9	111,2	96,8
1971				
Janvier	113,2	129,7	111,7	96,9
Février	113,4	130,6	112,0	96,5
Mars	113,4	131,3	112,5	96,9

Warenarten

82

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall- waren	davon - dont	
		Eisen und Stahl	Nicht- Eisen- Metalle
Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux	
1966	111,1	100,9	136,7
1967	108,0	99,6	124,8
1968	109,0	99,7	129,0
1969	123,3	118,5	147,3
1970	136,1	137,2	146,9
1970			
Februar	138,0	137,3	162,4
März	139,8	138,1	165,7
April	140,3	140,3	162,6
Mai	139,6	139,6	154,7
Juni	137,4	138,7	147,6
Juli	136,3	137,5	145,2
August.....	135,0	138,7	137,2
September ..	134,4	136,3	137,8
Oktober	131,1	132,7	131,4
November ..	132,4	135,7	130,0
Dezember ..	131,8	135,3	128,1
1971			
Januar	131,1	135,1	125,4
Februar	131,1	134,8	126,6
März	133,8	134,6	135,8

Genres des marchandises

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction céramique et verre
1966	102,3	101,0	104,3	106,1
1967	101,6	101,1	99,3	107,8
1968	98,3	99,6	98,8	110,6
1969	102,7	99,0	100,2	111,9
1970	110,6	106,5	100,8	118,2
1970				
Février	107,8	101,1	100,5	116,6
Mars	109,2	106,2	100,8	117,2
Avril	110,6	106,4	100,5	117,6
Mai	110,7	106,5	100,2	118,2
Juin	112,5	106,5	100,1	118,2
Juillet	111,1	108,1	101,0	118,6
Août	111,3	108,3	100,8	119,2
Septembre ..	111,5	108,2	101,1	119,5
Octobre	112,2	108,5	101,1	119,8
Novembre ..	112,2	108,9	101,2	119,9
Décembre ..	112,8	108,9	101,8	120,5
1971				
Janvier	111,6	109,4	101,0	121,4
Février	112,9	109,6	100,9	128,3
Mars	115,4	113,7	101,3	130,4

74

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

84

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne 1963 = 100	Frank- reich France	Deutsch- land- West Allemagne occidentale	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwei- den Suède	Kanada Canada
1966	96	91	113	114	110	149	112	114	114	122	133	118
1967	89	88	113	114	111	147	111	114	113	122	133	119
1968	88	100	113	117	117	150	99 ¹⁾	115	114	122	134	122
1969	96	108	116	122	121	162	102	119	119	123	140	128
1970	100	113	121	126	129	.	108	128	125	.	149	130
1970												
Feb. – Fév.	104	113	120	126	125	175	106	126	124	129	147	131
März – Mars	102	114	121	126	126	177	107	127	125	129	148	131
Apr. – Avr.	101	115	121	126	127	178	107	128	125	130	148	131
Mai – Mai	100	114	122	126	128	180	107	128	125	131	149	131
Juni – Juin	100	113	121	126	128	176	107	128	125	131	149	130
Juli – Juil.	100	114	121	127	129	176	108	127	125	131	150	130
Aug. – Août	100	113	121	126	130	176	108	128	125	131	149	129
Sep. – Sep.	101	113	121	127	130	176	108	128	125	128	150	129
Okt. – Oct.	97	113	121	127	132	177	109	129	125	130	150	129
Nov. – Nov.	94	112	122	127	133	.	109	129	125	.	151	129
Dez. – Déc.	93	111	122	127	133	.	110	129	125	.	151	129
1971												
Jan. – Jan.	93	111	122	128	.	.	111	130	124	.	151	.
Feb. – Fév.	95	109	123	129	.	.	112	131	123	.	.	.
März – Mars	92	108	124	129	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Ab 1968 neuer Index 1962 = 100. – Depuis 1968 nouvel indice, 1962 = 100.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

September 1966 = 100 – Septembre 1966 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungs- mittel Alimenta- tion	Getränke und Tabak- waren Boissons et tabacs	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Trans- ports	Körper- u. Gesund- heitspflege Santé et soins per- sonnels	Bildung und Unter- haltung Instruction et diver- tissements	Totalindex Indice général
1967	103,4	101,8	101,5	107,5	108,5	100,5	103,5	101,8	100,8	103,6
1968	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3	106,1
1969	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,0	108,8
1970	107,8	107,6	105,1	130,8	124,1	102,3	112,9	111,6	108,6	112,7
1970										
Feb. – Fév.	106,6	106,4	103,3	126,8	117,9	99,8	112,3	109,8	108,1	110,6
März – Mars	106,6	106,4	104,3	126,8	116,0	101,2	112,5	110,6	108,1	110,8
Apr. – Avr.	106,1	106,4	104,3	126,8	114,7	102,4	112,5	111,3	108,1	110,7
Mai – Mai	106,4	106,8	104,3	131,6	116,6	102,4	112,8	111,3	108,3	111,8
Juni – Juin	107,5	106,8	104,9	131,6	119,0	102,4	112,8	111,3	108,3	112,3
Juli – Juil.	107,9	106,8	104,9	131,6	120,4	102,4	113,1	111,3	108,3	112,6
Aug. – Août	107,8	108,7	104,9	131,6	125,9	102,4	113,2	111,3	108,9	113,7
Sep. – Sep.	108,0	108,7	106,4	131,6	130,1	103,5	113,3	112,2	108,9	113,7
Okt. – Oct.	108,7	108,7	106,4	131,6	134,5	103,7	113,3	113,5	109,6	114,3
Nov. – Nov.	110,1	109,2	106,4	136,5	136,9	103,7	113,6	113,5	110,0	115,8
Dez. – Déc.	110,7	109,2	107,9	136,5	138,8	103,7	113,6	113,5	110,0	116,3
1971										
Jan. – Jan.	112,4	109,2	107,9	136,5	140,2	103,7	115,0	113,5	110,0	117,0
Feb. – Fév.	112,9	111,5	107,9	136,5	141,3	103,7	115,3	113,5	112,5	117,5
März – Mars	113,0	111,5	110,0	136,5	142,9	106,0	115,5	115,3	112,5	118,2

75

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	Deutschland-West Allemagne occid.	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1958=100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1966	133	121	150	167	132	150	163	130	133	158	125
1967	138	125	153	172	135	156	166	134	137	165	129
1968	141	130	161	179	137	158	168	137	141	168	134
1969	145	137	169	190	140	162	172	142	152	173	140
1970	150	145	180	201	146	170	181	148	159	185	145
1970											
Feb. – Fév.	147	142	175	197	144	167	179	146	155	181	144
März – Mars	147	143	176	198	145	168	179	147	157	182	144
Apr. – Avr.	147	144	179	199	145	169	180	148	157	183	145
Mai – Mai	149	144	179	200	145	169	181	148	157	184	145
Juni – Juin	149	145	180	201	146	170	181	148	158	184	145
Juli – Juil.	150	146	181	202	146	170	181	148	158	185	146
Aug. – Août	150	146	181	202	146	170	182	149	160	186	146
Sep. – Sep.	151	147	182	203	146	171	183	149	162	187	146
Okt. – Oct.	152	147	184	204	147	172	184	149	162	188	146
Nov. – Nov.	154	148	185	205	147	173	185	149	162	189	146
Dez. – Déc.	155	149	186	205	148	174	186	150	162	190	145
1971											
Jan. – Jan.	156	149	189	207	149	175	187	150	164	196	146
Feb. – Fév.	156	149	190	208	151	175	.	152	166	196	.
März – Mars	157	.	191	.	.	.	.	152	.	.	.

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

87

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Sé-mences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zins-satz für I.Hyp. Taux pour lère hyp.	Familien-fremde Arbeit Main-d'œuvre	Ge-samt-index Indice total
1967	102,7	85,1	114,3	138,4	92,4	150,9	186,7	125,2	258,6	162,2
1968	103,8	84,3	115,3	138,2	97,5	152,8	190,2	128,9	277,0	167,9
1969	103,8	84,0	108,9	134,6	96,3	155,1	202,7	132,6	296,9	175,0
1970	113,9	83,7	131,6	150,3	99,6	162,9	222,1	138,9	321,4	188,5
1970										
Jan. – Jan.	107,6	84,2	130,2	150,3	97,5	159,9	218,3	134,5	312,6	183,5
Feb. – Fév.	107,7	84,4	134,1	150,3	97,5	161,6	222,3	134,8	312,6	184,7
März – Mars	106,7	84,7	132,9	150,3	97,2	161,8	222,5	134,8	312,6	184,5
Apr. – Avr.	112,7	84,7	134,4	150,3	97,2	162,7	222,2	137,3	312,4	186,1
Mai – Mai	114,9	80,9	133,9	150,3	97,1	162,7	222,2	137,8	321,8	188,5
Juni – Juin	113,5	81,5	138,0	150,3	97,1	162,7	223,4	138,9	323,4	189,0
Juli – Juil.	110,1	82,1	135,9	150,3	97,1	162,7	223,4	139,7	323,6	188,6
Aug. – Août	116,8	82,7	129,6	150,3	97,7	162,7	223,3	140,0	323,6	189,7
Sep. – Sep.	119,5	83,4	130,3	150,3	104,3	162,7	222,5	140,8	323,6	190,4
Okt. – Oct.	117,4	84,6	124,4	150,3	104,3	164,1	221,7	142,7	323,9	190,4
Nov. – Nov.	117,2	83,1	128,0	150,7	104,3	165,7	221,7	143,0	324,3	190,8
Dez. – Déc.	117,0	83,1	131,5	150,7	104,3	165,7	222,1	143,0	342,1	193,6
1971										
Jan. – Jan.	118,4	83,3	138,7	151,8	104,3	165,7	240,9	145,8	343,1	198,9
Feb. – Fév.	115,4	83,5	139,1	151,8	106,2	166,6	243,7	145,8	343,2	199,1

76

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rind- vieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fro- ment	Speise- kar- toffeln Pom- mes de terre	Milch Lait	Rind- vieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fro- ment	Speise- kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Lé- gumes	Ge- sam- Index Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
Preise in Franken – Prix en francs										Index – Indice 1948 = 100				
1967	53,39	387,81	346,70	25,51	69,60	28,07	141,0	131,6	90,1	72,8	111,4	117,9	132,0	123,6
1968	51,48	394,85	317,45	27,15	69,60	26,99	135,2	134,0	82,1	77,6	111,4	113,8	135,7	120,8
1969	51,38	409,78	319,44	27,37	69,60	28,64	135,0	139,0	83,1	80,8	111,4	116,2	137,5	122,2
1970	54,83	416,37	350,07	25,13	69,60	30,87	144,3	141,8	91,1	74,5	111,4	126,1	147,4	128,2
1970														
Jan. – Jan.	54,55	416,80	352,30	24,40	69,60	30,70	143,6	141,3	91,6	72,5	111,4	139,1	171,5	129,3
Feb. – Fév.	54,55	409,70	336,00	25,10	69,60	31,80	143,6	138,9	87,3	74,5	111,4	144,1	174,9	128,7
März – Mars	54,55	406,10	341,00	26,50	69,60	32,50	143,6	137,7	88,6	78,5	111,4	147,7	171,6	128,9
Apr. – Avr.	54,55	404,00	345,30	26,10	69,60	33,70	143,6	136,9	89,7	77,5	111,4	153,2	167,2	129,0
Mai – Mai	54,95	405,80	349,50	25,20	69,60	37,60	144,6	137,6	90,8	74,8	111,4	170,6	144,9	129,5
Juni – Juin	54,95	409,20	349,70	23,50	69,60	40,30	144,6	138,7	90,9	69,6	111,4	183,0	156,1	130,5
Juli – Juil.	54,95	412,00	351,40	23,40	69,60	29,70	144,6	139,6	91,3	69,3	111,4	134,8	148,7	128,1
Aug. – Août	54,95	419,20	353,10	24,10	69,60	26,10	144,6	142,1	91,8	71,5	111,4	118,3	135,4	127,4
Sep. – Sep.	54,95	430,90	353,70	25,20	69,60	26,20	144,6	146,1	91,9	74,8	111,4	118,7	139,3	128,7
Okt. – Oct.	54,95	432,60	354,20	25,70	69,60	26,00	144,6	146,7	92,1	76,2	111,4	117,9	143,5	129,0
Nov. – Nov.	55,05 ¹⁾	422,50	355,70	26,00	69,60	27,20	144,9 ¹⁾	143,2	92,4	77,2	111,4	123,4	164,7	129,6 ¹⁾
Dez. – Déc.	55,05 ¹⁾	427,60	358,90	26,40	69,60	28,60	144,9 ¹⁾	144,9	93,3	78,2	111,4	129,7	170,7	130,7 ¹⁾
1971														
Jan. – Jan.	55,05 ¹⁾	428,40	358,10	24,40	69,60	30,40	144,9 ¹⁾	145,2	93,1	72,3	111,4	138,0	163,6	130,5 ¹⁾
Feb. – Fév.	55,05 ¹⁾	427,30	358,40	24,50	69,60	30,90	144,9 ¹⁾	144,8	93,1	72,7	111,4	140,3	166,0	130,7 ¹⁾

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

89

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers							Angestelltentgehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeiter- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeiter- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni – Juin 1939 = 100										
Okt. – Oct.										
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
1963	323	350	331	377	459	453	353	286	310	295
1964	348	379	357	406	500	491	381	306	332	316
1965	373	407	383	437	546	522	409	327	356	338
1966	399	439	413	472	.	.	441	349	386	363
1967	423	468	439	503	.	.	468	374	414	388
1968	446	490	462	526	.	.	491	391	441	410
1969	471	519	489	563	.	.	521	414	469	434
1970	515	572	537	629	.	.	574	447	508	469
Oktober – Octobre 1949 = 100										
1963	175	174	174	169	191	173	173	163	166	164
1964	189	189	188	182	208	188	187	174	178	176
1965	202	203	202	196	227	200	201	186	190	188
1966	217	219	217	212	.	.	217	198	206	202
1967	229	233	231	226	.	.	230	212	221	216
1968	242	214	243	236	.	.	242	222	236	228
1969	256	259	257	252	.	.	257	235	251	242
1970	280	285	283	282	.	.	283	254	272	261

Index der durchschnittlichen Stundenverdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

90

Jahr Année	NomInelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1962	302	330	155	169
1963	323	360	160	179
1964	352	390	169	188
1965	376	418	175	195
1966	401	450	178	200
1967	539	483	187	206
1968	265	513	194	214
1969	489	539	199	219
1949 = 100				
1962	162	162	135	134
1963	174	177	139	142
1964	189	192	147	149
1965	203	206	155	155
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170
1969	263	266	173	174

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent	
	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1968				
März – Mars	2,1	4,7	4,4	4,9
Juni – Juin	0,4	0,0	4,0	4,9
Sep. – Sep.	0,5	0,0	4,1	4,9
Dez. – Déc.	1,0	0,0	4,1	4,8
1969				
März – Mars	2,4	3,6	4,4	3,7
Juni – Juin	0,4	0,1	4,5	3,7
Sep. – Sep.	0,6	0,1	4,5	3,8
Dez. – Déc.	0,6	0,1	4,1	3,9
1970				
März – Mars	3,1	7,4	4,8	7,7
Juni – Juin	1,1	0,2	5,5	7,9
Sep. – Sep.	1,7	0,3	6,6	8,0
Dez. – Déc.	2,1	0,1	8,1	8,0

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT
Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1964	1965	1966	1967	1968	1969 ¹⁾	1970
		In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants					
Arbeitnehmereinkommen	29 415	32 090	34 315	36 525	38 760	41 490	.
Geschäftseinkommen	8 420	8 765	9 290	9 750	10 100	10 730	.
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto)...	3 600	4 080	4 565	5 160	5 885	6 650	.
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen ..	2 385	2 430	2 665	2 760	3 200	3 645	.
Direkte Steuern der Unternehmungen.....	1 260	1 230	1 440	1 470	1 825	1 995	.
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen).....	375	310	340	345	450	480	.
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	1 115	1 240	1 400	1 490	1 630	1 795	.
Volkseinkommen	46 570	50 145	54 015	57 500	61 850	66 785	.
Indirekte Steuern	4 040	4 380	4 620	4 865	5 335	5 945	.
Abzuglich: Subventionen	520	590	610	660	865	815	.
Netto-Sozialprodukt.....	50 090	53 935	58 025	61 705	66 320	71 915	.
Abschreibungen	5 450	6 050	6 600	7 120	7 900	8 785	.
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	55 540	59 985	64 625	68 825	74 220	80 700	.
		Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
Rémunération des salariés	10,2	9,1	6,9	6,4	6,1	7,0	.
Revenu d'exploitation	9,2	4,1	6,0	5,0	3,6	6,2	.
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net).....	8,9	13,3	11,9	13,0	14,1	13,0	.
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	5,8	1,9	9,7	3,6	15,9	13,9	.
Impôts directs frappant les sociétés	25,4	- 2,4	17,1	2,1	24,1	9,3	.
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	- 2,6	- 17,3	9,7	1,5	30,4	6,7	.
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	14,4	11,2	12,9	6,4	9,4	10,1	.
Revenu national	10,0	7,7	7,7	6,5	7,6	8,0	.
Impôts indirects	10,2	8,4	5,5	5,3	9,7	11,4	.
Moins: subventions.....	10,6	13,5	3,4	8,2	31,1	- 5,8	.
Produit national net	10,1	7,7	7,6	6,3	7,5	8,4	.
Amortissements.....	12,3	11,0	9,1	7,9	11,0	11,2	.
Produit national brut aux prix du marché	10,3	8,0	7,7	6,5	7,8	8,7	.

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1966	1967	1968	1969 ¹⁾	1970 ¹⁾	1969 ²⁾	1970 ²⁾			
						IV	I	II	III	IV
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants										
Privater Konsum von Gütern und Diensten	37 770	40 525	42 990	46 340	50 465	52 830	46 630	48 420	48 355	58 455
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	7 655	8 240	8 725	9 625	10 540	9 760	10 440	10 465	10 560	10 695
Brutto-Inlandsinvestition	17 530	17 935	19 040	21 145	25 660	25 590	15 090	28 420	28 465	30 665
Export von Gütern und Diensten	19 890	21 275	24 060	27 615	30 835	31 900 ³⁾	30 845 ³⁾	34 305 ³⁾	36 670 ³⁾	34 680 ³⁾
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	19 325	20 315	22 095	25 750	31 360	29 630 ⁴⁾	30 565 ⁴⁾	33 415 ⁴⁾	32 650 ⁴⁾	34 290 ⁴⁾
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	1 860	2 070	2 505	2 905	3 290	–	–	–	–	–
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland ..	755	905	1 005	1 180	1 370	–	–	–	–	–
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	64 625	68 825	74 220	80 700	88 060	90 450	72 440	88 195	91 400	100 205
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Dépenses des consommateurs en biens et services	7,3	7,3	6,1	7,8	8,9	8,9	7,2	8,2	9,2	10,6
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ...	10,6	7,6	5,9	10,3	9,5	10,9	9,5	9,5	9,4	9,6
Formation intérieure brute de capital	2,8	2,3	6,2	11,1	21,4	19,3	26,3	21,5	20,3	19,8
Exportation de biens et de services	9,9	7,0	13,1	14,8	11,7	17,3 ³⁾	13,0 ³⁾	14,9 ³⁾	11,0 ³⁾	8,7 ³⁾
Moins: Importation de biens et de services	6,4	5,1	8,8	16,5	21,8	20,8 ⁴⁾	26,8 ⁴⁾	26,6 ⁴⁾	18,4 ⁴⁾	15,7 ⁴⁾
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger ..	17,7	11,3	21,0	16,0	13,3	–	–	–	–	–
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger...	7,1	19,9	11,0	17,4	16,1	–	–	–	–	–
Produit national brut aux prix du marché	7,7	6,5	7,8	8,7	9,1	11,1	6,3	8,7	10,1	10,8
Réale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958										
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent-Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	2,9	1,8	4,2	5,4	–	–	–	–	–	–
¹⁾ Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.										
²⁾ Auf Jahresbasis, ohne Saisonkorrektur. – Base annuelle, sans correction des variations saisonnières.										
³⁾ Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital reçu de l'étranger.										
⁴⁾ Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital versé à l'étranger.										

PRODUKTION - PRODUCTION

Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1963 = 100

Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs- Genüß- mittel Alimen- tation, bols- sons, tabac	Textilien Textiles	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuir, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Industrie Total ¹⁾ Industrie total ¹⁾
1965	108	103	106	114	113	112	125	108	112	100	106	115	108
1966	111	98	111	107	119	125	129	119	115	102	107	131	112
1967	115	96	111	101	121	128	141	120	109	106	112	138	116
1968	120	101	113	105	124	140	136	132	112	107	120	141	121
1969	127	105	118	114	129	152	158	162	122	117	132	149	132
1970 ²⁾	132	103	119	118	137	163	163	171	131	126	134	152	138
1968													
I	110	102	116	97	126	131	132	131	88	99	112	120	113
II	123	100	115	104	120	138	130	127	133	104	118	134	120
III	125	92	102	98	121	128	134	131	119	108	120	131	120
IV	121	111	118	119	128	162	146	137	109	115	130	178	130
1969													
I	115	109	122	99	122	138	156	161	91	99	121	124	121
II	130	109	118	114	129	152	158	156	132	119	131	142	132
III	135	95	108	110	127	142	153	160	140	119	138	139	133
IV	127	109	122	133	136	176	163	171	125	130	139	189	141
1970 ²⁾													
I	119	106	129	105	133	151	159	167	86	125	128	127	129
II	141	105	122	122	144	168	165	173	153	133	135	152	142
III	139	92	101	112	134	150	158	169	138	121	132	142	136
IV	130	109	126	133	137	181	170	175	146	126	142	187	145

¹⁾ Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. – Y compris électricité, gaz, eau.

²⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

94

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
In Millionen Franken – en millions de francs								
1954	1 042	2 393	1 388	3 435	134,8	172,4	155,1	159,0
1955	1 127	2 733	1 549	3 860	145,8	196,9	173,1	178,6
1956	1 226	3 076	1 568	4 302	158,6	221,6	175,2	199,1
1957	1 466	3 120	1 449	4 586	189,7	224,8	161,9	212,2
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,0	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 371	8 794	5 218	14 165	694,8	633,6	583,0	655,5
1970 ³⁾	7 120	11 526	7 100	18 646	–	–	–	–

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

95

Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

96

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	65 Städte - 65 Villes									
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	1 022	981	962	1 397	2 963	2 050				
Feb. - Fév.	826	1 156	970	2 151	2 100	2 147	813	806	870	
März - Mars	2 261	1 829		2 245	2 549					
Apr. - Avr.	1 703	2 559		1 921	2 935					
Mal - Mai	1 990	2 071		1 863	1 757		832	854	1 024	
Juni - Juin	1 686	2 224		2 822	2 847					
Juli - Juil.	1 542	1 546		2 889	2 171					
Aug. - Août	1 851	1 110		2 062	2 264		769	910	908	
Sep. - Sep.	1 947	1 778		2 501	1 715					
Okt. - Oct.	2 451	2 255		3 289	1 997					
Nov. - Nov.	1 771	2 451		2 671	2 517		787	884	864	
Dez. - Déc.	1 413	2 338		3 629	2 018					
Total	20 463	22 298		29 440	27 833		3 201	3 454	3 666	
Jan. u. Feb.	1 848	2 137	1 932	3 548	5 063	4 197	.	.	.	
Jan. et Fév.										

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

97

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchelin- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlach- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchelin- lieferung Livraisons de lait	Schlach- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
	1969	2 096	264	231	109,0	140,0	11,8	260,8	254
1970	1970	2 071	271	235	112,3	152,8	11,4	276,5	269
Jan. - Jan.	1 910	234	48	209	102,6	132,6	10,6	245,8	239
Feb. - Fév.	1 824	253	48	215	97,9	138,7	10,9	247,5	241
März - Mars	2 125	287	44	243	114,1	159,3	10,8	284,2	277
Apr. - Avr.	2 152	295	56	252	115,6	165,2	13,2	294,0	286
Mai - Mai	2 489	263	53	247	134,7	147,6	12,0	294,3	286
Juni - Juin	2 444	284	51	256	132,2	159,6	11,0	302,8	295
Juli - Juil.	2 424	269	58	250	131,1	150,6	12,2	293,9	286
Aug. - Août	2 297	267	52	242	124,3	152,5	11,3	288,1	281
Sep. - Sep.	2 025	257	45	224	109,5	149,6	10,2	269,3	262
Okt. - Oct.	1 893	269	52	228	102,4	152,6	12,4	267,4	260
Nov. - Nov.	1 598	291	44	225	89,6	162,7	10,4	262,7	256
Dez. - Déc.	1 672	286	49	227	93,7	162,8	11,8	268,3	261
1971 ²⁾ Jan. - Jan.	1 855	263	46	221	104,5	151,0	10,5	266,0	259
Feb - Fév.	1 828	266	49	223	102,5	154,1	11,1	267,7	261

¹⁾ Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

²⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité

In Millionen kWh - En millions de kWh

98

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays 1)	Ausfuhrsaldo Solde d'exportation			
	Allgemeine Industrielle Anwendungen Applications Industrielles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques							
	1969	1970	1971	1969	1970	1971		1969	1970	1971	
Jan. - Jan.	467	485	517	304	333	350	2 273	2 420	2 603	31	
Feb. - Fév.	444	475	495	296	319	339	2 129	2 250	2 378	56	
März - Mars	470	486		323	359		2 244	2 386		137	
Apr. - Avr.	437	495		338	380		2 078	2 320		- 140	
Mai - Mai	432	447		359	377		2 086	2 174		595	
Juni - Juin	447	482		367	395		2 097	2 230		694	
Juli - Juil.	427	452		371	399		2 086	2 184		904	
Aug. - Août	408	436		358	380		2 059	2 177		519	
Sep. - Sep.	472	478		366	385		2 129	2 252		92	
Okt. - Oct.	504	515		365	384		2 287	2 425		- 182	
Nov. - Nov.	486	520		344	377		2 284	2 419		- 97	
Dez. - Déc.	484	511		339	358		2 461	2 533		- 114	
Total	5 478	5 782		4 130	4 446		26 213	27 770		2 495	
										6 025	

¹⁾ Ohne die an Elektrokessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.

Non compris les excédents livrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL
Beschäftigungsgrad der Industrie – Activité industrielle

99

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés				
	1)					3. Quartal 1966 = 100 – 3e trimestre 1966 = 100				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
März – Mars	130	129	126	133	137	100,0	99,1	98,0	97,6	98,1
Juni – Jun	132	128	128	135	138	100,7	99,5	98,5	98,4	98,1
Sep. – Sep.	132	128	131	136	137	100,0	99,0	98,6	98,3	97,5
Dez. – Déc.	130	127	132	137	137	99,3	98,1	97,9	98,1	96,6

1) 150 = gut – bon, 100 = befriedigend – satisfaisant, 50 = schlecht – mauvais.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe
Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment

3. Quartal 1966 = 100 – 3e trimestre 1966 = 100

Jahresende Quartalsende	Nahrungs- und Futter- mittel	Textil- Industrie	Bekleid- ung, Wäsche	Holz, Kork	Papier- Industrie	Grä- phisches Gewerbe	Chemie	Metalle, Maschinen	Uhren- Industrie	Bau- gewerbe
Fin d'année Fin de trimestre	Alimen- tation, fourrage	Industrie textile	Habilite- ment, lingerie	Bois, liège	Industrie du papier	Arts graphiques	Chimie	Métaux, machines	Industrie horlogère	Bâtiment
1967	99,2	95,9	96,8	96,9	99,1	101,7	101,1	97,2	101,3	67,6
1968	98,2	94,5	95,1	95,3	96,2	101,7	104,5	97,5	101,5	67,9
1969										
Sep. – Sep.	98,3	94,5	95,2	96,9	94,4	102,6	108,8	97,6	102,5	92,7
Dez. – Déc.	97,2	93,6	94,9	94,8	94,4	101,4	109,4	97,3	105,5	67,1
1970										
März – Mars	95,4	93,4	95,3	96,7	94,3	101,2	109,9	96,7	107,1	85,7
Juni – Jun	95,3	92,2	93,4	97,4	95,0	101,7	111,2	96,8	107,1	96,7
Sep. – Sep.	95,3	90,3	91,6	97,1	93,5	101,7	112,0	96,4	106,6	95,2
Dez. – Déc.	94,6	89,5	90,2	95,6	93,7	101,1	112,2	95,7	104,6	63,4

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	761	494	314	545	313	199	3 504	4 180	4 102
Feb. – Fév.	594	393	258	422	247	139	3 826	4 451	4 322
März – Mars	393	249	190	178	130	84	3 926	5 132	4 115
Apr. – Avr.	298	192		134	83		4 147	5 226	
Mai – Mai	236	163		95	59		4 460	5 259	
Juni – Juin	244	151		92	36		4 686	5 269	
Juli – Juil.	195	120		60	26		4 650	5 036	
Aug. – Août	201	131		62	34		4 706	4 808	
Sep. – Sep.	247	131		86	45		4 804	5 024	
Okt. – Oct.	286	167		101	59		4 649	4 885	
Nov. – Nov.	306	191		121	74		4 283	3 842	
Dez. – Déc.	352	241		198	143		3 787	4 216	
Mittel Moyenne	343	219		175	104		4 286	4 777	

Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen – Chômeurs complets par groupe de professions

Monatsende – Fin de mois

Berufsgruppen	1970			1971			Groupes de professions		
	März – Mars	Jan. – Jan.	Feb. – Fév.	März – Mars					
Nahrungs- und Genußmittel.....	1	1	–	1					
Textilberufe	1	2	2	3					
Bekleidung	1	3	1	1					
Metallbearbeitung	4	4	3	3					
Uhrmacherie, Bijouterie	1	1	2	3					
Bauberufe ¹⁾	23	110	53	8					
Gastgewerbliche Berufe	6	2	2	4					
Kaufmännische und Büroberufe ..	22	11	13	18					
Verschiedene	71	65	63	44					
Total.....	130	199	139	84					
							Total		

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. – Y compris terre, pierre, verre.

102

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
 Jahresschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

103

Monat Mois	1968	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	297,5	314,8	338,4	375,3
Feb. – Fév.	250,1	266,9	290,9	316,5
März – Mars	306,4	331,5	368,0	
Apr. – Avr.	314,6	327,5	327,8	
Mai – Mai	294,8	341,4	363,6	
Juni – Juin	298,2	305,1	330,1	
Juli – Juil.	287,1	306,9	329,6	
Aug. – Août	270,5	293,0	309,7	
Sep. – Sep.	278,8	289,7	314,3	
Okt. – Oct.	296,7	320,7	370,4	
Nov. – Nov.	353,3	381,6	391,5	
Dez. – Déc.	449,1	483,7	524,3	
Mittel Moyenne	307,3	329,4	354,1	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz, Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer
fédéraux suisses

104

Monat Mois	Personen – Voyageurs In – en Mio		Güter – Marchandises In – en Mio t ¹⁾	
	1970	1971 ²⁾	1970	1971 ²⁾
Jan. – Jan.	19,6	19,8	3,21	3,17
Feb. – Fév.	18,2	18,1	3,27	3,39
März – Mars	19,8		3,66	
Apr. – Avr.	19,1		3,84	
Mai – Mai	18,0		3,63	
Juni – Juin	18,8		4,21	
Juli – Juil.	19,6		4,25	
Aug. – Août	19,0		3,57	
Sep. – Sep.	19,0		4,13	
Okt. – Oct.	19,8		4,33	
Nov. – Nov.	19,8		4,06	
Dez. – Déc.	20,1		3,47	
Total	230,8		45,63	
Jan. u. Feb.	37,8	37,9	6,48	6,56
Jan. et Fév.				

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post.

Wagons complets, envois de détail, transports postaux.

²⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe – Trafic de l'entreprise des PTT

105

Monat Mois	Adressierte Briefpost Poste aux lettres (envois adressés)	Paketpost Colis postaux		Telephonverkehr – Trafic téléphonique				Telexverbindungen Communications télex		
				Ortsgespräche Conversations locales	Ferngespräche ¹⁾ Conversations interurbaines ¹⁾			1970	1971 ²⁾	
		1970	1971 ²⁾			1970	1971 ²⁾			
Jan. – Jan.				9 111	9 098	85 454	94 976 ³⁾	290 424	317 153 ³⁾	14 093
Feb. – Fév.	392 060			9 048	9 147	92 436	90 000 ³⁾	324 555	293 200 ³⁾	15 697
März – Mars				9 984		81 058		293 805		
Apr. – Avr.				10 996		94 707		339 675		
Mai – Mai	367 818			9 527		80 244		281 931		16 135
Juni – Juin				10 549		63 145		219 891		
Juli – Juil.				9 369		77 498		274 674		15 416
Aug. – Août	379 270			8 400		58 630		229 194		
Sep. – Sep.				10 091		85 579		316 122		16 190
Okt. – Oct.				11 373		83 259		291 747		
Nov. – Nov.				11 355		95 395		339 585		15 688
Dez. – Déc.	431 975			15 798		90 472		304 140		
Total	1 571 123			125 601		987 877		3 505 743		93 219
Jan. u. Feb.	.			18 159	18 245	177 890	184 976 ³⁾	614 979	610 353 ³⁾	14 093
Jan. et Fév.										16 124

¹⁾ Taximinuten. – Minutes taxées.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Vorübergehende Verschiebung wegen Einführung des zweimonatlichen Taxbezuges. – Décalage dû à la perception bimestrielle des taxes.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen – Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen – En 1000 tonnes

106

Monat Mois	Ankunft – Arrivée			Abgang – Départ			Total		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. – Jan.	448,6	408,4	444,1	22,4	22,8	13,6	471,0	431,2	457,7
Feb. – Fév.	475,2	463,5	521,7	22,7	19,9	21,7	497,9	483,4	543,4
März – Mars	600,6	654,3	586,2	29,3	19,1	23,5	629,9	673,4	609,7
Apr. – Avr.	649,5	777,7		33,1	24,5		682,6	802,2	
Mai – Mai	804,4	838,3		28,2	21,6		832,6	859,9	
Juni – Juin	922,9	919,5		28,6	26,9		951,5	946,4	
Juli – Juil.	957,4	942,2		30,0	33,2		987,4	975,4	
Aug. – Août	742,1	833,4		27,2	25,5		769,3	858,9	
Sep. – Sep.	750,4	695,7		32,2	28,7		782,6	724,4	
Okt. – Oct.	495,9	816,9		20,1	26,8		516,0	843,7	
Nov. – Nov.	431,2	650,5		13,7	28,3		444,9	678,8	
Dez. – Déc.	429,1	619,9		21,8	27,2		450,9	647,1	
Total	7 707,3	8 620,3		309,3	304,5		8 016,6	8 924,8	
Jan. bis März	1 524,4	1 526,2	1 552,0	74,4	61,8	58,8	1 598,8	1 588,0	1 610,8

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

107

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en explo- itation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 Arrivées			1000 Logiernächte – 1000 Nuitées			Betten- besetzung) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1967	7 975	196 560	3 201	5 914	9 115	13 211	18 937	32 148	1 470	35
1968	8 052	200 947	3 306	6 013	9 319	13 499	18 985	32 484	1 526	35
1969	8 080	204 029	3 435	6 273	9 708	14 016	19 707	33 723	1 604	36
1970	8 085	208 299	3 497	6 847	10 344	14 272	21 345	35 617	1 555	37
1970										
Jan. – Jan.	6 556	199 553	222	275	497	1 007	1 247	2 254	125	28
Feb. – Fév.	6 604	202 577	249	323	572	1 271	1 448	2 719	125	37
März – Mars	7 056	213 131	282	465	747	1 187	1 990	3 177	139	39
Apr. – Avr.	7 173	199 686	235	372	607	961	1 182	2 143	135	27
Mai – Mai	6 845	199 673	284	603	887	1 004	1 506	2 510	139	31
Juni – Juin	7 547	231 907	306	716	1 022	1 159	2 056	3 215	135	41
Juli – Juil.	7 843	252 187	401	1 094	1 495	1 815	3 213	5 028	126	61
Aug. – Août	7 858	253 605	397	1 233	1 630	1 732	3 711	5 443	123	66
Sep. – Sep.	7 673	233 004	405	821	1 226	1 510	2 209	3 719	122	47
Okt. – Oct.	6 717	183 860	335	427	762	1 215	1 037	2 252	133	27
Nov. – Nov.	5 592	145 218	187	226	413	652	563	1 215	133	15
Dez. – Déc.	6 562	178 113	194	293	487	760	1 183	1 943	119	24
1971										
Jan. – Jan.	6 517	202 719	224	301	525	993	1 354	2 347	125	29
Feb. – Fév.	6 557	206 234	256	315	571	1 230	1 330	2 560	123	35
1971 Jan. u. Feb.	.	.	480	616	1 096	2 223	2 684	4 907	248	.
1970 Jan. et Fév.	.	.	471	598	1 069	2 278	2 695	4 973	250	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits existants.

AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

108

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif		
	Or	Monnaies étrangères	Accords internationaux	Effets de commerce	Avances sur nantissem- ment	Effets publics	Créance consolida- ée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants	Accords internationaux
									Total	dont Trésor public	
1968	76 175	18 525	18 354	23 684	37	14 750	34 000	3 515	179 848	6 187	34
1969	75 957	35 856	7 777	17 762	24	12 150	34 000	3 633	179 613	2 719	20
1970											
Octobre	76 440	43 611	16 737	2 480	23	6 750	34 000	3 728	179 044	1 540	27
Novembre ...	76 397	46 538	16 822	1 976	23	8 850	34 000	3 728	182 129	2 736	26
Décembre ...	76 369	39 456	16 862	6 847	14	8 675	34 000	3 728	184 601	2 710	15
1971											
Janvier	73 444	45 257	19 595	4 275	17	-	34 000	3 832	179 097	3 984	1 177
Février	73 392	43 219	25 863	3 329	19	-	34 000	3 832	179 025	7 079	13
Mars	73 334	40 659	25 908	2 945	22	3 075	34 000	3 832	180 516	5 526	13

Banque Nationale de Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encassee or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débli- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Corre- spondants à l'étranger	
1968	68	2 495	1 141	607	1 900	5 901	5 444	634	2 481	191	
1969	666	2 682	1 825	882	1 850	7 832	5 816	699	4 736	163	
1970											
Octobre	484	2 397	1 101	481	1 800	7 133	5 113	538	4 095	156	
Novembre ...	484	2 664	1 674	595	1 800	7 170	5 117	481	5 365	148	
Décembre ...	484	2 816	2 436	921	1 800	7 249	5 387	500	6 247	167	
1971											
Janvier	484	2 785	2 404	343	1 800	7 184	5 091	449	6 378	176	
Février	484	3 061	2 185	449	1 800	7 223	5 062	505	7 311	164	
Mars	484	3 443	3 008	345	1 750	6 965	5 061	402	8 502	161	

Deutsche Bundesbank
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Kredite an Inter- nationale Einrich- tungen	Inlands- wechsel	Lombard- forde- rungen	Kassen- kredite und Schatz- wechsel	Wert- papiere	Noten- umlauf ¹⁾	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
									ins- gesamt	davon Kredit- Institute	
1968	17 881	18 351	3 969	2 139	875	1 349	1 688	32 499	21 255	17 579	365
1969 ²⁾	14 700	13 338	1 699	11 425	2 797	2 551	1 031	34 617	21 089	16 890	472
1970											
Oktober	14 705	28 415	1 992	15 153	615	539	929	35 832	25 471	21 728	446
November ...	14 704	34 269	1 992	14 668	231	1 959	930	37 106	30 288	26 105	531
Dezember ...	14 340	37 912	1 992	14 152	1 682	2 818	760	36 480	29 618	26 231	380
1971											
Januar	14 338	39 221	1 925	16 566	1 580	1 524	728	35 659	30 840	26 830	288
Februar	14 335	42 095	2 020	14 266	3 124	911	532	36 001	30 939	26 108	394
März	14 332	45 417	2 020	14 868	1 124	167	807	36 150	32 769	25 526	289

¹⁾ Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

²⁾ Ab Oktober 1969 Aufwertung der DM auf der Basis von 0,242 806 25 g Feingold für 1 DM.

Bank of England
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department			Banking Department					
	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in Circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1968	3 388,0	3 400,0	3 367,2	34,0	533,5	121,3	13,2	289,7	141,9
1969	3 460,7	3 500,0	3 429,8	72,7	469,1	92,2	13,2	231,9	144,9
1970									
October	3 361,3	3 500,0	3 468,1	33,6	546,6	112,1	13,2	177,9	211,7
November ...	3 384,3	3 550,0	3 499,9	51,8	663,6	95,6	12,6	208,8	185,6
December ...	3 501,3	3 700,0	3 666,4	35,3	680,0	99,5	17,5	225,6	162,7
1971									
January	3 301,3	3 500,0	3 481,9	19,8	646,0	204,9	14,8	244,9	202,0
February	3 455,0	3 700,0	3 651,7	50,0	629,5	141,1	16,0	200,6	187,4
March.....	3 389,9	3 700,0	3 637,7	64,0	598,6	200,6	14,4	195,1	237,6

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Or et devises con- vertibles	Devises non con- vertibles	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1968	78 343	.	12	155 964	574	6 791	2 806	226 558	13 295	8 532
1969	87 792	.	12	205 156	574	7 982	473	253 191	16 420	13 022
1970										
Octobre	107 087	4 992	12	187 373	574	8 118	3 659	248 912	53 944	18 007
Novembre ...	111 517	4 760	12	183 512	574	8 118	3 171	246 642	49 405	26 134
Décembre ...	115 994	4 848	12	196 864	574	9 118	1 400	273 880	57 007	11 299
1971										
Janvier	125 474	4 752	12	176 642	574	9 125	1 336	253 382	72 258	7 153
Février	124 721	4 860	12	172 765	574	9 152	2 028	254 603	61 816	14 390
Mars .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque de France

En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des changes	Porte- feuille d'effets	Avances sur titres	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs		
								Total	dont établissem- ents astreints à la constitution de réserves	
1968	4 322	16 117	1 216	49 561	142	8 728	71 104	13 215	8 114	
1969	4 863	15 238	1 368	60 045	130	8 349	72 398	17 394	5 262	
1970										
Octobre	4 863	20 432	2 618	54 841	58	8 902	73 388	17 401	10 050	
Novembre ...	4 863	21 370	2 643	50 489	65	8 902	71 735	16 429	9 289	
Décembre ...	4 863	21 392	3 407	51 857	60	7 101	75 621	15 134	7 662	
1971										
Janvier	4 863	22 174	4 321	51 450	60	8 902	73 839	18 758	11 449	
Février	4 863	22 792	4 291	49 373	60	8 902	72 666	18 942	11 569	
Mars	4 863	23 255	4 319	48 331	55	8 902	71 473	19 318	12 153	

Banque de Grèce
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				Engage- ments à vue en devises	
	Or et devises	Portefeuille d'escampe	Avances et crédits		Billets en cir- culation	Comptes courants et dépôts				
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres		
1968	10 476	874	16 244	20 625	32 955	3 106	5 814	16 373	818	
1969	10 694	1 303	19 703	21 755	35 502	4 122	5 006	18 489	1 183	
1970										
Octobre	10 816	457	18 087	26 853	35 429	6 726	2 744	21 616	1 382	
Novembre	10 917	442	17 989	27 081	35 020	5 404	2 939	22 742	1 406	
Décembre .....	.	.				.			.
1971										
Janvier	10 001	1 021	19 535	28 334	36 504	6 450	2 528	21 875	652	
Février	9 258	915	19 246	28 789	35 735	6 366	2 773	22 901	654	
Mars	9 585	602	18 869	28 381	35 683	4 625	3 924	22 220	648	

Banque d'Italie

En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Débiteurs divers	Office Italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1968	1 827 052	530 713	2 085 886	1 332 856	1 337 494	1 373 575	5 389 854	186 347	2 424 425
1969	1 847 451	680 528	1 626 186	1 652 507	1 643 549	2 785 566	6 099 903	86 839	2 783 693
1970									
Octobre	1 863 698	717 157	1 406 989	1 081 840	833 563	2 875 214	5 811 518	56 351	3 230 248
Novembre	1 863 364	714 132	1 421 141	1 032 749	655 762	2 931 834	5 830 871	70 291	3 337 866
Décembre ²⁾	1 804 207	936 565	1 687 335	1 035 325	841 736	3 559 784	6 619 136	284 229	3 304 851
1971									
Janvier ²⁾	1 803 800	872 312	1 820 847	1 010 236	457 611	3 803 593	6 083 224	156 485	4 314 595
Février ²⁾	1 803 272	877 765	1 871 419	994 127	528 353	3 694 698	5 982 658	114 648	4 332 894
Mars .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Y compris les titres de l'Etat.²⁾ Chiffres provisoires.

Banque néerlandaise

En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetées par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en circu- lation	Comptes courants crééditeurs			Engage- ments envers l'étranger
						Total	Etat	Banques néer- landaises	
1968	6 115	1 117	1 618	386	8 800	486	404	39	66
1969	6 198	1 403	1 043	802	9 399	299	169	85	72
1970									
Octobre	6 489	2 652	1 468	314	9 397	1 620	1 329	253	57
Novembre	6 599	2 762	1 445	54	9 640	1 333	1 259	35	85
Décembre	6 437	2 792	1 393	365	9 858	1 262	1 207	21	70
1971									
Janvier	6 437	2 368	1 375	34	9 308	1 270	989	244	77
Février	6 529	2 454	1 375	131	9 259	1 555	1 483	31	76
Mars	6 529	2 774	1 330	13	9 530	1 552	895	600	91

Bank von Norwegen
In Millionen Kronen

108

Fort-
setzung
Suite

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven				Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
	Gold	Auslands- guthaben 1)	Konsoli- dierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen			
							davon Staat und andere öffentliche Konti	davon Inlän- dische Banken		
1968	75	4 380	5 430	276	163	6 252	1 855	760	25	
1969	75	4 367	5 430	423	328	6 643	2 432	474	28	
1970										
Oktober	239	5 218	5 430	850	391	6 983	2 082	301	23	
November ...	167	5 007	5 430	1 052	246	7 016	1 647	345	23	
Dezember ...	167	5 762	5 430	1 250	124	7 360	2 218	351	27	
1971										
Januar	167	5 451	5 430	1 263	73	7 109	1 332	740	28	
Februar	167	5 306	5 430	1 390	313	7 015	2 341	218	21	
März	167	6 230	5 430	959	97	6 962	1 698	686	24	

1) Seit Januar 1970 einschließlich Nettokreditposition beim Internationalen Währungsfonds.

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven					öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben	
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten					
						Total	davon Guthaben	inländ. Kredit- unterneh- mungen	ausländ. Kredit- unterneh- mungen		
1968	18 406	16 544	5 971	5 136	32 450	12 536	11 018	262	1 256		
1969	18 415	17 050	6 536	5 149	34 121	12 776	11 153	187	1 436		
1970											
Oktober	18 387	22 064	7 602	5 073	35 837	15 210	12 580	235	2 395		
November ...	18 388	20 186	6 869	5 073	36 345	12 707	8 984	245	3 478		
Dezember ...	18 388	22 068	6 897	5 073	35 666	14 175	12 476	205	1 494		
1971											
Januar	18 390	20 855	6 774	5 084	33 631	14 528	11 098	236	3 194		
Februar	18 390	20 527	6 262	5 078	34 428	13 369	10 226	235	2 908		
März	18 391	22 824	6 243	5 077	34 531	14 704	9 256	466	4 982		

1) Inbegriffen ERP -Wechsel (März 1971: 5216 Mio Schilling).

Banque de Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				Engage- ments en devises étrangères	
	Encassem- ent or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/ remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue				
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾		
1968	19 411	6 000	13 932	561	170	4 681	28 453	15 307	9 752	4 164	103	
1969	20 382	6 823	14 053	561	167	6 800	31 019	16 161	9 597	5 213	126	
1970												
Octobre	21 384	5 513	14 555	561	157	7 840	31 423	14 776	8 704	4 685	186	
Novembre ...	21 384	6 071	14 370	561	157	8 492	31 474	15 813	9 010	5 552	248	
Décembre ...	21 384	7 504	13 878	561	157	9 251	33 759	16 996	11 203	4 595	66	
1971												
Janvier.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Février .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Mars .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

108

Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Billets en circulation	Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances		Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes	
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques			
1968	1 163	2 123	7 530	941	10 581	278	102	172	883	509	
1969	1 168	1 720	8 589	1 650	10 962	633	87	543	1 074	657	
1970											
Octobre	1 164	1 265	9 083	1 842	10 505	542	82	453	1 301	784	
Novembre ...	1 165	1 551	8 791	1 894	10 554	520	59	458	1 250	784	
Décembre ...	1 035	1 740	9 658	1 235	11 319	594	37	554	1 250	784	
1971											
Janvier	1 035	1 956	9 370	1 000	10 952	613	140	467	1 237	784	
Février	1 036	2 030	9 024	1 210	10 884	539	68	469	1 269	784	
Mars	1 036	2 278	8 686	1 334	10 521	586	78	504	1 338	784	

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider ¹⁾	Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1968	839	505	7 345	80	198	2 143	5 391	9 752	4 958	63	950
1969	1 019	1 246	8 868	72	187	3 029	5 388	10 761	5 828	63	466
1970											
Octobre	1 834	2 817	9 996	70	101	4 213	5 386	13 213	6 719	—	130
Novembre ...	1 834	4 033	9 770	70	82	4 367	5 386	13 433	7 094	—	161
Décembre ...	1 834	4 509	9 111	70	25	4 248	5 386	13 077	7 126	—	162
1971											
Janvier	1 834	4 561	9 207	70	17	4 340	5 386	13 122	8 029	—	112
Février	1 834	4 951	9 229	68	15	3 846	5 386	13 244	7 921	—	148
Mars	1 834	4 577	8 440	68	11	4 558	5 807	13 032	8 115	—	145

¹⁾ Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Circulation monétaire	Passif			
	Or et devises	Avances transitoires au gouvernement	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières ¹⁾	Bons d'assainissement bancaires		Dépôts		Engagements envers l'étranger	
							des banques	autres		
1968	218 209	161 494	103 259	286 691	28 669	713 283	115 366	4 698	72 336	
1969	133 375	193 730	132 664	292 906	28 406	775 765	73 719	6 457	45 091	
1970										
Octobre	226 119	54 711	121 145	60 576	28 406	822 885	143 747	8 659	41 096	
Novembre ...	206 437	66 882	121 548	61 774	28 406	835 569	128 596	14 718	34 919	
Décembre ...	199 989	83 406	147 737	62 440	28 116	914 246	100 822	8 171	35 408	
1971										
Janvier	189 401	92 621	152 462	61 916	28 116	907 631	92 367	8 289	54 048	
Février	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
Mars	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

¹⁾ Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

108

Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Development Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres	à trois ans de terme et moins			à plus de trois ans de terme	du Gouverne- ment	des Banques à Charte	
1968	107	453	1 541	1 890	354	3 229	47	1 114	38	28
1969	161	478	1 930	1 650	403	3 446	81	1 109	42	24
1970										
Octobre	137	456	1 847	1 728	461	3 438	94	1 096	40	33
Novembre ..	133	520	1 847	1 730	464	3 476	69	1 114	36	40
Décembre ..	195	621	1 703	1 917	470	3 632	228	1 176	38	33
1971.										
Janvier.....	72	759	1 747	1 916	476	3 445	235	1 349	39	34
Février .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Mars .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

South African Reserve Bank

In million Rands

End of year End of month	Assets					Liabilities				
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1968	880,7	17,0	64,7	34,7	-	78,3	452,2	184,4	495,6	46,1
1969	790,0	4,7	58,8	38,5	-	48,7	502,0	191,9	272,3	8,1
1970										
October	622,5	3,4	146,7	132,5	-	116,4	518,1	207,4	205,3	98,3
November ..	558,5	20,4	146,0	107,1	-	143,3	542,1	205,0	129,4	98,0
December ..	472,0	17,5	172,9	143,3	-	180,1	549,6	207,9	148,7	98,4
1971										
January	448,1	11,9	170,1	120,9	-	318,6	519,1	236,3	199,5	98,9
February ...	447,7	30,8	144,2	163,1	18,0	124,9	530,0	212,5	82,1	97,6
March .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets					Liabilities			
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits			
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves		
1968	10 026	56 624	52 937	246	44 726	23 484	21 818		
1969	10 036	63 584	57 154	247	47 473	24 338	22 085		
1970									
October	10 819	65 152	60 015	501	48 311	26 007	24 206		
November ..	10 827	64 596	61 233	387	49 636	24 104	22 689		
December ...	10 457	67 918	62 142	392	50 323	26 687	24 150		
1971									
January	10 464	66 167	61 783	367	48 630	26 439	24 565		
February	10 464	66 448 ³⁾	62 462	318	48 868	26 401 ³⁾	24 414 ³⁾		
March ²⁾	10 464	.	64 160	529	49 513	27 785	25 932		

1) Including acceptances. 2) Last Wednesday. 3) Preliminary.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ – En millions de francs or¹⁾

109

Fin d'année Fin de mois	Actif							
	Or	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor	Autres titres mobilisables sur demande	Dépôts à terme et avances	Titres à terme		Divers
						Or	Monnaies	
1966	2 582,6	975,2	70,4	74,9	4 108,3	419,3	865,3	2,4
1967	2 719,8	38,3	1 335,2	71,7	6 230,8	402,9	1 538,2	0,9
1968	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5
1969	4 177,1	46,1	7,0	62,9	10 673,4	416,6	4 131,1	17,1
1970								
Février	4 185,5	44,0	7,1	64,0	8 806,6	419,5	5 248,5	24,7
Mars	4 161,2	60,8	7,1	61,7	10 016,8	420,6	5 957,7	13,1
Avril	4 142,5	34,7	7,0	62,1	10 652,9	420,1	5 377,4	15,6
Mai	4 128,5	44,5	7,0	62,7	10 738,8	421,1	5 446,9	7,0
Juin	4 203,7	40,7	7,0	63,1	12 932,5	421,6	4 521,4	4,6
Juillet	4 134,1	42,2	7,1	63,9	11 717,0	422,2	4 905,7	4,8
Août	4 147,9	40,3	598,0	–	11 975,6	421,2	3 482,2	4,2
Septembre ..	4 156,9	45,2	720,2	–	12 834,3	419,6	2 483,6	0,7
Octobre	4 156,5	38,1	874,8	–	14 083,0	419,1	2 402,9	0,7
Novembre	4 167,3	42,7	966,7	–	15 176,6	419,1	2 897,4	0,7
Décembre ...	4 145,2	47,7	1 046,2	–	17 025,9	419,9	2 064,4	0,9
1971								
Janvier	4 180,1	43,5	1 065,5	–	15 062,4	419,8	1 537,4	1,1
Février	4 202,2	35,0	1 062,2	–	15 073,2	422,9	1 456,9	0,9
Mars	4 202,1	53,3	1 058,2	–	15 059,1	424,0	3 059,0	0,8
	Passif							
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Effets	Divers	Total du bilan
				Banques centrales	Autres déposants			
1966	125,0	25,8	4 303,2	3 816,6	238,9	284,4	304,5	9 098,4
1967	125,0	45,3	5 032,3	5 897,8	329,5	573,1	334,8	12 337,8
1968	125,0	75,3	5 542,5	7 688,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7
1969	250,0	167,8	6 063,7	10 881,8	1 179,2	835,3	153,5	19 531,3
1970								
Février	280,2	182,9	6 058,3	9 800,9	1 480,8	830,2	166,6	18 799,9
Mars	280,2	182,9	6 173,7	12 023,5	1 028,0	834,3	176,4	20 699,0
Avril	280,2	182,9	6 215,8	12 494,3	791,5	562,8	184,8	20 712,3
Mai	280,2	182,9	6 212,2	12 744,5	678,5	564,3	193,9	20 856,5
Juin	280,2	242,9	6 232,5	14 083,7	647,5	567,8	140,0	22 194,6
Juillet	280,2	242,9	6 201,4	13 277,5	605,7	563,2	126,1	21 297,0
Août	280,2	242,9	5 575,4	13 344,3	529,9	561,3	135,4	20 669,4
Septembre ..	280,2	242,9	5 554,9	12 973,6	903,9	561,9	143,1	20 660,5
Octobre	280,2	242,9	5 566,5	14 447,0	821,6	461,9	155,0	21 975,1
Novembre	280,2	242,9	5 583,5	16 141,4	793,4	466,6	162,5	23 670,5
Décembre ...	289,6	248,5	5 492,4	17 694,3	376,4	469,0	180,0	24 750,2
1971								
Janvier.....	290,5	249,0	5 226,8	15 439,3	439,1	466,1	199,0	22 309,8
Février	290,5	249,0	5 252,0	15 831,9	452,6	464,8	212,5	22 253,3
Mars	290,5	249,0	4 939,3	17 324,6	355,8	466,5	230,8	23 856,5

¹⁾ Einheiten zu 0,290 322 58 Gramm Feingold. – Unités de 0,290 322 58 gramme d'or fin.

Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

In Millionen Dollar – En millions de dollars

Bilanzposten	30. September 1970 30 Septembre 1970	31. Dezember 1970 31 Décembre 1970	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	118,7	120,2	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	1,1	–	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen	1 066,0	1 087,0	Obligations de gouvernement
Auf Zeit	832,8	806,4	A terme
Aufgelaufene Zinsen	65,8	68,9	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge	351,6	350,6	A recevoir sur le capital souscrit
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	9 339,9	9 603,3	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	96,4	103,8	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	101,4	96,2	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	292,0	292,0	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ...	50,9	–	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	12 316,6	12 528,4	Total
Passiven			Passif
Aufgelaufene Zinsen	62,9	104,2	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen..	3 260,9	3 360,1	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten	3 077,0	3 058,4	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken.....	176,9	193,4	En francs suisses
In andern Währungen.....	1 594,3	1 669,5	En autres monnaies
Spezialreserve.....	292,0	292,0	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve.....	1 149,7	1 149,7	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	50,9	–	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven.....	331,3	380,4	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	23 207,2	23 207,2	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktienkapital	20 886,5	2 320,7	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	12 316,6	12 528,4	Total

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international
In Millionen Dollar – En millions de dollars

111

Bilanz – Bilan

Bilanzposten	31.10.1966	30.4.1967	30.4.1968	30.4.1969	30.4.1970	31.1.1971	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	2 903,0	2 931,8	3 016,2	2 571,1	2 763,3	4 567,6	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	400,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Währungen	17 603,8	17 982,0	17 795,8	18 801,8	18 564,5	24 428,8	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	821,7	882,9	820,1	769,4	770,3	217,8	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	117,1	47,2	42,0	48,5	267,8	359,8	Autres postes de l'actif
Total	22 245,6	22 643,9	22 474,1	22 990,8	23 165,9	29 974,0	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	20 646,8	20 997,2	21 171,3	21 254,0	21 350,5	28 433,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven	413,0	459,9	554,2	634,1	716,5	772,3	Réserves
Kreditaufnahmen ¹⁾	1 180,0	1 180,0	740,0	1 096,0	1 065,0	735,0	Emprunts ¹⁾
Sonstige Passiven	5,8	6,8	8,6	6,7	33,9	33,7	Autres postes du passif
Total	22 245,6	22 643,9	22 474,1	22 990,8	23 165,9	29 974,0	Total

Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Stand Ende Februar 1971 – Montant à fin février 1971

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)			Bestände des Fonds an Mitgliederwährungen Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		Pays
	Gold	Mitglied- währung Monnaie nationale	Bezüge beim Fonds Utilisation du Fonds	Andere	Kreditauf- nahmen des Fonds ¹⁾ Emprunts contractés par le Fonds ¹⁾	Zunahme seit 1. März 1947 Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Bestand am Montant au 28.2.1971	
	Or			Autres				
Argentinien	110,0	330,0	– 20,1	– 0,1	–	309,8	309,8	Argentine
Australien	166,2	498,8	– 92,5	– 4,3	–	402,0	402,0	Australie
Belgien	162,5	487,5	– 350,0	– 2,9	–	34,2	134,6	Belgique
Brasilien	110,0	330,0	– 7,5	0,1	–	322,6	322,6	Brésil
Deutschland-West	400,0	1 200,0	– 562,3	– 2,1	–	635,6	635,6	Allemagne occidentale
Frankreich	375,0	1 125,0	993,0	– 9,1	–	1 663,5	2 108,9	France
Großbritannien	700,0	2 100,0	2 329,9	199,4	–	3 539,8	4 629,3	Grande-Bretagne
Indien	162,5	777,5	55,0	86,4	–	546,4	918,9	Inde
Italien	250,0	750,0	– 30,0	– 0,5	–	719,5	719,5	Italie
Japan	300,0	900,0	– 659,9	–	440,0	680,1	680,1	Japon
Kanada	275,0	825,0	– 390,6	– 4,0	120,0	325,4	550,4	Canada
Niederlande	175,0	525,0	– 478,3	– 7,8	130,0	– 37,4	168,9	Pays-Bas
Schweden	81,2	243,8	– 42,6	– 2,6	45,0	243,6	243,6	Suède
Südafrika, Republik	50,0	150,0	–	– 0,4	–	74,6	149,6	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	1 675,0	5 025,0	– 64,8	39,6	–	2 938,0	4 999,8	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	1 774,5	6 194,2	1 246,5	21,6	–	7 098,1	7 462,3	Autres Etats-membres
Total	6 766,9	21 461,8	1 925,8	313,3	735,0	19 427,4	24 435,9	Total

¹⁾ Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.
En vertu des «Arrangements généraux de crédit» de janvier 1962.

WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten – Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1968	44 653	—	310	—	—	308	45 271	50 961
1969	47 334	—	292	—	—	303	47 929	53 950
1970								
Okt. – Oct.	48 207	—	303	—	—	299	48 809	55 021
Nov. – Nov.	49 526	—	306	—	—	298	50 130	56 381
Dez. – Déc.	50 204	—	309	—	—	298	50 811	57 093
1971								
Jan. – Jan.	48 482	—	311	—	—	298	49 091	55 345
Feb. – Fév.	.	.	.	.	.	.	.	55 816 ¹⁾
März – Mars	.	.	.	.	.	.	.	56 110 ¹⁾

1) Provisorische Angabe. – Chiffre provisoire.

112

Papiergegeldumlauf in einigen Ländern – Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b.Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1968	12 047	179 848	32 499	71 104	3 367	5 389 854	8 800	10 581
1969	12 518	179 613	34 617	72 398	3 430	6 099 903	9 399	10 962
1970								
Okt. – Oct.	12 161	179 044	35 832	73 388	3 468	5 811 518	9 397	10 505
Nov. – Nov.	12 622	182 129	37 106	71 735	3 500	5 830 871	9 640	10 554
Dez. – Déc.	13 106	184 601	36 480	75 621	3 666	6 619 136	9 858	11 319
1971								
Jan. – Jan.	12 332	179 097	35 659	73 839	3 482	6 083 224	9 308	10 952
Feb. – Fév.	12 493	179 025	36 001	72 666	3 652	5 982 658	9 259	10 884
März – Mars	12 549	180 516	36 150	71 473	3 638	.	9 530	10 521

113

Goldbestände zentraler Notenbanken – Réserves d'or des banques centrales d'émission

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b.Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1968	11 356	76 175	17 881	4 322	1 827 052	6 115	1 163	10 892
1969	11 435	75 957	14 700	4 863	1 847 451	6 198	1 168	11 859
1970								
Okt. – Oct.	11 770	76 440	14 705	4 863	1 863 698	6 489	1 164	11 495
Nov. – Nov.	11 769	76 397	14 704	4 863	1 863 364	6 599	1 165	11 478
Dez. – Déc.	11 821	76 369	14 340	4 863	1 804 207	6 437	1 035	11 072
1971								
Jan. – Jan.	11 821	73 444	14 338	4 863	1 803 800	6 437	1 035	11 040
Feb. – Fév.	11 820	73 392	14 335	4 863	1 803 272	6 529	1 036	11 039
März – Mars	12 144	73 334	14 332	4 863	.	6 529	1 036	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 118,510 1)	6 250,000	703 297,00	4 073,499	5 821,29	1 125,276

114

1) Bis September 1969: 4 501,104. – Jusqu'en septembre 1969: 4 501,104.

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

115

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays			Intern. Institut. Institut. intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France 2)	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	Deutsch- land Allemagne occidentale 3)	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars								Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1968	70 505	31 570	38 935	1 969	14 420	4 200	4 447	1 009	36 232	7 159
1969	71 010	31 885	39 125	1 882	14 640	3 833	4 150	1 053	28 038	7 523
1970										
Feb. – Fév.	70 835	31 695	39 140	2 063	14 244	3 957	3 961	1 101	28 287	7 835
März – Mars	.	.	.	.	13 853	3 961	4 075	1 129	28 386	7 792
Apr. – Avr.	.	.	.	.	13 483	4 032	4 127	1 150	28 856	7 863
Mai – Mai	.	.	.	.	12 880	4 142	3 775	1 153	29 990	7 594
Juni – Juin	73 540	34 460	39 080	2 089	13 021	4 282	3 859	1 163	33 758	7 687
Juli – Juil.	.	.	.	.	12 650	4 491	3 986	1 165	37 079	8 024
Aug. – Août	.	.	.	.	12 512	4 546	4 079	1 147	37 424	8 519
Sep. – Sep.	77 070	38 475	38 595	2 587	12 592	4 576	4 286	1 111	41 013	8 849
Okt. – Oct.	.	.	.	.	12 306	4 617	4 642	1 141	43 120	9 495
Nov. – Nov.	.	.	.	.	12 118	4 789	4 734	1 168	48 973	9 796
Dez. – Déc.	81 010	43 825	37 185	4 102	11 701	4 789	4 946	1 178	52 252	9 678
1971										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	11 531	5 007	5 291	1 251	53 559	9 881
Feb. – Fév.	.	.	.	.	11 366	5 057	5 383	1 331	56 430	10 059
März – Mars	.	.	.	.	.	5 140	.	1 382	59 749	10 365

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. – Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.

1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.
Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Réglements Internationaux.

2) Ab 11. August 1969 neue Parität: 1 \$ = 5,55419 FF. – Dès le 11 août 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 5,55419 FF.

3) Ab 27. Oktober 1969 neue Parität: 1 \$ = 3,66 DM. – Dès le 27 octobre 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 3,66 DM.

Index der Geldversorgung – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

116

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis	
1967	196	168	205	264	153	334	192	195	133	142
1968	220	180	223	285	163	375	214	208	.	.
1969										
Sep. – Sep.	222	178	226	287	161	395	223	226	137	147
Dez. – Déc.	244	184	236	288	168	434	229	224	.	.
1970										
März – Mars	235	186	224	275	162	440	231	225	138	138
Juni – Juin	240	196	232	285	171	466	253	236	138	139
Sep. – Sep.	246	191	239	283	174	487	252	246	.	.
Dez. – Déc.	273	.	259	310	183	556	256	238	.	.

Bargeld und Sichteinlagen. – Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion – Production d'or

In Millionen Dollar – En millions de dollars

117

Ouartal Trimestre	Total ¹⁾			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1967	1968	1969	1969	1970	1969	1970	1968	1969
I	.	.	.	259,2	275,5	22,5	21,1	.	.
II	.	.	.	270,6	283,9	22,0	20,8	.	.
III	.	.	.	282,7	287,7	20,3	19,7	.	.
IV	.	.	.	278,3	.	20,4	20,2	.	.
Jahr – Année	1 410,0	1 420,0	1 420,0 ²⁾	1 090,8	.	85,2	81,8	53,9	60,1

¹⁾ Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. – Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord. ²⁾ Provisorische Angabe. – Chiffre provisoire.

STICHWORTVERZEICHNIS

Tab.

Abrechnungsverkehr	51, 52
Aktien: Emissionen	31–33, 36, 37c
Index: Ausland	28
Schweiz	24
Rückzahlungen	34, 35, 36
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39
Anlagefonds	43
Anleihen: Emissionen	29, 30, 33, 36–37b
Kurse von Bundesanleihen	25
Kursindex	23, 26
Rendite	23, 27
Rückzahlungen	34, 35, 36
Arbeitsmarkt	99–102
Ausfuhr	62–65, 67–71
Ausgleichsfonds der AHV	39
Ausländ. Anleihen: Emissionen	30, 33, 36
Kursindex	26
Rendite	27
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68
Ausfuhr wichtiger Waren	67
Einfuhr nach Ländern	68
Einfuhr wichtiger Waren	66
Gebundener Zahlungsverkehr	73
Jahresergebnisse	62, 64
Mengenindex	71
Monatsergebnisse	63, 65
nach Verwendungszweck	69
Preisindex	70
Bankausweise:	
Ausländische Notenbanken	108
BIZ	109
Großbanken	40–42
Internationaler Währungsfonds	111
Internationale Wiederaufbaubank	110
Kantonalbankenverband	40–41a
Lokalbanken	40–41a
Nationalbank	1–8
Pfandbriefzentralen	38
Banken: Aktienindex	24
Bilanzen	40–42
Banknotenkurse	14
Bargeld	47
Bauinvestitionen	95
Bautätigkeit	96
Beschäftigungsgrad	99, 100
Betriebsergebnisse PTT	59
Betriebsergebnisse SBB	58
Bilanzen	40–42
Börsenindex	23, 24, 26
Börsenkurse von Bundesanleihen	25
Börsenumsätze	44–46
Brutto-Sozialprodukt	92, 93
Bund: Finanzlage	55–57
Steuern	53–54b
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58
Verkehrsmengen	104
Callgeldausleihungen	19
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr	
Clearingkurse	12
Devisenkurse, siehe Wechselkurse	
Diskontosätze: Geldmarktsätze	19, 20
Offizielle Sätze	17
Privatsätze	19, 20
Dreimonatsdepots	19
Einfuhr	62–66, 68–71
Elektrische Energie	98
Emissionsstatistik	29–37c

Tab.

Ertragsbilanz	72
Fabrikbauvorlagen	96
Finanzen: Bund	53–59
Kantone	60, 61
Städte	60, 61
Fremdenverkehr	107
Geldmarktsätze: Ausland	20
Schweiz	19
Geldversorgung	116
Giroverkehr: Nationalbank	48
Post	50
Gold: Ausländ. Banken usw.	108, 109
111, 114, 115	
Nationalbank	1, 2
Preise	16
Produktion	117
Großbanken: Bilanzen	40–42
Dreimonatsdepots	19
Zinssätze für Kassenobligationen	21
Großhandelsindex: Ausland	84
Schweiz	75, 76, 80–83, 84
Handelsbilanz	63, 68
Hotelfrequenz	107
Hypothekarzinssätze	22
Indizes: Agrarproduktion	97
Aktien: Ausland	28
Schweiz	24
Ausländische Anleihen	26
Außenhandel	70, 71
Außenhandelspreise	70
Großhandel	76, 80–84
Industrielle Produktion	94
Konsumentenpreise	77, 85, 86
Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 87
Landw. Produktenpreise	75, 79, 88
Obligationenkurse	23, 26
Weltmarktpreise	84
Industrie: Aktienindex	24, 28
Beschäftigungsgrad	99, 100
Löhne	89–91
Produktion	94
Stellensuchende	101, 102
Kantonalbanken: Bilanzen	40–41a
Zinssätze	21, 22
Kantone, Finanzlage	60, 61
Kassenobligationen, Zinssätze	21
Kleinhandel, Wertumsätze	103
Konsumentenpreise:	
Index: Ausland	86
Schweiz	77, 85, 86
Kurse von Bundesanleihen	25
Landwirtschaft:	
Preise der Produktionsmittel	75, 78, 87
Produktenpreise	75, 79, 88
Tierische Erzeugnisse	97
Löhne	89–91
Lokalbanken, Bilanzen	40–41a
Lombardzinsfuß	18
Nationalbank, Schweizerische:	
Ausweise	1
Diskontosatz	17
Giroverkehr	48
Kreditbeanspruchung	4
Lombardsatz	18
Notendeckung	8
Währungsreserven	2, 3
Notenbanken, ausländische:	
Ausweise	108

Tab.

Offizielle Diskontosätze	17
Notenumlauf: Ausland	108, 112, 113
Schweiz	1, 5, 6, 8
Obligationen: Index ausländ. Werte	26
Index schweiz. Werte	23
Rendite ausländ. Anleihen	27
Rendite von Bundesanleihen	23
Rendite von kantonalen Anleihen	23
Rückzahlungen	34, 35, 36
Offizielle Diskontosätze	17
Paritäten	9–11
Pfandbriefe	38
Preise: Entwicklung	75
Gold	16
Landw. Erzeugnisse	88
Preisindizes, siehe Indizes	
Privatdiskontosätze:	
Ausland	20
Schweiz	19
PTT: Betriebsergebnisse	59
Postcheck- u. Giroverkehr	50
Verkehrsleistungen	105
Rendite: Anleihen von Kantonen	23
Bundesanleihen	23
Obligationen im Ausland	27
Rheinschiffahrt	106
Rückzahlungen	34, 35, 36
Schatzanweisungen, ausländische..	3
Schulden: Bund	57
Sichteinlagen	47
Spareinlagen, Zinssätze	22
Staatsanleihen: Emissionen	29, 33, 37a, 37b
Kurse	25
Rendite	23, 27
Rückzahlungen	34–36
Staatsrechnungen: Bund	53–57
Städte, Finanzlage	60, 61
Stellensuchende	101, 102
Stempelabgaben	53, 54a
Steuern	53–54b, 60
Verkehr in den Basler Rheinhäfen	106
Verrechnungssteuer	53, 54b
Währungsfonds, Internationaler	111
Währungsparitäten	9–11
Währungsreserven:	
Ausland	115
Schweiz, Nationalbank	2, 3
Wechselkurse:	
Banknotenkurse	14
Clearingkurse	12
Europäisches Währungsabkommen	11
Geldkurse für Devisen	13, 15
Wertpapierumsätze	44–46
Wertschriften-Clearing	49
Wiederaufbaubank, Internationale	110
Wohnbautätigkeit	96
Zahlungsverkehr	47
Zahlungsverkehr mit dem Ausland	73, 74
Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 20
Hypothesen	22
Kassenobligationen	21
Lombardzinsfuß	18
Spareinlagen	22
Zolleinnahmen	53, 54
Zwischenbilanzen der Banken	40, 41

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.	Tabl.	Tabl.	
Actions: Emissions	31-33, 36, 37c	Indice des actions	24, 28
Indice: à l'étranger	28	Production	94
en Suisse	24	Salaires	89-91
Remboursements	34, 35, 36	Investissements en constructions	95
Activité: Bâtiment	96	Lettres de gage	38
Commerce de détail	103	Marché du travail	99-102
Industrie	99, 100	Masse monétaire	116
Agriculture:		Mouvement: Bourses	44-46
Indice des prix des agents de la production agricole	75, 78, 87	Chambres de compensation	51, 52
Indice et prix des produits agricoles	75, 79, 88	Clearing des titres	49
Produits d'origine animale	97	Comptes de chèques et virements postaux	50
Argent au jour le jour	19	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	48
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	Touristique	107
Avances sur nantissement:		Navigation sur le Rhin	106
Taux officiels	18	Numéraire	47
Balance commerc. de la Suisse ..	63, 68	Obligations: de caisse, taux des	21
Balance des revenus	72	Emissions	29, 30, 33, 36-37b
Banque des Règlements internat.	109	Indice	23, 26
Banque Internat. pour la Reconstruction et le Développement	110	Rendement	23, 27
Banque nationale suisse:		Or: Banque nationale suisse	1, 2
Couverte des engagements	8	Banques étrangères, etc.	108, 109
Crédits accordés	4	111, 114, 115	
Reserves monétaires	2, 3	Prix	16
Situations	1	Production	117
Taux d'avances s. nantissement ..	18	Paiements avec l'étranger	73, 74
Taux d'escompte	17	Parités monétaires	9-11
Virements	48	Prix à la consommation:	
Banques cantonales: Bilans	40-41a	Indice: à l'étranger	86
Taux d'intérêt	21, 22	en Suisse	77, 85, 86
Banques d'émission étrangères:		Prix:	
Situations	108	de l'or	16
Taux officiels	17	des produits agricoles	88
Banques locales, bilans	40-41a	Evolution des	75
Bâtiment	96	Produit national brut	92, 93
Bilans de banques suisses	40-42	PTT: Chèques et virements	50
Billets en circulation:		Résultats d'exploitation	59
à l'étranger	108, 112, 113	Trafic de l'entreprise	105
en Suisse	1, 5, 6, 8	Remboursements	34, 35, 36
Bons du Trésor étrangers	3	Rendement:	
Bourse:		des droits de timbre fédéraux ..	53, 54a
Cours des fonds d'Etat fédéraux ..	25	des impôts fédéraux	53-54b
Indices	23, 24, 26	d'obligations	23, 27
Mouvements	44-46	Réserves monétaires:	
Cantons, situation financière	60, 61	Banque nationale suisse	2, 3
Centrales de lettres de gage	38	Etranger	115
Chambres de compensation	51, 52	Salaires	89-91
Changes: Cours de billets de banque ..	14	Situations de banques:	
Cours de clearing	12	Banque des Règlements internat.	109
Cours des devises	13, 15	Banque Internat. pour la Reconstruc-	
Cours en vertu de l'Accord Moné-		tion et le Développement	110
taire Européen	11	Banque nationale suisse	1-8
Parités	9-11	Banques d'émission étrangères	108
Chemins de fer fédéraux:		Fonds monétaire international	111
Quantités transportées	104	Taux: d'avances sur nantissement ..	18
Résultats d'exploitation	58	de l'argent au jour le jour	19
Chèques et virements postaux	50	d'épargne	22
Chômage	101, 102	d'escompte officiel	17
Circulation des billets:		des obligations de caisse	21
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	du marché monétaire	19, 20
Banques centrales étrang.	108, 112, 113	hors banque	19
Clearing: Cours de	12	hypothécaire	22
des titres	49	Timbre, droit de	53, 54a
Commerce de détail	103	Tourisme	107
Commerce extérieur:		Trafic des ports de Bâle	106
Exportation des princ. marchandises ..	67	Villes, situation financière	60, 61

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	108, 113–115	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Lokalbanken und Sparkassen	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques locales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique	27	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bundesblatt	53–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75–77, 80–83, 86, 89–91, 96, 101–103	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	108, 112, 114, 115, 117	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 27, 28, 84, 86 111, 115, 116,	International Financial Statistics, Washington
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	63, 65, 68, 70–72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Neue Zürcher Zeitung	116	Neue Zürcher Zeitung
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	27	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden	28	Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	27, 108, 113–115	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich ..	109	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 85, 89–91, 96, 99–103	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung	95	Le Délégué aux possibilités de travail
Eidg. Amt für Energiewirtschaft	98	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung	53, 54, 54b–57	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt	37a–37c, 92–94, 107	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington	110	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington ..	111	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstutute ...	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50, 59, 105	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel	106	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 87, 88, 97	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	58, 104	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank	1–26, 29–36, 37b, 37c, 43, 47–49, 51, 52, 113, 114	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	21, 22	Union des Banques cantonales suisses